

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 110 (1992)
Heft: 166

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

Freitag

28. August 1992

Verlag und Redaktion: Efingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.
Insertatannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Édition et rédaction: Efingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.-; étranger fr. 134.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

Vendredi

28 août 1992

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

19. August 1992

Motec AG für moderne Technik, in Affoltern am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 7. 8. 1991, S. 3421). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aggeler Andreas, von Mels SG, in Oberengstringen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landau Stefan, von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Lindenmeyer Christoph, Dr., von Oberburg, in Udligenswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Nyffenegger Werner, von Huttwil, in Adligenswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

P. Molnar Apparatebau AG, in Kloten, Fabrikation von und Handel mit Maschinenanteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1986, S. 130). Statuten geändert am: 25. 5. 1992. Firma neu: **Paul Molnar Präzisionsmechanik AG.** Zweck neu: Fabrikation von und Handel von und mit Präzisionsmaschinenteilen, Maschinen und Apparaten; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Revisoren neu: A. Ganz, Treuhand- und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

19. August 1992

Prewo AG Zürich, in Zürich, Erwerb, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1984, S. 4494). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Götsch Ulrich, von Bürglen TG, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gross Heinrich, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weil Hans, Dr., von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zogg Walter, von Wartau, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Winkler Rudolf, von Wildberg, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Renschler Walter, Dr., von Grimsuat, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Kuster Jean-Pierre, von Wetzikon ZH und Eschenbach SG, in Uster, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reimann Ernst, von Wollinswil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spring Monika, von Steffisburg, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zogg Claudio, von Buchs SG und Sevelen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3432). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Gyxag Johannes, von Bleienbach, in Besenbüren, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. August 1992

Ryder Aviation AG, bisher in Embrach, Flugzeugersatzteile, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 388). Statuten geändert am: 4. 8. 1992. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Zollikerstrasse 225, 8008 Zürich (c/o Dr. Harold Grüninger).

19. August 1992

Ryder Aviation Export AG, bisher in Embrach, Flugzeugersatzteile, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 388). Statuten geändert am: 4. 8. 1992. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Zollikerstrasse 225, 8008 Zürich (c/o Dr. Harold Grüninger).

19. August 1992

Timag-Terrin-Immobilien-Management AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3541). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Reichlin Chantal, von Schwyz, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reichlin-Suter Marie-Therese, von Schwyz, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Reichlin Karl, von Schwyz, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates).

19. August 1992

Treffisco AG, in Zürich, Geschäfte des Revisions- und Treuhandwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 764). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bär Rudolf, von Zürich, in Herrliberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Bruno, von Zürich, in Herrliberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwal-

tungsratsmitglieder neu oder mutierend: Zraggen Jakob, Dr., von Zürich und Silenen, in Dietlikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Bise René, von Fröburg, in Küssnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: stellvertretender Direktor).

19. August 1992

Ueberseebank AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 716). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Domeniconi Orazio, von Bidogno, in Zürich, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ketterer Margrit, von Zürich, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Wassmer Sylvia, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rey Urs, von Buttwil, in Boswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Herold Peter, Dr., von Chur, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Chur, in Küssnacht ZH, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Benz Bruno, von Neuenhof, in Opfikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Neuenhof in Zürich); Ketterer Werner, von Zürich, in Stallikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Zürich, in Thalwil); Maritz Peter, von Zürich, in Küssnacht ZH, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merz Alois, von Malter, in Bassersdorf, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Malter, in Wädenswil); Ten Elsen Helge, deutscher Staatsangehöriger, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Gabriel Josiane, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Landert Jürg, von Eglisau, in Schöffli-dorf, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Eglisau, in Zürich); Müller Urs, von Niederglatt, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien. Zweigniederlassung neu: Genf.

19. August 1992

W. Koller Hofgarage AG, in Feuerthalen, Autoreparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 900). Statuten geändert am: 21. 7. 1992. Zweck neu: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Motorfahrzeugen, kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Librierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Revisoren neu: Bremer Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

19. August 1992

Walter Rentsch Data AG, in Dietlikon, Handel, Unterhalt, Service und Schulung mit Produkten und Dienstleistungen in Informatik- und Kommunikationsmarkt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2907). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Bachmann Ursula Annemarie, von Beggingen, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Ochsenein Herbert, von Etziken, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

BBV-Immobilien AG, bisher in Kreuzlingen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1987, S. 3902). Ursprüngliche Statuten/letztes Statutendum/Statuten geändert am: 21. 9. 1987, 13. 7. 1992. Sitz neu: Flurlingen. Domizil neu: Gründenstrasse 82, 8247 Flurlingen (eigene Büros). Zweck: Export, Import und internationaler Handel mit Waren aller Art, Erwerb, Nutzung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 51 000. Librierung: Fr. 51 000. Aktien: 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief an die zuletzt bekannte, im Aktienbuch eingetragene Adresse erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Benz Bruno Paul, von Rorschach, in Flurlingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Buchs Gerhard Adolf, von Jaun, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich); Vollstuber Alois Manfred, österreichischer Staatsangehöriger, in Flurlingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Schaffhausen); Loser Beatrice, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Schmid René, von Nidfurn, in Oberrieden, Revisionsstelle.

19. August 1992

E + B Uebelhart AG Engineering, bisher in Zuchwil, Konstruktion von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3901). Ursprüngliche Statuten/letztes Statutendum/Statuten geändert am: 20. 6. 1983, 14. 9. 1990, 11. 6. 1992. Firma neu: **E. + B. Uebelhart AG Engineering.** Sitz neu: Dielsdorf. Domizil neu: Industriestrasse 5, 8157 Dielsdorf (c/o Traub AG). Zweck: Konstruktion von Maschinen und Apparaten, Durchführung von Betriebsanalysen und Betriebsorganisationen sowie Erarbeitung von Fertigungsstudien, Kostenanalysen und Bedarfsermittlungen, insbesondere im Bereich der Decolletage respektive Drehteilherstellung; vermittelt ferner An- und Verkauf von Maschinen im genannten Bereich und befasst sich auch mit der bezüglichen fachspezifi-

schen Ausbildung von Personal; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften an- und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Librierung: Fr. 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsschein. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Uebelhart-Otti Johanna, von Welschenrohr, in Zuchwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Uebelhart Baudoin, von Welschenrohr, in Zuchwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Müller Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Reckberghausen (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Uebelhart Ernest, von Welschenrohr, in Zuchwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift). Revisoren neu: Treuhand Harzenmoser AG, in Aesch BL, Revisionsstelle.

19. August 1992

Krawes Immobilien AG, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1648). Diese Firma wird in folge Verlegung des Sitzes nach Eschenz (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3807) im Handelsregister des Kantons Zürich vom Amtes wegen gelöscht.

19. August 1992

Consensus Consulting AG, in Zürich, Beratung von Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 500). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 16. 7. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 6. 8. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

19. August 1992

Duko Umbau AG, in Egg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1991, S. 5331). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 9. 7. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 6. 8. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

19. August 1992

MBS Multi Bürosystem AG, in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1458). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 26. 5. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 4059 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden.
- 4065 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi**
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 4075 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti**
- 4076 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**
Sommatton secondo l'art. 89 ORC - Diffida secondo l'art. 89 ORC. Diffida secondo l'art. 88a ORC.
Liquidations-Schuldneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Réduction du capital social et appel aux créanciers.
- 4077 Marken - Marques - Marchi**
Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
394513-394543
- 4079 Bilanzen - Bilans - Bilanci**
- MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI**
- 4080 GATT Code des normes: Notifications.**
Kommentar aus dem Integrationsbüro.
Commentaire du bureau de l'intégration.
Bauschreibung.
- INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI**

19. August 1992

Quibit AG, in Dübendorf, Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2738). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 18. 6. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 4. 8. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

19. August 1992

Trillan Computer AG in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3098). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. 7. 1992 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 7. 8. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

19. August 1992

Bitz & Steiert AG in Liquidation, in Dietikon, baugewerbliche Dienstleistungen sowie Handel mit Baustoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 778). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. August 1992

C. Cogliatti AG, in Zürich, Stellenvermittlungsbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3558). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. 7. 1992 aufgelöst. Firma neu: **C. Cogliatti AG in Liquidation**. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Cogliatti Cathrine, von Elsau, in Uetikon am See, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Cogliatti Cathrine, von Elsau, in Uetikon am See, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: A. Ganz Treuhand- und Revisions AG, in Zürich, Liquidator.

19. August 1992

Denner Treuhand & Revisions AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 197). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Pachtlo Martin, von Kloten und Winterthur, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Verband der Spenglermeister und Installateure von Winterthur und Umgebung, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1992, S. 3046). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buis Jan, niederländischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. August 1992

Wasserversorgungs-Genossenschaft Wallikon-Sennhof-Wilhof, in Pfäffikon, Gebäude mit Trink- und Brauchwasser versehen, Genossenschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3263). Statuten geändert am: 6. 5. 1991. Firma neu: **Wasserversorgungs-Genossenschaft Wallikon-Sennhof-Wilhof**. Zweck neu: Versorgung der Genossenschaft mit Trink- und Brauchwasser, wobei der Bezug von Trinkwasser unbedingten Vorrang hat; Zurverfügungstellung von Brauchwasser, soweit möglich, für gewerbliche Betriebe; Bereithaltung einer ständigen Löschreserve für die Hydrantenanlage der Genossenschaft; Verkauf von Wasser, soweit möglich, an andere öffentliche und private Körperschaften; kann auch an Nichtmitglieder Wasser abgeben, und zwar zu den gleichen Bedingungen wie für Mitglieder. Haftung/Nachschusspflicht neu: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. (bisher: Haftung: Mit Haftbarkeit). Publikationsorgan neu: SHAB. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Beck Paul, von Sumiswald, in Pfäffikon, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

19. August 1992

Weg- & Kanalisations-Genossenschaft der Wohnkolonie Mattenbach, Kat. Nr. 5862-5887, Winterthur 1, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1981, S. 1787). Domizil neu: Mattenbachstrasse 21, c/o Benito Losa, 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Starkemann Beat, von Altnau TG und Winterthur, in Winterthur, P und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hornauer Irène, von Thunsteinen, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Losa Benito, von Winterthur, in Winterthur, P und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller Ruth, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Verein der Freunde der Demokratischen Vereinigung Kroatiens, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1989, S. 3763). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Primorac Jozo, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, Präsident des Vorstandes, mit Einzelunterschrift.

19. August 1992

Aufzüge + Service AG, Bichwil, Zweigniederlassung Rümlang, in Rümlang, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2180), mit Hauptsitz in: Bichwil, Gemeinde Oberwil. Firma neu: **Thyssen Aufzüge AG**, Zweigniederlassung Rümlang. Firma des Hauptsitzes neu: Thyssen Aufzüge AG.

19. August 1992

Similor SA, in Dietikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 640), mit Hauptsitz in: Carouge. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Kräutiger Anton, von Hochdorf, in Kappelen, Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift (bisher: von Hochdorf, in Lyss).

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, in Zürich, selbständ. öffentl. rechtl. Körperschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3323). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heinzer Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hottinger Max, von Hombrechikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Keller Max, von Konolfingen, in Elsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Surber Paul, von Obereningen, in Schöfflisdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Troxler Arthur, von Zürich und Willisau Stadt, in Rümlang, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brunner Jürg, von Wald ZH, in Birmsensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kühn Lukas, von Wohlen AG, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Künzli Ernst, von Gossau ZH, in Speicher, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sigrist Fritz, von Rafz, in Lufingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Baumgartner Bruno, von Obersiggenthal, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bosshard Claude, von Zürich, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Genoud Roger, von Ayer und Vissoie, in Oberegstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kiesswetter Gernod, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt

auf den Hauptsitz; Merz Heinz, von Elgg und Beinwil am See, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Minder Alfred, von Huttwil und Dietlikon, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schmidhauser Beat, von Winterthur und Hesse-neuti, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wilden Jürg, von St. Gallen und Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Küsnacht ZH); Diserens Raynald, von Savigny, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gehrig Hanspeter, von Springen, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hutab Herbert, von Fischenthal, in Unterägeri, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kamm Margareta, von Filzbach, in Regensberg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: von Filzbach, in Zürich); Näf Walter, von Mosnang, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Payer Marianne, von Zürich und Reiden, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Reist Christof, von Sumiswald, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schneebeli Reto, von Thalwil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Walter Ruedi, von Löhningen, in Bulach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zurkirchen Albin, von Entlebuch und Werthenstein, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Adliswil, in Adliswil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Affoltern a. A., in Affoltern am Albis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Andelfingen, in Andelfingen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bergmann Bernhard, von Meikirch, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Bassersdorf, in Bassersdorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Bäuma, in Bäuma, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Bülach, in Bülach, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Dielsdorf, in Dielsdorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Troxler Arthur, von Zürich und Willisau Stadt, in Rümlang, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Dietikon, in Dietikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler Markus, von Schwaderloch, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Dübendorf, in Dübendorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schreiber Wilhelm, von Trüllikon, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Keller Max, von Konolfingen, in Elsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Effretikon, in Illnau-Effretikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spalinger Hans Peter, von Marthalen, in Unterstemheim, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Marthalen, in Winterthur).

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Eglisau, in Eglisau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Egg, in Egg, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruppacher Heinz, von Zürich, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sasek Gregor, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Fehraltorf, in Fehraltorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Feuerthalen, in Feuerthalen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Glattbrugg, in Opfikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Hinwil, in Hinwil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Hombrechikon, in Hombrechikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Horgen, in Horgen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2345), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Passanah Timothy, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Kloten, in Kloten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waser Heinrich, von Adlikon, in Neftenbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kobe Beat, von Zürich, in Pfungen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Zürich, in Dübendorf).

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Küsnacht, in Küsnacht, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sasek Gregor, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Meilen, in Meilen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2346), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Männedorf, in Männedorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Oberwinterthur, in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Pfäffikon, in Pfäffikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Regensdorf, in Regensdorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Richterswil, in Richterswil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2319), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Rüti, in Rüti, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Schlieren, in Schlieren, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Stäfa, in Stäfa, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nideröst Hanspeter, von Winterthur und Schwyz, in Grüningen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Stäfa).

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Thalwil, in Thalwil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2345), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Turbenthal, in Turbenthal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bergmann Bernhard, von Meikirch, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Urdorf, in Urdorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Uster, in Uster, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Volketswil, in Volketswil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Wald, in Wald, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Jörg Max, von Wald ZH, in Wald ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Wallisellen, in Wallisellen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Minder Alfred, von Huttwil und Dietlikon, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fäsi Stefan, von Embrach, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Wetzikon, in Wetzikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Winterthur, in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Merz Heinz, von Elgg und Beinwil am See, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streiff Friedrich, von Schwanden GL, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi Egon, von Stadel B, in Niederglatt, in Henggart, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Grüninger Richard, von Berneck, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Wädenswil, in Wädenswil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung

neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zumikon, in Zumikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Affoltern, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Albisrieden, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Altstetten, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Lerchy Hans, von Flims, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli Alex, in Linthal, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Linthal, in Zürich).

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Aussersihl, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Altenburger Karl, von Pfyn, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Pfyn, in Zürich).

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Enge, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Höngg, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Walter Rudolf, von Löhningen, in Blüsch, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landolt Peter, von Näfels, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Klusplatz, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Limmatquai, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Neumünster, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Disersen Reynald, von Savigny, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Oerlikon, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Schmidhauser Beat, von Winterthur und Hesseleutli, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grandjean Nicolas, von Morlon, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beck Marcel, von Thalwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Schwamendingen, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2320), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Seebach, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2345), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Unterstrasse, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2345), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Wiedikon, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2345), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Dellenbach Rudolf, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Zürich, in Zürich); Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber Christoph, von Niederösch, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Wipkingen, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2345), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Witikon, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2345), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Daub Walter, von Mumpf und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Mumpf, in Zürich).

19. August 1992

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Wollishofen, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2345), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, mit Hauptsitz in Zürich. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Lyk Raeto, Dr., von Davos, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Fred, von Winterthur, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

André Roth, Immobilien- und Bauberatung, in Zürich, Nüscherstrasse 30, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Immobilien- und Bauberatung; bewerten, verwalten und vermitteln von Liegenschaften. Inhaber: Roth André, von Klingnau, in Baden.

19. August 1992

Dinformatik Roger Räber, in Zürich, Kanzelestrasse 133, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Unterhalt von Informatiklösungen. Inhaber: Räber Roger, von Zürich, in Zürich.

19. August 1992

Lilly's Modeshop, Liliana Bucher, in Opfikon, Hohenstieglengasse 6, 8152 Glattpfug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Kleidern, Schuhen und Accessoires sowie Erbringung von Dienstleistungen auf diesem Gebiet. Inhaber: Bucher Liliana, von Bachs, in Oberglatt. Übrige Zeichnungsberechtigte: Bucher Gottfried, von Bachs, in Oberglatt, mit Einzelunterschrift.

19. August 1992

Mega-Consulting Müller, in Kilchberg, Seestrasse 34, 8802 Kilchberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung sowie Übernahme von Treuhandsamten; Verkauf von Waren aller Art. Inhaber: Müller Linard, von SAYS, in Müswangen.

19. August 1992

TMI R. Schläfli, in Zürich, Brauerstrasse 27, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktmarketing auf internationaler Basis. Inhaber: Schläfli Reinhard, Bürger der USA, in Zürich.

19. August 1992

Yankee Agontsang, Handwerk aus Tibet, in Wädenswil, Friedbergstrasse 5, 8820 Wädenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Handarbeiten aus Tibet. Inhaber: Agontsang Yankee, staatenlos, in Wädenswil. Übrige Zeichnungsberechtigte: Agontsang Tashi, staatenlos, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift.

19. August 1992

Dental-Labor, E. Dubs, in Kloten, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1977, S. 1425). Domizil neu: Gerbeggasse 10, 8302 Kloten. Inhaber: Dubs Edgar, von Zürich, in Kloten (bisher: Dubs Edgar, von Zürich, in Embrach).

19. August 1992

Gestoria Lana, bisher in Dübendorf, Treuhandschäfte aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3072). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Allenmoosstrasse 4, 8057 Zürich.

19. August 1992

Intellis, Christian Schäke, in Maur, Computer-Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2754). Firma neu: Winside, Christian Schäke.

19. August 1992

Radio TV Zaragoza, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1986, S. 3230). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 10. 6. 1992 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 9. 7. 1992 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1992

Dieterle + Arnold, in Gossau, Architekturbüro und Generalunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3382). Firma neu: Architekt & Design, R. und S. Arnold. Gesellschafter neu oder mutierend: Arnold-Dieterle Sylvia, von Basel und Seedorf UR, in Uster, Gesellschafter (bisher: Dieterle Sylvia, von Basel).

19. August 1992

Brandenberger + Christen, in Dietikon, Ausführung von Malerarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4331). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. 7. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 5. 8. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

19. August 1992

Bonomo & Hohl, in Dübendorf, Ingenieur- und Konstruktionsbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 542). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. August 1992

Kurt Hasler, Generalagentur Genfer Versicherungen, in Horgen, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1989, S. 666). Domizil neu: Seestrasse 129, 8810 Horgen.

19. August 1992

BC-Design AG, in Zürich, Norastrasse 5, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 7. 1992. Zweck: Design und Handel von und mit Schuhen; kann Grundstücke kaufen und verkaufen, sich an Unternehmen beteiligen sowie Geschäfte betreiben mit Waren aller Art. Aktienkapital: Fr. 101 000. Libierung: Fr. 51 050. Aktien: 160 Namenaktien zu Fr. 125 (Stimmrechtsaktien) und 162 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen, soweit gesetzlich vorgeschrieben oder bereits in denselben enthalten, durch eingeschriebenen Brief. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Blattmann Hanspeter, von Oberäger, in Aeugst am Albis, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conti Aldo, von Oberentfelden, in Niederrohrdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren: Meier, Bucher & Partner AG Steuerberatung, Unternehmensberatung, Revision, in Zürich.

19. August 1992

Rudolf Keller, in Zürich, Brandschenkesteig 2, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermögensverwaltungen, Finanzberatungen und -verwaltungen. Inhaber: Keller Rudolf, von Zürich, in Berikon.

19. August 1992

Natec Uster AG, in Uster, Planung und Ausführung von Gebäudetechnik und Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3240). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Angèle Ralph, italienischer Staatsangehöriger, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. August 1992

Bogram AG, in Zell, Maschinen für Druckweiterverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1986, S. 266). Statuten geändert am: 14. 8. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 50 000). Libierung neu: Fr. 150 000. Aktien neu: 150 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bochsler Ferdinand, von Oberwil-Lieli, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bochsler Gertrud, von Oberwil-Lieli, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bochsler Iwan, von Oberwil-Lieli, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

19. August 1992

Cece-Graphit-Werk AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991, S. 3942). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Conradt Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Röttenbach a.d. Pegnitz (Deutschland), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Levis Madeline-Claire, Dr., von Gimel und Zürich, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulthess Hans Conrad, Dr., von Zürich, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Greiner Albert, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Ingensdorf-Unterlindbach (D), Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schroff Peter, Dr., von Basel, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

MBN Personalberatung und -vermittlung Marianne Brunner, in Zürich, Schaffhausenstrasse 123, 8057 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personalberatung und -vermittlung. Inhaber: Brunner Marianne, von Berikon, in Nürensdorf.

19. August 1992

Coca-Cola Getränke AG, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3153). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marelli Carlo, Dr., von Luzern, in Baden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagenstein Walter, von Winterthur, in Bergdietikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andris Marcel, Dr., von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ehrler Herbert, von Küssnacht am Rigi, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Grünig Hans-Peter, von Burgistein, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Weimann Alfred, von Zürich, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Wolf Nikolaus, von Berg SG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Büchler Jakob, von Appenzel, in Gaiserwald, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gabrielli Rodolfo, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Huber Heinz, von Bubikon, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Scherer Beat, von Adligenswil, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Staub Alain, von Zürich, in Bünzen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Fleischer Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Essen [BRD], ohne Zeichnungsberechtigung); Kent Muhtar, Bürger der USA, in Wien (A), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Robrecht Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Berlin [BRD], ohne Zeichnungsberechtigung).

Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Huber René, von Zürich, in Adliswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ahrensburg Mogens, dänischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauser Theodor, von Egnach, in Zolingen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Steinegger Andreas, von Lyss, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

Berichtigung

Hans Sturzenegger AG, in Wangen-Brüttisellen, Ausführung von Spritzarbeiten für Industrieerzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1754). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Sturzenegger Hans, von Reute AR, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (nicht: von Reute AG, in Wangen-Brüttisellen).

Nachträge

Cymax AG (Cymax SA) (Cymax Corp.), in Volketswil, Handel, Engineering und Fabrikation im Bereich der Öl- und Wasserhydraulik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3799). Statuten geändert am: 29. 7. 1992.

Arber SA, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1992, S. 23), mit Hauptsitz in Lausanne. Zweck neu: Zurverfügungstellung von zeitweiligem Personal den Spitalern, den Handelshäusern, der Industrie, dem Baugewerbe und den Verwaltungen; kann ebenfalls Personal auswählen oder aber auch festes Personal irgend einem Unternehmen besorgen.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

19. August 1992

AW Tech, Aeberhard + Wyss Technik, in Lyss, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 12. August 1992. Gesellschafter: Daniel Aeberhard, von Müncheningen, in Lengnau, und Peter Wyss, von Zürich, Basel und Birmen SO, in Bangerten. Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit technischen Produkten. Geschäftslokal: Härdenstr. 12.

Büro Aarwangen

19. August 1992

Steffen Systemtechnik, in Roggwil, Projektierung und Planung von Metallbau usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 1991, S. 5505). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1992

Müller AG, Eisen, in Langenthal, Betrieb eines Handwerkerzentrums, handelnd mit Eisenwaren, Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1987, S. 3434). Willy Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

19. August 1992

Viehzüchtgenossenschaft Oeschbach und Umgebung, in Oeschbach (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1986, S. 2387). Werner Schär ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu im Vorstand: Christian Schär, von Walterswil, in Oeschbach, als Kassier; er zeichnet mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Bau + Renovation J. Häusler AG, in Langenthal, Betrieb einer permanenten Bauausstellung sowie Handel mit Küchen- und Badezimmeranlagen usw. (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4601). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wird durch Bareinzahlung voll liberriert. Die Statuten wurden am 11. 8. 1992 entsprechend revidiert.

19. August 1992

Studer + Oberli AG, in Langenthal, Ausführung von Spenglerarbeiten, Metallfassaden, Blitzschutzanlagen und sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 99 vom 27. 5. 1991, S. 2257). Statutenänderung: 14. 8. 1992. Firma nun: Sägesser + Oberli AG. Manfred Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Biel - Bureau de Bienne

19. August 1992

Fischer Electric Ingenieurberatung, in Biel, Projektierung und Planung von elektrotechnischen Anlagen (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 390). Firma nun: Fischer Electric Immobilien. Geschäftsnatur neu: Verwaltung und Vermittlung von Immobilien.

19. August 1992

I. Räber, in Biel, Radiusweg 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Irene Räber, von Madiswil, in Biel. Geschäftsnatur: Dienstleistungsbetrieb.

19. August 1992

Trimec Triefhaidler & Co., in Biel, Kollektivgesellschaft, Atelier für Präzisionsmechanik (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1981, S. 1012). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Joseph Lanz. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Günther Triefhaidler. Firma nun: Trimec, G. Triefhaidler.

19. August 1992

Renfer & Cie. A.G., in Biel, Sägerei, Parketterie und Imprägniergeschäft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2913). Die Prokura des Gerhard Rätz ist erloschen.

19 août 1992

B Cool in Fashion, Christel Dich Berchier, à Bienne, Pont du Moulin 2, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Christel Dich Berchier, de Cugy, Aumont FR, à Bienne. But: Achat et vente d'habits, accessoires et montres.

19. August 1992

BSG Billard Luzern AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2572). Statutenänderung vom 11. 8. 1992. Sitz nun: Biel, Zentralstrasse 17. Firma nun: Maximus AG. Ursprüngliche Statuten vom 31. 1. 1986. Zweck: Betrieb von Freizeitspielen, insbesondere Billard. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Revisionsstelle: B + H Treuhänder AG, Gewerbehäuser Schachen, 6033 Buchrain. Verwaltungsrat (VR): Ein oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Max Giger, von Krummenau, in Locarno (bisher), mit Einzelunterschrift. Aus VR ausgeschieden: Walter Ruckli, infolge Demission; seine Unterschrift ist erloschen.

19. August 1992

Arthur Kämpfer Textil AG, bisher in Worb (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3389). Statutenänderung: 11. August 1992. Sitz nun: Biel, Poststrasse 28 c/o Dettwiler & Co. Ursprüngliche Statuten: 15. Oktober 1976, letztmals revidiert am 15. Oktober 1982. Firma nun auch in französischer Sprache: **Arthur Kämpfer Textile SA**. Zweck nun: Handel mit und Übernahme von Vertretungen von Möbel- und Vorhangstoffen sowie dazugehörigem Zubehör aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Revisionsstelle: Revisia-Treuhänder Burkhard, Schütz AG, Biel BE, Dufourstrasse 51 (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Dettwiler, von Langenbruck, in Biel BE, Präsident (bisher einziger VR) weiterhin mit Einzelunterschrift, Andreas Dettwiler, von Langenbruck, in Biel BE, und Lorenz Dettwiler, von Langenbruck, in Biel BE, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Fraubrunnen

19. August 1992

New Big Mack AG, in Münchenbuchsee, Textilhandel usw. (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2295). Susanna Kretzdorn-Lauerer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen.

19. August 1992

Eternica, H. Gobel, bisher in Hindelbank (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3471). Die Firma hat den Sitz nach Urteneu verlegt. Inhaber ist Henri Gobel, von Basel, nun in Urteneu. Esoterische Gesundheitsberatung, Verkauf von esoterischen Mitteln. Urtendorfstrasse 8, 3322 Urteneu.

Büro Frutigen

18. August 1992

Raiffeisenkasse Reichenbach Kandertal, Genossenschaft, mit Sitz in Reichenbach im Kandertal (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3830). Statutenänderung vom 27. 3. 1992. Firma nun: **Raiffeisenbank Reichenbach**. Zweck nun: Im Sinne des genossen-

schaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, zu verkaufen, neu und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Das Organ «Vorstand» wurde geändert in «Verwaltungsrat». Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden von der Statutenänderung nicht berührt. Gottfried Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

19. August 1992

Rena Institut AG, in Aeschi bei Spiez, Adressenvermittlung für Partnerschaften, Finanzierung und Inkasso usw. (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1677). Neuer Zweck: Adressenvermittlung für Partnerschaften, Finanzierungen und Inkasso sowie die Vermittlung und Vermietung von Wohnungen und Chalets zu Ferienzwecken. Neue Firma: **Rena Mietservice AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert, weitere publikationspflichtige Tatsachen sind dadurch nicht berührt. Weitere Geschäftsstelle: Neuenburgerstrasse 7, 5004 Aarau.

Büro Interlaken

17. August 1992

Raiffeisenkasse Unterseen, in Unterseen, Genossenschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1990, S. 2805). Statutenänderung: 14. 3. 1992. Zweck nun: Betrieb folgender Bankgeschäfte in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne Raiffeisens: Entgegennahme von Geldern in allen bankmässigen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; Abwicklung des Zahlungsverkehrs; das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft. Die Genossenschaft kann ferner Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchliche Rechte und Lasten begründen und löschen. Firma nun: **Raiffeisenbank Unterseen**. Jedes Mitglied hat einen Anteilchein zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden einheitlichen Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Brunner, Vizepräsident, Unterschrift erloschen. Hansjörg Christ, von Interlaken, in Unterseen, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als Vizepräsident.

17. August 1992

Hotel Palace Mürren AG, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 118 vom 23. 6. 1992, S. 2888). Statutenänderung: 5. 6. 1992. Zerlegung bzw. Zusammenlegung von 1480 Namenaktien zu Fr. 45.50, 600 Namenaktien zu Fr. 325 und 812 Namenaktien zu Fr. 455 in 2818 Namenaktien zu Fr. 100 und 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Grundkapital: Fr. 1 000 000 voll liberriert, nun eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 45.50, 2818 Namenaktien zu Fr. 100, 38 Namenaktien zu Fr. 455 und 700 Namenaktien zu Fr. 1000. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Peter Müller, Mitglied und Beat Hodler, Sekretär, Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Rita Savini, von Kirchberg SG, in Basel und Dr. Markus Bürgin, von Eptingen, in Binningen, Sekretär, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. August 1992

Hotel Silberhorn Grindelwald AG, in Grindelwald (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1989, S. 467). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Felix Rom, Präsident und Dr. Walter Ausgubger, Mitglied, Unterschriften erloschen, sowie Michael Kohn. Else Ruth Wagner-Kahn, bisher Vizepräsidentin, zeichnet neu als Präsidentin und Meir Wagner-Kahn, bisher Sekretär, zeichnet neu als Vizepräsident beide mit Einzelunterschrift.

19. August 1992

Metropole Hotel-Betriebs AG, in Interlaken (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3791). Neues Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift: Erwin Kunz, von Emmen und Grosswangen, in Emmenbrücke.

Büro Laupen

17. August 1992

Nortip Bauten AG, in Laupen, Kauf, Verkauf, Verwaltung usw. von Grundstücken (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1987, S. 2047). Domizil nun: Im Rollis, bei Heinz Schwyter.

17. August 1992

Heinz Schwyter, in Laupen, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990, S. 1500). Domizil nun: Im Rollis, 3177 Laupen.

17. August 1992

Schwytzer & Partner Architektur AG, in Laupen (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1989, S. 467). Franz Peter Zbären, nun wohnhaft in Laupen, ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Vizepräsident des Verwaltungsrates. Seine Unterschrift ist erloschen. Domizil nun: Im Rollis, bei Heinz Schwyter. Geschäftslokal: 3178 Böisingen, Industriestrasse 12.

Büro Thun

19. August 1992

R + H Laser Game Ltd., in Thun, Erstellen und Betreiben von Laser-Spielanlagen (SHAB Nr. 118 vom 23. 6. 1992, S. 2888). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Roland Joss, Präsident, und Herbert Ris. Unterschriften erloschen. Neu in den VR gewählt worden ist mit Einzelunterschrift Esther Petermann, von Rechthalten, in Steffisburg. Neu zum VR-Präsidenten gewählt worden ist das bisherige VR-Mitglied Heinz Egli, welcher wie bis anhin einzeln zeichnet.

19. August 1992

Brume Transport AG, in Thun (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1460). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hanspeter Bigler, dessen Unterschrift erloschen ist.

19. August 1992

Brigitte Lüdi, vorm. Hans Jungi, Carfahrten, in Uetendorf, Jungfraustrasse 20, 3138 Uetendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Brigitte Lüdi-Aebersold, von Willadingen BE, in Uetendorf. Durchführung von Carreisen. Fortführung der erloschenen Einzelfirma «Hans Jungi, Carfahrten», in Belp, unter Übernahme von Aktiven und Passiven.

19. August 1992

Siedhoff AG, in Steffisburg, Handelsgeschäft usw. (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1986, S. 2455). Statutenänderung: 14. 8. 1992. Firma nun: **Consinav AG**. Zweck neu: Beratung und Handel im Sektor Investitionsgüter der elektronischen Datenverarbeitung sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Aktien sind gemäss näherer Umschreibung in den Statuten vinkuliert. Verwaltungsrat neu: ein oder mehrere Mitglieder. Revisionsstelle: Christian von Känel-Thomann, in Aeschi bei Spiez.

Büro Wangen an der Aare

19. August 1992
Ecotec Umweltechnik AG, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 716). Beat Grossenbacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Als Geschäftsführer zeichnet er weiterhin kollektiv zu zweien. Peter Bayard, bisher VR-Präsident, nun einziges VR-Mitglied. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Lucern - Lucerne - Lucerna

19. August 1992
Gmür & Co. A.G., in Luzern, Camionnage usw. (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1978, S. 1434). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist André Voltz, von Zürich, in Küsnacht ZH.

19. August 1992
HTP Handels AG, in Oberkirch, Waren aller Art (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1988, S. 3465). Peter Hunkeler, 1958, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Thomas Hunkeler, Mitglied, 1962, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

19. August 1992
Pontelli AG, in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch, Computer-Anwendungen für das Garagengewerbe (SHAB Nr. 235 vom 4. 12. 1991, S. 5189). Die Prokura von Monika Schnyder ist erloschen.

19. August 1992
Pfiffer'sche Familienliegenschaften Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Luzern (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1978, S. 321). Neue Adresse: Haldenstrasse 51a, bei Rudolf Kühne, 6006 Luzern.

19. August 1992
Marcel Bellmont Personaltruhhand AG, in Luzern, aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 977). Diese Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1992
Schild AG Luzern, in Luzern, Textilien, Liegenschaften (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1992, S. 1581). Die Unterschrift des Direktors Markus Bürkle sowie die Prokura von Hanspeter Gächter ist erloschen.

19. August 1992
Hydor Engineering Services AG, in Luzern, beratende Ingenieurleistungen für Spezialmaschinen (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3515). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 20. Juli 1992 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

19. August 1992
Peter Steimann AG, in Luzern, Isolier- und Baustoffe (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3460). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Urs Kreiliger, von Luzern, in Kriens. Revisionsstelle: Trescor Treuhand Luzern, in Luzern.

19. August 1992
Steger & Partner Architekten AG, in Reiden (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1989, S. 2837). Anton Wüest ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen; er führt nun Kollektivprokura zu zweien. Urs Häller, von und in Dagmersellen, bisher Prokurist, ist nun Mitglied; er zeichnet kollektiv zu zweien; demnach ist seine Prokura erloschen.

19. August 1992
Käserereigenossenschaft Dorf-Flühli, in Flühli (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 676). Anton Thalman ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Josef Schaller, von Flühli und Schupfheim, in Sörenberg, Gemeinde Flühli. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse der Genossenschaft: Ober-Flühli, bei Hans Schmid, 6173 Flühli.

19. August 1992
Continental Versicherungen Generalagentur Luzern Markus Bucheli, in Luzern (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1990, S. 644). Die Firma lautet nun: Allianz Continental Versicherungen Generalagentur Luzern Markus Bucheli.

19. August 1992
Algama Fernandez, in Luzern, Schuhe, Keramik-Sanitäranlagen, Bekleidungen; in Konkurs (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1559). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

19. August 1992
Neue Skischule Engelberg, in Engelberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 982). Martin Zimmermann und Romy Bünler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Toni Camenzind, von Gersau, in Engelberg, Skischulleiter, und Othmar Suter, von Goldau, in Engelberg. Domizil nun: Dorfstrasse 31.

Glarus - Glaris - Glarona

19. August 1992
GTL Immobilien und Finanz AG, in Netsstal (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1985, S. 4459). Statutenänderung: 17. August 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Neuausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital von Fr. 50 000 ist durch Verrechnung liberiert. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Revisionsstelle: Heinz Marti-Auer, Netsstal.

Zug - Zoug - Zugo

19. August 1992
Blagomanz AG, in Zug, Baarerstrasse 59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Juli 1992. Zweck: Führung, Beratung, betriebswirtschaftliche Unterstützung und Wahrnehmung treuhänderischer Aufgaben von gewerblichen und anderen nach kaufmännischen Grundsätzen geführten Betrieben, vornehmlich des Gastgewerbes, Handel mit Waren aller Art, insbesondere solchen von und für Restaurants- und Hotelbetriebe sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art vornehmlich auf dem Gebiet des Gastgewerbes; kann Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Liuba Manz-Lurje, von Zürich und Wila, in Zürich, Präsidentin, Nikolai Roubtsov, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (Russland), Vizepräsident, Dr. Markus Huwyler, von Fischbach-Götsikon, in Zürich, Max Schäubli, von Zurzach und Adliswil, in Adliswil, und Mikhail Chcherbatchev, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (Russland). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle ist die Tymar Consulting AG, in Zürich.

19. August 1992
Tradevision Holding AG, in Baar (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3074). Statutenänderung: 17. August 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 700 000, durch Ausgabe von 300 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 2 000 000, voll liberiert, 2000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000.

19. August 1992
MFV Treuhand und Revision AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 329). Statutenänderung: 16. Juli 1992. Neuer Sitz: Rotkreuz Gemeinde Risch, Schöngrund 14, 6343 Rotkreuz. Die Unterschrift von Johann Renggli, Geschäftsführer, ist erloschen.

19. August 1992
Abisol Hanspeter Essig, Zweigniederlassung Rotkreuz, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Schöngrund 14, 6343 Rotkreuz. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Luzern im Handelsregister des Kantons Luzern seit dem 17. 8. 1983 eingetragenen Einzelfirma «Abisol Hanspeter Essig» in Rotkreuz Gemeinde Risch eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Inhaber Hanspeter Essig, von Basel, in Meggen, Rosa Essig-Brotschi, von Basel, in Meggen, und Roland Essig, von Basel, in Horw, als Geschäftsführer. Ausführung von Flachdach-, Grundwasser-, Fassaden-, Brücken- und Tunnelisolationen sowie akustische und thermische Isolationen.

19. August 1992
Eastman Chemical International AG, in Zug, Kauf und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3486). Kollektivprokura zu zweien führt neu Michel André Vautravers, von Champagne, in Oberägeri. Johannes Nicolaas Lardinois, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kingsport, TN (USA).

19. August 1992
Air Care AG, in Baar, Betrieb des internationalen Speditionsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989, S. 4773). Auflösung durch Generalversammlung vom 12. August 1992. Firma nun: Air Care AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Rolf Fischer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Liquidationsdomizil: Ruessenstrasse 4 c/o Heinrich Kübler AG.

19. August 1992
Anastasa AG, in Zug, Erwerb und Halten von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3212). Neues Domizil: Baarerstrasse 86, c/o Duss Treuhand, 6302 Zug.

19. August 1992
Supertech Equipments AG, in Zug, Handel mit Schweissnahtprüfgeräten usw. in Konkurs (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1992, S. 1023). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1992
Carli Gry Gesellschaft mbH, Wien, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Schanz 4, 6300 Zug (Neueintragung). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Wien (A). Firma am Hauptsitz: «Carli Gry Gesellschaft m.b.H.» Eintragung im Firmenbuch des Handelsgerichts Wien: 4. 12. 1990. Zweck: Import und Export sowie Handel mit Bekleidung jeder Art. Stammkapital: 68 500 000, voll einbezahlt, eingeteilt in eine Stammeinlage zu 68 499 000 und eine solche zu 68 1000. Organe: Generalversammlung sowie ein oder mehrere Geschäftsführer. Einzelunterschrift führen Marie-Louise van Bostel, dänische Staatsangehörige, in Wien (A), Geschäftsführerin, und Anton Müller, von Grosswangen, in Steinhausen.

19. August 1992
Agritta AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung, und Veräusserung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3545). Auflösung durch Generalversammlung vom 13. August 1992. Firma nun: Agritta AG in Liquidation. Liquidatorin ist die Atag Ernst & Young SA, in Genf. Josef Schmidlin, Präsident, Michel Moreau, Vizepräsident, und Silvia Metzger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidationsdomizil: Untermüli 9 c/o KD Zug-Treuhand Kaufmännische Dienstleistungen, Marianne Lüthi, 6304 Zug.

19. August 1992
Pizur AG, in Zug, Erstellung von Bauten aller Art als Generalunternehmerin usw. (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2633). Alfred Häcki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Willi Keiser, von Krummenau, in St. Gallen.

19. August 1992
Chemolith AG, in Unterägeri, Handel mit chemischen Grundstoffen usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1976, S. 2322). Alex Blöchliger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Elmar Theodor Mäder, von Wuppenau und Busswil TG, in Unterägeri.

19. August 1992
Plus Laser Disc Club AG, in Steinhausen, Handel im Bereich Direct Marketing von Bild- und Tonträgern usw. (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3247). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Daniel Schaffnerberger, von Frasses, in Magglingen Gemeinde Biel BE. Josef Fässler, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

19. August 1992
Adverta Print GmbH in Liquidation, in Zug, Internationale Verwertung von graphischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4696)
Aero-Commerz GmbH in Liquidation, in Zug, Patentverwertung usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1989, S. 5190)
Agroforst Consulting AG in Liquidation, in Zug, Beratung auf dem Gebiet der Land- und Forstwirtschaft usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2472)

Alpona Holding AG in Liquidation, in Zug, An- und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2472)
Apitz Daten- und Automatisierungstechnik GmbH in Liquidation, in Zug, Handel mit Produkten der Daten- und Automatisierungstechnik usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2828)

Assistech AG in Liquidation, in Zug, Betriebsberatung usw. (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1990, S. 1620)
Walter Biland Immobilien- und Verwaltungskonglomerat in Liquidation, in Zug (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3421)
Beteiligungs-Gesellschaft an Unterhaltungscentren in Liquidation, in Zug (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1990, S. 836)

BGR Corporation in Liquidation, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1990, S. 860)
Christinger Treuhand AG in Liquidation, in Steinhausen (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1990, S. 1520)
CompuServe AG in Liquidation, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 976)

Columba AG in Liquidation, in Zug, Erwerb, Vermietung und Verwaltung von Immobilien im Ausland usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2806)
Corcoran Investment AG in Liquidation, in Zug, Vermittlung von Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1990, S. 3304)

Diese Firmen werden in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1992
Kandler Hotels AG in Liquidation, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1461). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

19. August 1992
Patent Trades AG in Liq., in Zug, Erwerb und Verwertung von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 999). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

19. August 1992
BZ Bau- und Handels-AG, in Zug, Projektierung und Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1989, S. 1508). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1992
APS Profiltechnik AG, in Zug, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3392). Walter Bivetti, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

19. August 1992
Fertex Handelsgesellschaft AG, in Zug, Ein- und Ausfuhr, Fabrikation, Verarbeitung, Handel und Förderung des Verbrauchs von allen Düngemitteln usw. (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1985, S. 3999). Revisionsstelle ist die Experta Revision AG, in Zürich.

19. August 1992
RC Trading AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2321). Neues Domizil: Untermüli 9, c/o KD Zug-Treuhand Kaufmännische Dienstleistungen Marianne Lüthi, 6304 Zug.

Fribourg - Freiburg - Friburgo**Bureau d'Estavayer-le-Lac**

17 août 1992
Egger Pierre, à Surpierre. Le chef de la maison est Pierre Egger, d'Alterswil, à Surpierre. Assurances générales. Adresse: Le Bassot, 1528 Surpierre.

Bureau de Fribourg

19 août 1992
ECA Experts Comptables Associés S.A., à Fribourg, toutes activités fiduciaires (FOSC du 12. 12. 1986, no 290, p. 4760). La procuration de Gilbert Longchamp est éteinte. Dominique Seydoux (inscrit) est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.

19 août 1992
Cluff Oil Investments SA, à Fribourg, acquérir tous titres, etc. (FOSC du 8. 7. 1992, no 129, p. 3156)
Trade Carbal SA, à Fribourg, commerce de tous métaux, etc. (FOSC du 8. 7. 1992, no 129, p. 3156)

Nouvelle adresse: c/o Ch. Gays, Ch. de Bethléem 8.

19 août 1992
Briggs & Statton AG, à Granges-Paccot, commerce de machines et moteurs, etc. (FOSC du 29. 7. 1992, no 144, p. 3568). Lutz Volkandt, de nationalité allemande, à Villars-sur-Glâne, est nommé directeur avec signature individuelle.

19 août 1992
Impasse de la Grotte SA, à Fribourg, promotion, achat, vente et gestion d'immeubles, etc. (FOSC du 9. 1. 1984, no 6, p. 71). Christian Richon n'est plus président, il devient vice-président. Christian Chavaille (inscrit) est nommé président. André Papaux, de et à Treyvaux, est nommé secrétaire. Tous avec signature collective à deux.

19 août 1992
Cookson (Europe) SA, à Fribourg, participation, etc. (FOSC du 31. 7. 1991, no 146, p. 3337). Le vice-président, Fergus F.C. Munro, a démissionné, sa signature est radiée. Roger Dunant (inscrit) a été nommé vice-président. Ian S. Barr, de nationalité anglaise, à Welwyn Garden City (GB) et Timothy G. Ware, de nationalité anglaise, à Londres (GB) ont été nommés administrateurs. Tous signent collectivement à deux. Le président Hermann Egger et le secrétaire Alain Layat signent désormais collectivement à deux.

19 août 1992
Société de construction du Boulevard de Pérolles, à Fribourg, achat, vente, construction d'immeubles, etc. (FOSC du 13. 5. 1988, no 109, p. 963)

Eparnay SA, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 10. 8. 1990, no 154, p. 3221)
Fontenay SA, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 10. 8. 1990, no 154, p. 3221)

Joellectron Sàrl, à Fribourg, investissement dans le cadre du leasing de computers, etc. (FOSC du 4. 7. 1991, no 127, p. 2896)
Ameutec SA, à Fribourg, obtention de licences, brevets, etc. (FOSC du 5. 4. 1991, no 65, p. 1383)
Simicor SA, à Fribourg, acquisition et cession de participations, etc. (FOSC du 2. 5. 1988, no 109, p. 1963)

Nouvelle adresse: route des Daillettes 21, c/o BGS Société Fiduciaire.

19 août 1992
Semeg SA, à Fribourg, recherche et commercialisation de produits alimentaires, etc. (FOSC du 25. 4. 1991, no 79, p. 1731). Transfert du siège à Rossens, La Condémène. Statuts modifiés en conséquence le 22. 4. 1992.

19 août 1992
Merisel - Cat SA, à Fribourg, rechercher des marchés dans le domaine informatique, etc. (FOSC du 4. 8. 1992, no 148, p. 3666). L'administrateur Yigal Fischler a démissionné; sa signature est radiée. Catherine Biner Bradley (inscrite) n'est plus secrétaire hors conseil; elle est nommée administratrice et secrétaire et continue à signer collectivement à deux.

19 août 1992
CVG Services SA, à Avry-sur-Matran, recherche de concepts de produits, etc. (FOSC du 2. 6. 1989, no 114, p. 2491). Transfert du siège à Rossens, La Condémène. Statuts modifiés en conséquence le 22. 4. 1992.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

18. August 1992
Helvepharm AG, in Schmitten, Handel mit Produkten der pharmazeutischen und verwandter Branchen, etc. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2542). Hans-Georg Lohmann, VR-Delegierter (bisher VR-Mitglied); Peter Hofer, Präsident (bisher Präsident und VR-Delegierter), beide sind weiterhin einzeln unterschriftsberechtigt. Dr. Stefan Janiak ist nicht mehr Geschäftsführer, seine Unterschrift ist erloschen.

Berichtigung
Hydrosaat AG, in Bourguillon, Gemeinde St. Ursen, Beratung von Objekten aller Art sowie die Ausführung von verwandten Arbeiten etc. (SHAB Nr. 149 vom 5. 8. 1992, S. 3688). Charles Andrey, von Cerniat FR, wohnt in Granges-Paccot (nicht Frages-Paccot).

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Dorneck in Dornach

18. August 1992

Fortrac AG, in Dornach, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 180 vom 18. 9. 1991, S. 4038). Bodo Elbert ist als Verwaltungsratspräsident aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Lebern in Solothurn

18. August 1992

Käserigenossenschaft Riedholz, in Riedholz (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1989, S. 4517). Ruedi Gerber, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Häni, von König, in Riedholz, bisher nicht zeichnungsberechtigter Beisitzer, ist nun Aktuar und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Olen-Gösgen in Olen

19. August 1992

Straumann Hägendorf AG, in Hägendorf, Maschinen und Apparate usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1170). Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Matthias Tribelhorn, von Schwellbrunn, in Oberdorf BL.

19. August 1992

Zewa Hygienepapiere AG, in Olen (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 978). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Walter Neuburger, Präsident und Delegierter; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Unterschrift zu zweien: Dr. Bernhard Greubel, deutscher Staatsangehöriger, in Brannenbourg (D). Werner Keller, Geschäftsführer, zeichnet nun zu zweien. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Schlickmann, deutscher Staatsangehöriger, in Laudenbach (D).

Büro Wasseramt in Solothurn

19. August 1992

Ghielmetti Bedienungssysteme AG, in Biberist, Fabrikation von und Handel mit elektrischen und elektronischen Schalt- und Bedienungssystemen usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1992, S. 2819). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 14. August 1992. Das Aktienkapital von Fr. 1 500 000 ist nun vollständig liberiert. Die Übertragbarkeit der 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

19. August 1992

Ghielmetti Kommunikationstechnik AG, in Biberist (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3568). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 14. August 1992. Zweck nun: Fabrikation von und Handel mit elektrischen und elektronischen Komponenten und Systemen für die Kommunikationstechnik. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten. Die Übertragbarkeit der 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

18. August 1992

Basler Handelsbank Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3667). Revisionsstelle: Gesellschaft für Bankenrevision GBR, Aktiengesellschaft in Basel.

18. August 1992

Cheminvesta AG für Chemieeteiligungen, in Basel (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1991, S. 631). Statutenänderung: 13. 8. 1992. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder SHAB. Revisionsstelle: Alessandro Baldi, in Zürich. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. August 1992

Clanor-Finanz AG, in Basel (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3272). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Christian Heinrich Neuhaus, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Hans Heinrich Wilhelm Hermann Schlüß, bisher Verwaltungsratspräsident zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

18. August 1992

Exibello GmbH, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3464). Statutenänderung: 12. 8. 1992. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Kurt Asso Peters. Seine Stammeinlage von Fr. 49 000 ist übergegangen an die bisherige und nun einzige Gesellschafterin «Mero-Raumstruktur GmbH & Co. Würzburg», deren Stammeinlage nun Fr. 100 000 beträgt.

18. August 1992

Froesch + Scherr AG, Filiale Basel, in Basel, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4309), mit Hauptsitz in Birsfelden. Domizil nun: Birsstrasse 86.

18. August 1992

PWWK-Bau AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992, S. 3979). Revisionsstelle: Dr. Eberhard Weiss, in Riehen, und Hansueli Zürcher, in Basel.

18. August 1992

Roneri AG, in Basel, Ausübung von Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3294). Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Romeo Ricciardi, von und in Basel, und Walter Speranza, von und in Basel.

18. August 1992

Technimed AG, in Basel, medizintechnische Produkte usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1992, S. 3048). Domizil nun: Grosspeterstrasse 23.

18. August 1992

Wohngenossenschaft Entenweid, in Basel (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3547). Domizil nun: Flughafenstrasse 8, bei Felix Geiger.

18. August 1992

Wohngenossenschaft Lange Erlen, in Basel (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4147). Verwaltungsmitsglied mit Unterschrift zu zweien neu: Alfred Hermann, von Wildhaus, in Basel.

18. August 1992

Samy Hofer, in Riehen, Werbeberatung (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2513). Domizil nun: Supperstrasse 27. Firma nun: **Aktiv Sportwerbung Hofer**. Geschäftsnatur nun: Werbung für Sportvereine.

18. August 1992

BOA Biry Office Automation AG, in Basel, Dienstleistungen im Informatikbereich usw. (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1222). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Riehen (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3849) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

18. August 1992

Alpha Informatik Sprecher & Iseli, in Basel, Lehenmattstrasse 157, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1992. Gesellschafter: Patrick Sprecher, von Aesch BL, in Basel, und Alex Iseli, von Binningen, in Basel. Geschäftsnatur: Import und Export von sowie Handel mit Computer-Hard- und Software.

18. August 1992

IHTTI International Hotel and Tourism Training Institutes Ltd, in Basel (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1988, S. 317). Statutenänderung: 18. 8. 1992. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

Berichtigung

Gerber Metallbau AG, in Basel (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992, S. 3979). Verwaltungsrat richtig: Dieter Eisenring, von Basel, in Birsfelden, Präsident, und Rolf Eisenring, von Basel, in Birsfelden, beide mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

19. August 1992

Wonderland Travel AG, in Reinach, Reisebüro usw. (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 1991, S. 4627). Unterschrift Susanne Zufferey, Geschäftsführerin, erloschen.

19. August 1992

Hans Leutenegger SA Genève, Zweigniederlassung in Muttensz, Bahnhofstrasse 60, Aktiengesellschaft (Neueintragung) mit Hauptsitz in Genf. Firma am Hauptsitz: Hans Leutenegger SA, Genève. Eintragung im Handelsregister des Kantons Genf: 14. August 1972. Letzte Publikation: SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5024. Zweck: Ausführung aller industriellen Montagearbeiten, insbesondere im Bereich der Werkzeugmaschinen und der Lüftung. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt Hans Leutenegger, von Wallenwil, in Genf, Verwaltungsratspräsident. Unterschriften zu zweien führen Jean-Roland Wicki, von Escholzmatt, in Regensdorf, und Richard Breitenmoser, von Bütschwil, in Münchenstein, Verwaltungsratsmitglieder; Bernhard Emporio, von Guntershausen bei Aadorf, in Böle, Generaldirektor; Walter Marti, von Schangnau, in Genf, Direktor, und Markus Zitzer, von Basel, in Riehen, Vizedirektor. Prokura zu zweien: Roger Pfirter, von Pratteln, in Bökten.

19. August 1992

Ofa Orell Füssli Werbe AG, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1063), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Heinrich Bischoff, Generaldirektor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Anton Küng, von Emmen, in Greifensee, Generaldirektor.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

18. August 1992

Tolnac Musikproduktion AG, in Neuhausen am Rheinfal I. Adresse: Schwanenfelsenstrasse 10a, bei Mäder + Baumgartner Treuhand AG. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 11. August 1992. Zweck: Erwerb und Vergabe von Tonträgernutzungsrechten. Aktienkapital: Fr. 100 000, wovon Fr. 50 000 einbezahlt sind; 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Öffentliche Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Daniel Schnyder, von Bischofzell, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Itag Revisions, Zweigniederlassung Basel, in Basel.

18. August 1992

Genossenschaft zur grünen Linde, in Schaffhausen (SHAB Nr. 164 vom 27. 8. 1991, S. 3740). Statutenänderung: 15. Mai 1992 (keine publikationspflichtigen Tatsachen).

18. August 1992

Paul Wackerlin-Roost, in Siblingen, Lebensmittelhandlung (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 845). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. August 1992

Delta Management Consultants AG Zürich, bisher in Zürich (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1990, S. 1541). Statutenänderung: 5. August 1992. Neue Firma: **Delta Management Consultants AG**. Neuer Sitz: Schaffhausen. Adresse: Schildgutstrasse 10, 8200 Schaffhausen. Ursprüngliche Statuten: 27. 2. 1986. Zweck: Beratung von Unternehmungen in allen Managementfragen, insbesondere bei der Auswahl der leitenden Angestellten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift: Rolf Küng, von Schaffhausen, in Zug (bisher). Direktor, mit Einzelunterschrift: Dr. Siegfried von der Groeben, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen (bisher). Die Unterschrift von Laurenz Providoli ist erloschen.

19. August 1992

Delta Management Consultants AG Zürich, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1990, S. 1522). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Löschung infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.

19. August 1992

AW Informationstechnologie AG, in Schaffhausen. Adresse: Sporrngasse 1, bei Dr. Gion Hendry, 8200 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 14. August 1992. Zweck: Beratung und Schulung im EDV-Bereich und Verkauf von EDV-Produkten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift: Werner Glück, deutscher Staatsangehöriger, in Engen (D), Präsident; Andreas Wischniewski, deutscher Staatsangehöriger, in Albrück-Schachen (D), Verwaltungsrat, mit Unterschrift zu zweien: Otto Wittven, von Haldenstein, in Schaffhausen; Christian Helfenstein, von Sempach, in Aesch; Dr. Gion Hendry, von Tujetsch, in Schaffhausen. Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Schaffhausen.

19. August 1992

Induserva AG, in Schaffhausen, Handel mit Maschinen und Werkzeugen (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1983, S. 1374). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 7. 8. 1992. Die Firma lautet nun **Induserva AG in Liquidation**. Ara Movsessian und Felix Schuler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Ernst Walder, bisher VR-Präsident, ist Liquidator, mit Einzelunterschrift. Liquidationsdomizil: Winkelriedstrasse 82, bei Mannhart + Fehr Treuhand AG, 8203 Schaffhausen.

19. August 1992

Markus Ramseyer, in Thayngen. Adresse: Klosterstieg 9, 8240 Thayngen, neue Einzelfirma. Inhaber: Markus Ramseyer, von Heimiswil, in Thayngen. Parkett und Bodenbeläge.

Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

19. August 1992

Edwin Klucker AG, in Herisau, Bank- und Büroeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1983, S. 4195). Domizil nun: Schmiedgasse 70, 9100 Herisau.

19. August 1992

BIW-AG, in Herisau, Projektmanagement und Beratung in der Fertigungsindustrie usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1992, S. 763). Revisionsstelle: Audita Treuhand & Revisions AG, in St. Gallen.

19. August 1992

Genossenschaft Gasthaus Rossfall, in Urnäsch (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 261). Dr. Walter Irmiger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Bodenmann, Mitglied der Verwaltung, ist nun Vizepräsident; Jakob Hölzeregger, Mitglied der Verwaltung, ist nun Kassier; Walter Biasotto, Mitglied der Verwaltung, ist nun Beisitzer; alle weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Neu in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Hans Künzle, von Ebnat-Kappel, in Herisau, sowie Hans Steingruber, von Schönengrund, in Urnäsch.

19. August 1992

KMF AG in Liq, in Heiden, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991, S. 2202). Liquidation beendet. Firma erloschen.

Appenzell I. Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

18. August 1992

Doerig-Taschentücher AG, in Appenzell (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2380). Revisionsstelle: Solenthaler Treuhand AG, in Herisau.

18. August 1992

Reblo AG, in Appenzell, Bezirk Schwende. Handel mit technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 721). Rudolf Schmid, einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist infolge Demission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. August 1992

Dobler Niklaus, Doplan, in Appenzell. Inhaber der Firma ist Niklaus Dobler, von Appenzell, in Appenzell, Bezirk Rüte. Zweck des Geschäftes: Planungsbüro und Reparaturservice für Heizungs- und Sanitäranlagen. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Rita Dobler, von Appenzell, in Appenzell, Bezirk Rüte. Geschäftsadresse: Hirschberg 7, 9050 Appenzell.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

19. August 1992

Classic Beteiligungs AG, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. August 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, verkaufen und belasten. Voll einbezahltes Aktienkapital Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Dem Verwaltungsrat gehört an Schärli Franz, Dr., von Zell LU, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Bonfida Treuhand AG, in St. Gallen. Geschäftsadresse: TSB Treuhandgesellschaft AG, Feldmühlestrasse 9, 9400 Rorschach.

19. August 1992

Symphonie Beteiligungs AG, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. August 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, verkaufen und belasten. Voll einbezahltes Aktienkapital Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Dem Verwaltungsrat gehört an Schärli Franz, Dr., von Zell LU, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Bonfida Treuhand AG, in St. Gallen. Geschäftsadresse: c/o TSB Treuhandgesellschaft AG, Feldmühlestrasse 9, 9400 Rorschach.

19. August 1992

Erosonic AG, in Wattwil, Entwicklung, Produktion und Verkauf von Maschinen zur Werkstoffbearbeitung mit Ultraschall usw. (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1704). Am 17. August 1992 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Wiget Andreas Dr., Präsident, und Bauer Hans, Mitglied des VR (Verwaltungsrates) führen anstelle der Einzel- oder Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in die VR gewählt Brändle Ruedi, von Glarus, in Mosnang, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Blatter Daniel, von Wattwil, in Lichtensteig.

19. August 1992

Roland Forrer AG, Servicelager Sprecher + Schuh, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. August 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf und Service von Sprecher + Schuh-Produkten und andern Elektroartikeln sowie die Herstellung von Elektroapparaten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 200, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Dem Verwaltungsrat gehören an Eggenberger Heinrich, von Grabs, in Heiden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Forrer Roland, von Ganterschwil, in Thal, Delegierter, mit Einzelunterschrift; und Forrer Myrtha, von Ganterschwil, in Thal, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in St. Gallen.

19. August 1992

Kurhotel Valens, in Valens, Gemeinde Pfäfers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3103). Stoffel Patrick ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in die VR gewählt: Höchner Fritz, von Rheineck, in Zollikoberg, Gemeinde Zollikon. Das bisherige Mitglied, Urfer Alfred, wurde zum Delegierten des VR ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1992

Langenhag Software AG, in Rheineck (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991, S. 4429). Aregger Urs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in die VR gewählt Vetsch Marthia, von Grabs, in Balgach.

19. August 1992
Assicura AG, in Altstätten, Finanzdienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3159). De Felice Erika, Verwaltungsratsmitglied, wohnt richtig in Balgach.

19. August 1992
Hänsenberger AG, Esab-Arcos Schweissttechnik, in Rheineck (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 671). Hänsenberger-Strahm Ruth ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Hänsenberger-Strahm Max ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt Stämpfli Kurt, von Dürrenroth, in Rorschacherberg, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Stämpfli-Haag Astrid, von Dürrenroth, in Rorschacherberg, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift.

19. August 1992
Gipsgeschäft R. Glaus & Co. AG, in Niederwil bei Gossau, Gemeinde Oberbüren (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1992, S. 3041). Revisionsstelle: Aeva Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen.

19. August 1992
Spühl AG, in St. Gallen, Fabrikation von Maschinen usw. (SHAB Nr. 121 vom 6. 6. 1992, S. 2957). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, Zweigniederlassung in St. Gallen.

19. August 1992
Scherrer Immobilien AG, in Walenstadt (SHAB Nr. 204 vom 10. 1990, S. 4167). Revisionsstelle: Eberle Treuhand und Verwaltungs-AG, in Mels.

19. August 1992
Bau und Verwaltungs AG, Walenstadt, in Walenstadt (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4167). Revisionsstelle: Eberle Treuhand und Verwaltungs-AG, in Mels.

19. August 1992
Vlesia AG, in Goldach, Fabrikation von und Handel mit Zellulose-Produkten usw. (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 739). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG.

19. August 1992
Schuster & Co. AG, in St. Gallen, Handel mit Teppichen usw. (SHAB Nr. 149 vom 5. 8. 1992, S. 3689). Revisionsstelle: Treuhandgesellschaft Dr. Rietmann AG, in St. Gallen.

19. August 1992
Mischgutwerke Ost AG, in Mörschwil (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1992, S. 2109). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in St. Gallen.

19. August 1992
Carl Sennhauser AG, in Lichtensteig, Futtermühle usw. (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4571). Revisionsstelle: Fisch Hansjörg, von Muolen, in Gais.

19. August 1992
Treuhand- und Revisions A.G. Heerbrugg, in Heerbrugg, Gemeinde Widnau (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1988, S. 1800). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, Zweigniederlassung in St. Gallen.

19. August 1992
Aligo – Immobilien AG, in Wil (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1978, S. 1315). Revisionsstelle: Nadler Jacob, von Lommis, in Wil SG.

19. August 1992
Willi Elbe & Co., in Grabs, Fabrik für Gelenkwellen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991, S. 5485). Die Gesellschafterin Elbe-Rentschler Erna hat ihre Kommandite von Fr. 4.645.225 auf Fr. 4.963.500 erhöht durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft von Fr. 318.275.

19. August 1992
Gebrüder Senn, in St. Gallen, Architekturbüro usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2591). Die Firma lautet nun: **Gebrüder Senn Architektur und Bautreuhand**.

19. August 1992
Daniel Gugelmann, Kupferpresse, bisher in Adliswil (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1986, S. 2386). Die Firma hat den Sitz nach St. Gallen verlegt. Inhaber der Firma ist Gugelmann Daniel, von Staffelbach, nun in Kirchberg SG. Geschäftsnatur wie bisher: Kupferdruckerei, insbesondere Herstellung und Druck von Radierungen und einschlägigen Artikeln; Erstellung von Heliogravüren; Verkauf von Künstlerzubehör. Geschäftsadresse: Röschstrasse 18, 9006 St. Gallen.

19. August 1992
Büwa AG Bichwil, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil, Fabrikation von Kabinen und Trennwänden usw. (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5258). Revisionsstelle: Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen.

19. August 1992
Gasthof Sternen Berg GmbH, in Berg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. August 1992 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Betrieb des Gasthofs Sternen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital Fr. 20.000, eingeteilt in 2 Stammanteile zu Fr. 10.000. Gesellschafter sind Ganahl Runge Silvia, von Appenzel, in Wittenbach, und Runge Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Wittenbach, beide mit einer Stammanteile zu Fr. 10.000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter Ganahl Runge Silvia, und Runge Peter, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Landquart, 9305 Berg.

19. August 1992
Genossenschaft Wohnbauförderung GWF, in Widnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Juli 1992 eine Genossenschaft. Zweck: Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaus im Sinne des eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungs-gesetzes (WEG). Die Genossenschaft erstrebt insbesondere die Deckung des Bedarfs an preisgünstigen und nach ihrer Beschaffenheit den Wohnbedürfnissen Rechnung tragenden Mietwohnungen und Wohneigentum. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Der Verwaltung gehören an: Spiring Hans, von und in Widnau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lütolf Hans, von Emmen, in Widnau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann Kurt, von Aarburg, in Widnau; Vetsch Andreas, von Grabs, in Widnau; Hanimann Andreas, von Mörschwil, in Widnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Schützenstrasse 15, 9443 Widnau.

19. August 1992
Siga Treuhand und Beratung – Simon Gabathuler, in Frümsern, Gemeinde Sennwald. Inhaber der Firma ist Gabathuler Simon, von Wartau, in Frümsern, Gemeinde Sennwald. Verwaltungs- und Treuhandgeschäfte, private Personalverwaltung, Handel mit Waren aller Art sowie mit Liegenschaften, Beteiligungsgeschäfte, Steuer- und Unternehmensberatung. Amalvenstrasse 3109, 9467 Frümsern.

19. August 1992
Oberfeld Treuhand, R. Naef, in Rebesten. Inhaber der Firma ist Naef Reto, von Bütschwil, in Marchab. Betrieb eines Treuhandbüros, EDV-Dienstleistungen. Oberfeldstrasse 1, 9445 Rebesten.

19. August 1992
MBS Medien-Büro Suter, in Wil. Inhaber der Firma ist Suter Hans, von Muotathal, in Wil SG. Public Relations, Promotion, Zeitungsbeilagen, Veranstaltungen, Medien- und Verlagsberatung, Werbeberatung, Herstellung und Vertrieb verlegerischer Erzeugnisse, Verlag, Handel mit Waren aller Art. Glärnischstrasse 6, 9500 Wil.

19. August 1992
Autospenglererei & Garage Krüsi & Lukic, in Molen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 425). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens des Gesellschafters Krüsi Josef aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Lukic Mitar, nun von Arbon, in Arbon, im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun **Garage Mitar Lukic** und die Geschäftsnatur Führung einer Autogarage.

19. August 1992
Peter Baeulement AG, in Jonschwil, Herstellung von sowie Handel mit Bauelementen aller Art usw. (SHAB Nr. 9 vom 16. 1. 1992, S. 201). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Peter Georg, von Wald ZH, in Niederhasli, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: in Bülach).

19. August 1992
Wehlitz Jürgen, Rest. Scheidweg, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 190, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Scheidweg. Inhaber: Wehlitz Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen. Übrige Zeichnungsberechtigte: Wehlitz Christina, von Widnau, in St. Gallen, mit Einzelprokura.

19. August 1992
A. Gmür, Anhängerbau, in Kaltbrunn, Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1680). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Gaster vom 31. Juli 1992 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1992
Fleku Gerüstbau Flessati Marcel, in Berneck, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3683). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterenthal vom 1. Juli 1992 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

19. August 1992
Old Schöneck Bar Resmigil Tuncay, in St. Gallen, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2689). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 10. August 1992 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Graubünden – Grisons – Grigioni

19. August 1992
M. Danese und P. Paganì, in Davos, Talstrasse 18, 7270 Davos Koll, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Geschäftsbegründung: 1. Juni 1991. Gesellschafter: Danese-Roth Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Davos, und Paganì-Curschellas Pietro, italienischer Staatsangehöriger, in Davos. Einzelunterschrift erteilt an Danese-Roth Monika, von Herzigwil LU, in Davos. Geschäftsnatur: Betrieb des Hotel-Restaurants und Pizzeria Albana.

19. August 1992
Vali AG, in Trimmis, Handel mit Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1980, S. 1335). Einzelunterschrift erteilt an Hossmann Marco, von Braggio, in Parpan. Domizil neu: Bahnhofstrasse 2, 7203 Trimmis.

19. August 1992
Waldhotel AG, in Arosa (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 441). Häberlin Peter, Dr., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. August 1992
Rätia-Werkzeuge und Schärfservice, W. Haltiner, in Chur, Einzelfirma (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4025). Firma nun: **Rätia-Werkzeuge, W. Haltiner**. Geschäftsnatur nun: Handel mit Werkzeugen und Maschinen aller Art.

19. August 1992
Zogg & Schneller AG, in Chur, Bauunternehmung (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4023). Schneller Richard ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Tscholl Bruno, von Sta. Maria in Calanca, in Chur. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Morger Kurt, dessen Prokura erloschen ist.

19. August 1992
Zogg & Schneller AG, Zweigniederlassung in Tamins, Bauunternehmung (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4023). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Schneller Richard ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Tscholl Bruno, von Sta. Maria in Calanca, in Chur. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Morger Kurt, dessen Prokura erloschen ist.

19. August 1992
Zogg & Schneller AG, Zweigniederlassung in Trimmis, Violaweg 7, 7203 Trimmis. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chur, welche am 5. 1. 1988 ins Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragen wurde (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4023), mit Beschluss des Verwaltungsrates vom 10. 12. 1991 in Trimmis eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Führung einer Bauunternehmung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Immobilien kaufen. Für diese Zweigniederlassung zeichnen: Augustin Vinzens, Dr., von Alvaschein, in Mon, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Fahrer Roger, von Schnottwil, in Glattrug, Gemeinde Opfikon, VR-Mitglied; Tscholl Bruno, von Sta. Maria in Calanca, in Chur, VR-Mitglied; Morger Kurt, von Eschenbach SG, in Trimmis, Zeichnungsbe-rechtigt; Bargetzi Werner, von und in Domat/Ems, Prokurist, und Jörriemann Martin, von und in Tamins, Prokurist; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Die Zweigniederlassung wird ausserdem durch eine Handlungsbevollmächtigte mit Einzelunterschrift vertreten.

19. August 1992
La Scala Walthard, Stocker, in Lostallo, Casa Rosa, Cabbio, 6558 Lostallo, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 19. 8. 1992. Gesellschafter: Walthard Hans-Rudolf, von Iseltwald, in Lostallo, und Stocker Hans-Peter, von und in Zürich. Geschäftsnatur: Organisation von Weiterbildungs- und Freizeitveranstaltungen, im besonderen des Schweizer Jugend- und Computer-Camps.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio del loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébiteurs, fidejussors ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (7798)
Gemeinschuldner: *Friedrich Beat*, geb. 16. September 1946, von Dintikon AG, Hans Huber-Strasse 8, 8002 Zürich, im Handelsregister des Kantons Zürich als unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kollektivgesellschaft ASA-Wache Grüter & Friedrich, Brauerstrasse 27, 8004 Zürich, eingetragen.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 17. September 1992.

8002 Zürich, 28. August 1992

Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28, Zürich;
F. Boller, Notar-Stellvertreter

Zürich (74161)
Gemeinschuldner: *Matthys Felix*, geb. 31. Dezember 1943, von Zürich, Unternehmer, Segantinistrasse 212, 8049 Zürich 10.
Eigentümer der folgenden Grundstücke, für die das eidgenössische Grundbuch noch nicht eingeführt ist:
In der Gemeinde Unterendingen
1. Grundstück Nr. 100.41, Stockwerkeigentum, 35/1000 Miteigentum an der nachgenannten Liegenschaft mit Sonderrecht an Einfamilienhaus mit Garage Nr. 41 links (östlicher Teil), des Geb. 436
2. Grundstück Nr. 100.45, Stockwerkeigentum, 37/1000 Miteigentum an der nachgenannten Liegenschaft mit Sonderrecht am Einfamilienhaus Nr. 45 (Geb. 440) rechts (östlicher Teil), mit Garage (Geb. 435)

Gemeinschaftliche Liegenschaft 1R Unterendingen Nr. 432, Plan 4/7, Parzelle 100, 129,06 a Gebäudeplatz und Umgelände, Weg, Rigacher, im Hof
Mehrfamilienhaus Nr. 447
Mehrfamilienhaus Nr. 449
Mehrfamilienhaus Nr. 451
Mehrfamilienhaus Nr. 443
Mehrfamilienhaus Nr. 441
Garagen, Schutzraum Nr. 435
Tiefgarage und Heizzentrale Nr. 442
Tiefgarage Nr. 450
Reiheneinfamilienhäuser, Garagenanbau Nr. 436
Datum der Konkurseröffnung: 7. Mai 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. September 1992.

8049 Zürich, 12. August 1992

Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar

Zürich (7677)
Gemeinschuldner: *Meier Marco*, geb. 7. August 1961, von Koblenz, Affolternstrasse 50, 8105 Regensdorf.
Datum der Konkurseröffnung: 21. Mai 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 17. September 1992.

8049 Zürich, 21. August 1992

Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar

Zürich (7702)
Gemeinschuldner: *Ohff Werner*, geb. 5. August 1938, deutscher Staatsangehöriger, Alte Hedingerstrasse 57, 8910 Affoltern am Albis; Inhaber der Einzelfirma Ohff Werner, Bauunternehmung, Alte Hedingerstrasse 57, 8910 Affoltern am Albis.
Datum der Konkurseröffnung: 4. August 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 17. September 1992.
Grossistenerklärungen Nr. 861546 werden widerrufen.

8910 Affoltern am Albis, 21. August 1992

Konkursamt Affoltern am Albis

Zürich (7703)
Gemeinschuldnerin: *Giampa S. Reinigungen AG*, mit Sitz in Thalwil, Ludretikonstrasse 53, 8800 Thalwil.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 17. September 1992.

8800 Thalwil, 24. August 1992

Konkursamt Thalwil
Postfach 1274, Thalwil
Ch. Rengel, Notar-Stellvertreter

Zürich (7625)
Gemeinschuldner: *Geisser Johann*, geb. 8. Januar 1942, von Altstätten SG, Riethofstrasse 19, 8152 Glattbrugg, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Geisser Elektro-Planung mit Sitz in Opfikon.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Mai 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. September 1992.

8304 Wallisellen, 28. August 1992

Konkursamt Wallisellen
Postfach, Wallisellen

Bern (7704)
Gemeinschuldnerin: *ASP Computer AG*, Lorrainestrasse 42, 3013 Bern.
Datum der Eröffnung: 17. August 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 18. September 1992.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche Aktiven der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 9. September 1992 (Poststempel) bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

3011 Bern, 24. August 1992

Konkursamt Bern

Bern (7705)
Gemeinschuldnerin: *ASP Holding AG*, Freiburgstrasse 634, 3174 Niederwangen.
Datum der Eröffnung: 7. August 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 18. September 1992.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche Aktiven der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 9. September 1992 (Poststempel) bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

3011 Bern, 24. August 1992

Konkursamt Bern

Bern (7706)
Gemeinschuldnerin: *ASP Management AG*, Freiburgstrasse 634, 3174 Niederwangen.
Datum der Eröffnung: 17. August 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 18. September 1992.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche Aktiven der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 9. September 1992 (Poststempel) bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

3011 Bern, 24. August 1992

Konkursamt Bern

Bern (7678)
Gemeinschuldnerin: *Fugat André Belk AG*, Bernstrasse 12, 3053 Münchenbuchsee.
Datum der Eröffnung: 16. Juli 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 17. September 1992.
Verwertung der Aktiven:
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht innert der Eingabefrist schriftlich beim Konkursamt Fraubrunnen Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, das vorhandene, freie Massgut vorzeitig, en bloc oder stückweise, freihändig zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger und alle anderen Interessenten können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufangebote einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden. Die unter der Nr. 273223 abgegebene Grossistenerklärung wird hiermit widerrufen.

3312 Fraubrunnen, 28. August 1992

Konkursamt Fraubrunnen

Bern (7626)
Schuldner: *Hebeisen Hanspeter*, geb. 20. März 1963, von Langnau im Emmental, Zimmermann/Monteur, Hauptstrasse 55, 3800 Unterseen, Inhaber der Einzelfirma Hebeisen Montagen, gleiche Adresse.
Datum der Eröffnung: 7. August 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 18. September 1992.

3800 Interlaken, 19. August 1992

Konkursamt Interlaken

Bern (7707)
Schuldner: *Hirschi Friedrich*, geb. 2. Oktober 1963, von Schangnau, Lochfeldweg 5, *Laufen*, Inhaber der Einzelfirma Art Cosmetic F. Hirschi, gleiche Adresse.
Datum der Eröffnung: 20. August 1992.
Eingabefrist: 18. September 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Verwertung der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen, bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 18. September 1992 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsorderungen innert der gleichen Frist beim Konkursamt Laufen, einreichen. Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 18. September 1992, unter Vorlegung der Beweismittel.

4242 Laufen, 28. August 1992

Konkursamt Laufen

Berne (7708)
Faillite: *Vadimo S.A.*, achat, gérance et vente d'immeubles, rue du Viaduc 26, 2740 Moutier.
Propriétaire d'immeubles à Delémont, Courrendlin, Porrentruy, Courgenay.
Date de l'ouverture de la faillite: 20 juillet 1992.
Première assemblée des créanciers: mercredi 9 septembre 1992, à 14 h., à l'Hôtel Suisse, à 2740 Moutier.
Délai pour les productions: 30 septembre 1992; pour l'indication des servitudes: 30 septembre 1992.
Communications:
1. Une administration spéciale sera proposée aux créanciers lors de la première assemblée.
2. Si l'assemblée n'est pas valablement constituée et sauf opposition de la majorité des créanciers connus, à signifier par écrit jusqu'au 7 septembre 1992 à l'office des faillites, 2740 Moutier, l'administration spéciale sera formée selon la proposition faite.

2740 Moutier, 28 août 1992

Office des faillites de Moutier

Bern (7709)
Gemeinschuldner: *Vogel Urs*, Inhaber der Einzelfirma Garage + Carrosserie Vogel, geb. 18. Juli 1961, von Hasle LU, Schenkstrasse 6, 4705 Wangen an der Aare.
Der Schuldner ist Eigentümer der Liegenschaften Wangen an der Aare Grundbuchl.-Nr. 862 und 749, 1 bis 10.
Konkursöffnung: 21. August 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 18. September 1992 für Forderungen und Ansprüche unter Beilage von Beweismitteln.
Die Grossistenerklärung Nr. 332472 wird widerrufen.

4705 Wangen an der Aare, 28. August 1992

Konkursamt Wangen

Luzern (7680)
Gemeinschuldnerin: *Hydor Engineering Services AG*, Unterlachenstrasse 12, 6005 Luzern.
Konkursöffnung: 20. Juli 1992 zufolge Insolvenzerklärung nach Art. 725 OR.
Eingabefrist: bis 29. September 1992.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 8. September 1992, 15 Uhr, im Hotel Luzernerhof, Alpenstrasse 3, Luzern, Saal Chantilly.
Allfällige Drittansprüche an den Konkursaktiven sind umgehend beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.
Verwertungsantrag:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 8. September 1992, 12 Uhr, beim Konkursamt Luzern-Stadt schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 503838 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

6004 Luzern, 21. August 1992

Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (7679)
Gemeinschuldner: *Donat Delano Adolf*, geb. 26. Oktober 1960, deutscher Staatsangehöriger, Afficheur, Neustadtstrasse 25, 6003 Luzern.
Konkursöffnung: 12. August 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 19. September 1992.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6004 Luzern, 24. August 1992

Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (7711)
Gemeinschuldner: *Kaiser Daniel*, geb. 14. November 1965, von Chur und Degersheim, Tierpfleger, Aargauerstrasse 21, 6285 Hitzkirch.
Konkursöffnung: 21. August 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 18. September 1992.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 24. August 1992

Konkursamt Hochdorf

Luzern (7710)
1. Gemeinschuldner: *Gügler Otto*, geboren am 26. Dezember 1950, von Weggis LU, Elektrowickler, Fluhmattstrasse 7, 6033 Buchrain.
Konkursöffnung: 12. August 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 17. September 1992 (Wert: 20. August 1992).
2. Gemeinschuldnerin: *Gügler-Maloley-On Romy*, geboren am 21. Oktober 1958, von Weggis, Fluhmattstrasse 7, 6033 Buchrain.
Konkursöffnung: 20. August 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 17. September 1992 (Wert: 20. August 1992).

Die Konkurse werden im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 28. August 1992

Konkursamt Luzern-Land
Kantonstasche 19, Horw

Schwyz (7627)
Gemeinschuldner: *Supryn Jacek*, geb. 1. Mai 1945, polnischer Staatsangehöriger, verheiratet mit Gordona geborene Petrovic, wohnhaft Bachaustasse 86, 8806 Bäch, Gemeinde Freienbach, im Handelsregister eingetragen als Supryn Informatik, Churerstrasse 111, 8808 Pfäffikon, Datenverarbeitungsanlagen, Handel und Organisation, EDV-Programme.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juli 1992.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 19. September 1992.

Verwertung der Aktiven: Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Höfe schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufsorderungen von Gläubigern sind innert der Eingabefrist ebenfalls schriftlich dem Konkursamt Höfe einzureichen.

8832 Wollerau, 20. August 1992

Konkursamt Höfe
Roosstrasse 3/Rathaus, Wollerau

Obwalden (7799)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: *M + Z Datsashop AG Sarnen*, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen.
EDV-Dienstleistungen und Verkauf von EDV-Anlagen, usw.
Datum der Konkurseröffnung: 17. August 1992, zufolge Art. 725 Abs. 4 OR.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6060 Sarnen, 25. August 1992

Konkursamt Obwalden:
Leo Müller

Obwalden (7800)
Gemeinschuldner: *Omlin Ernst*, geb. 7. August 1954, von Sachseln, Baggerbetrieb, Zun, 6072 Sachseln.
Inhaber der gleichnamigen im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: Baggerbetrieb, Zun, 6072 Sachseln.
Eigentümer des Grundstückes (Lokalname) Boll, Grundbuch Kerns, Band Ia, Blatt 382, Parzelle 1672, Plan 33.
Konkursöffnung: 18. Mai 1992, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Eingabefrist: 19. September 1992, berechnet auf den Tag der ersten Konkursöffnung vom 18. Mai 1992.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, gemäss Verfügung vom 17. August 1992, des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt, einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet und sich verpflichtet, die Mehrkosten zu übernehmen.

Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 19. September 1992 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.
Sämtlichen Lieferanten, welchen eine Grossistenerklärung unter der Grossistennummer 571456 zum steuerfreien Warenbezug im Sinne von Art. 14 Abs. 2 und 3 WUB gegeben wurde, wird hiermit angezeigt, dass diese als widerrufen gilt, bzw. ihre Gültigkeit verloren hat.

6060 Sarnen, 25. August 1992

Konkursamt Obwalden:
Leo Müller

Obwalden (7801)
Gemeinschuldner: *Stalder Anton*, geb. 27. Februar 1953, von Marchbach, Verkäufer, Baumgartenstrasse 8, Postfach 359, 6055 Alpnachdorf, vorher wohnhaft: Ruopigenring 57, 6015 Reussbühl.
Konkursöffnung: 27. Juli 1992, zufolge Insolvenzerklärung.
Summarisches Konkursverfahren: Art. 231 SchKG, Verfügung vom 17. August 1992.
Eingabefrist: 19. September 1992, berechnet auf den Tag der Konkursöffnung vom 27. Juli 1992.
Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 19. September 1992 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

6060 Sarnen, 25. August 1992

Konkursamt Obwalden:
Leo Müller

- Nidwalden** (7628)
Gemeinschuldnerin: *C.A.M.A. Computer Aided Modular Application Software AG*, Rötzbergstrasse 7, 6362 *Stansstad*.
Datum der Eröffnung: 15. Juni 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 17. September 1992.
6370 Stans, 18. August 1992 Konkursamt Nidwalden Kollegium St. Fidelis, Stans
- Zug** (7712)
Gemeinschuldner: *Feuster Michael*, geb. 17. Februar 1944, deutscher Staatsangehöriger, Hinterbühlweg 6, 6340 *Baar*.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 17. September 1992.
6301 Zug, 24. August 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (7802)
Gemeinschuldnerin: *Fitrag-Generalplanungs AG*, Baarerstrasse 98, 6300 *Zug*.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juli 1992.
Grundstücke der Gemeinschuldnerin:
- 15 Stockwerkeigentum-Einheiten mit zusammen 828,5/1000 Miteigentum an Unterbaurechtsgrundstück GBP Nr. 3956 an der Industriestrasse, Appartementhaus «im Bergli», in der Stadtgemeinde Zug.
- 4 Stockwerkeigentum-Einheiten mit zusammen 508/10 000 Miteigentum an GBP Nr. 666, Stos, Gemeinde Morschach.
- GBP Nr. 683, Kat. Nr. 404, Stück Land, 5270 m² gross, Balmberg, Stos, Gemeinde Morschach.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 8. September 1992, 14 Uhr, beim Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6300 Zug.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 28. September 1992.
Wichtiges Traktandum: Wahl einer ausseramtlichen Konkursverwaltung.
6301 Zug, 25. August 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (7713)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die *Hostettler AG Rotkreuz*, Grundstrasse 20, 6343 *Rotkreuz*, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 21. Juli 1992 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6301 Zug, 24. August 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (7714)
Gemeinschuldner: *Mannhart Norbert*, geb. 26. Juli 1945, von Flums SG, Heimelstrasse 11, 6314 *Unterägeri*, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: «Mani» Mannhart, Baarerstrasse 59, 6300 Zug.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Juni 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 17. September 1992.
6301 Zug, 24. August 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (7715)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die *Meditio-Verlags-AG*, Riedstrasse 3, 6330 *Cham*, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 30. Juli 1992 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6301 Zug, 24. August 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (7716)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die *MBS AG Treuhand und Finanzierungen*, Ober Altstadt 17, 6300 *Zug*, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 30. Juni 1992 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6301 Zug, 24. August 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (7717)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die *Neuratex Fenster AG*, Edlibachstrasse 4, 6345 *Neuheim*, ist aufgrund des Beschwerdeentscheids der Justizkommission des Obergerichts Zug per 20. August 1992 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6301 Zug, 24. August 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (7629)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die *Peterhans Treuhand AG*, Grienbachstrasse 11, 6300 *Zug*, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 4. August 1992 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6301 Zug, 20. August 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (7630)
Vorläufige Konkursanzeige
Mit Verfügungen des Konkursrichters des Kantons Zug vom 29. Juli 1992 wurde über folgende Firmen der Konkurs eröffnet:
Recastello SA in Liq., Innere Güterstrasse 2, 6302 *Zug*.
R-Marketing AG in Liq., Innere Güterstrasse 2, 6302 *Zug*.
SGC Golf Corp. Limited in Liq., Innere Güterstrasse 2, 6302 *Zug*.
Die Anzeigen betreffend Art der Verfahren, Eingabefristen usw. erfolgen später.
6301 Zug, 20. August 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (7631)
Gemeinschuldnerin: *Rokuffü AG* (vormals SMG Management AG, in Zürich), Vorstadt 10, 6300 *Zug*.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Juni 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 17. September 1992.
6301 Zug, 20. August 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (7718)
Gemeinschuldnerin: *Zimmermann Marie Lina (Marielin)*, geb. 30. November 1934, von Basel BS, Grundstrasse 8, 6340 *Baar*, früher in Cham.
Datum der Konkurseröffnung: 6. August 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 17. September 1992.
6301 Zug, 24. August 1992 Konkursamt Zug
- Freiburg** (7786)
Gemeinschuldner: *Brehm Andreas*, geb. 17. September 1950, von Safien, geschäftsführendes Mitglied der Splendor GmbH, Hauptstrasse 122, 3286 *Muntelier*.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juli 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 18. September 1992.
1700 Freiburg, 28. August 1992 Kantonaes Konkursamt, Freiburg Der Vorsteher: B. Meuwly
- Fribourg** (7787)
Failli: *Lapaire Michel*, né le 25 octobre 1951, originaire de Porrentruy et Genève, inscrit au registre du commerce sous la raison individuelle «Fatec Services Michel Lapaire», fabrication d'armoires électrotechniques et installations électriques, Les Fornys, 1651 *Villarvolard*.
Le failli est propriétaire des immeubles art. 606 et 609 du cadastre de la commune de Villarvolard.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 juillet 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions et servitudes: 18 septembre 1992.
1700 Fribourg, 28 août 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (7788)
Failli: *Morand Yvan*, né le 5 juillet 1964, originaire de La Tour-de-Trême, route de Morlon 27, 1630 *Bulle*, inscrit au registre du commerce sous la raison individuelle «Pro-Kit Yvan Morand», vente autos accessoires, rue du Cloalet 5, 1635 La Tour-de-Trême.
Le failli est propriétaire des immeubles PPE 1155 et 1153 du cadastre de la commune de La Tour-de-Trême.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 juillet 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions et servitudes: 18 septembre 1992.
1700 Fribourg, 28 août 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (7789)
Failli: *Vaucher Jean-Marie*, né le 29 juillet 1948, originaire de Bionens et Vauderens, ébéniste, 1675 *Vauderens*.
Propriétaire des immeubles art. 273 et 278 du cadastre de la commune de Vauderens.
Date de l'ouverture de la faillite: 27 juillet 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions et servitudes: 18 septembre 1992.
1700 Fribourg, 28 août 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly
- Solothurn** (7632)
Gemeinschuldner: *Anicic Marijan*, 1952, Niederamtstrasse 49, 4632 *Trimbach*, Inhaber der Einzelhandelsfirma «Imperial-Kredit Marian Anicic», Aarauerstrasse 82, 4600 Olten, mit Filiale an der Baselstrasse 56, in 6006 Luzern.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 17. September 1992 (alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf das Datum der Konkurseröffnung aufzurechnen).
4600 Olten, 18. August 1992 Konkursamt Olten-Gösgen, Amthausquai 23, Olten Telefon 062 33 86 06
- Solothurn** (7719)
Gemeinschuldner: *Buser-Brändli Kurt*, Winkelrain 19, 4657 *Dulliken*.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Juli 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis und mit 17. September 1992 (die Forderungen sind Wert 13. Juli 1992 aufzurechnen).
4600 Olten, 21. August 1992 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, Olten
- Solothurn** (7722)
Gemeinschuldnerin: *Büttlers Ballonfahrten AG*, Haulimatstrasse 8, 4710 *Balsthal*.
Datum der Konkurseröffnung: 1. Juni 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 18. September 1992 (die Forderungen sind Wert 1. Juni 1992 aufzurechnen und direkt dem a. a. Konkursverwalter einzureichen).
Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation schriftlich Einsprache erhebt, gelten folgende Anträge als beschlossen:
- Der a. a. Konkursverwalter ist befugt, sämtliche Aktiven freihändig zu verwerten;
- a. a. Konkursverwalter: Rolf Liniger, Notar.
4600 Olten, 21. August 1992 Der a. a. Konkursverwalter: R. Liniger, Notar Baslerstrasse 66, Olten
- Solothurn** (7720)
Gemeinschuldnerin: *Cakim Nivvi*, Langhagstrasse 21, 4600 *Oiten*.
Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis und mit 17. September 1992 (die Forderungen sind Wert 29. November 1991 aufzurechnen).
4600 Olten, 21. August 1992 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, Olten Tel. 062 33 86 03 (Herr Haesler)
- Solothurn** (7721)
Gemeinschuldner: *Hodel Johann*, Dorfstrasse 46, 4612 *Wangen bei Olten*.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis und mit 17. September 1992 (die Forderungen sind Wert 26. Mai 1992 aufzurechnen).
4600 Olten, 21. August 1992 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, Olten
- St. Gallen** (7723)
Gemeinschuldner: *Beerle Patrick*, von Vilters SG, geb. 10. Dezember 1957, wohnhaft Dammweg, 9423 *Altenrhein*, Inhaber der Einzelfirma Beerle Robotech, Rietbergstrasse 31, 9403 Goldach.
Konkurseröffnung: 30. Juni 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 17. August 1992.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 30. Juni 1992): bis 21. September 1992.
9001 St. Gallen, 20. August 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner
- St. Gallen** (7724)
Gemeinschuldner: *Eichkorn Heinz Helmut*, deutscher Staatsangehöriger, geb. 26. September 1940, Bodenleger, wohnhaft Bruggwaldstrasse 20A, 9009 *St. Gallen*, Inhaber der Einzelfirma Heinz Eichkorn Teppichshop, Lindenstrasse 153, 9016 St. Gallen.
Konkurseröffnung: 31. Juli 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 20. August 1992.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 31. Juli 1992): bis 21. September 1992.
9001 St. Gallen, 24. August 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner
- St. Gallen** (7725)
Gemeinschuldnerin: *Jopal AG*, Bündstrasse 1007, 9464 *Rüthi*.
Konkurseröffnung: 6. Juni 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 20. August 1992.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 6. Juni 1992): bis 21. September 1992.
Die von der Schuldnerin unter Nr. 589401 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.
9001 St. Gallen, 24. August 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner
- St. Gallen** (7803)
Gemeinschuldner: *Städler Jörg*, geb. 7. November 1966, von Wildhaus, wohnhaft Breite 8a, 9450 *Altstätten*.
Konkurseröffnung: 15. Juli 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 21. September 1992.
9470 Buchs, 24. August 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger
- St. Gallen** (7726)
Gemeinschuldner: *Menz Franz*, geb. 13. März 1957, von Willisau-Stadt LU, Landwirt, Rainstrasse 20, Postfach 371, 9500 *Wil*.
Eröffnung des Konkursverfahrens: 11. August 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 11. August 1992).
Eingabefrist für Forderungen (Wert 11. August 1992): bis 20. September 1992.
9242 Oberuzwil, 24. August 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher
- Aargau** (7727)
Mit Beschluss vom 22. Juni 1992 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über *Disler Edwin*, 1934, von Kirchberg SG, Konditor-Confiseur, Weite Gasse 37, 5400 *Baden*.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
5400 Baden, 21. August 1992 Konkursamt Baden
- Aargau** (7728)
Gemeinschuldner: *Baumann Claude*, geb. 1963, Gärtner, von Zürich und Hirzel ZH, in 8965 *Berikon*, Eggacker 9.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1992 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 21. September 1992.
5400 Baden, 28. August 1992 Konkursamt Bremgarten in Baden
- Aargau** (7681)
Gemeinschuldner: *Baumann Marcel*, 1960, von Bottenwil AG, Kaufmann, 5400 *Baden*, Mellingerstrasse 138.
Datum der Konkurseröffnung: 13. August 1992 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. September 1992.
5036 Oberentfelden, 28. August 1992 a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden
- Thurgau** (7729)
Gemeinschuldner: *Frei Roland*, geb. 12. Januar 1959, von Mogelsberg SG, Monteur, wohnhaft in 9326 *Horn*, Alleestrasse 16, Kollektivgesellschaft der Firma Hörler und Frei, Alleestrasse 16, 9326 *Horn*.
Datum der Konkurseröffnung: 4. August 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 17. September 1992 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.
8500 Frauenfeld, 24. August 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

Ticino (7633)

Fallita: **Carpenteria RAL S.A., Lamone**.
Data di apertura del fallimento: 16 luglio 1992 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Prima assemblea dei creditori: martedì 1° settembre 1992, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
Termine per la notifica dei crediti: 28 settembre 1992.

Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 8 settembre 1992, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6962 Viganello, 28 agosto 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: N. Pagani, suppl. uff.

Ticino (7634)

Fallita: **Helpro S.A., Manno**.
Data di apertura del fallimento: 24 giugno 1992 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Prima assemblea dei creditori: mercoledì 2 settembre 1992, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
Termine per la notifica dei crediti: 28 settembre 1992.

Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 8 settembre 1992, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6962 Viganello, 28 agosto 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: N. Pagani, suppl. uff.

Ticino (7682²)

Fallita: **Norsa S.A., Massagno**.
Data di apertura del fallimento: 17 luglio 1992 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Prima assemblea dei creditori: lunedì 7 settembre 1992, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 28 settembre 1992.
Termine per l'insinuazione di servitù e oneri fondiari: 18 settembre 1992.

Beni immobili da realizzare nel comune di Massagno:

Particella	Denominazione	Misura m ²
n. 204	A abitazione	202
	B laboratorio	39
	c port. entr.	3
	d post. + acc.	391
	e giardino	285

Valore di stima ufficiale: fr. 2.000.000.-.

Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro l'8 settembre 1992, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6962 Viganello, 28 agosto 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: N. Pagani, suppl. uff.

Ticino (7730)

Avviso provvisorio d'apertura di fallimento
L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano comunica agli interessati che la Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, ha dichiarato il seguente fallimento:

22 luglio 1992
PRI Private Residential Islands A.G., Lugano
Felce S.A. in liquidazione, Lugano
M.I.T. Management Informative Techniques S.A., Lugano
Ricada S.A., Paradiso
SWE Amministrazioni S.A., Lugano
23 luglio 1992
C.T.N.F. S.A., Paradiso
Roabit S.A., Lugano
28 luglio 1992
Gabig S.A. in liquidazione, Lugano
Soaha S.A., Lugano
Cladi S.A. in liquidazione, Lugano
Soldino S.A. in liquidazione, Lugano
Condomus S.A. in liquidazione, Lugano
Rombo S.A. in liquidazione, Lugano
Breim S.A. in liquidazione, Lugano
Salvim S.A. in liquidazione, Lugano
Immobiliare Fralpointe S.A. in liquidazione, Lugano
Paleo S.A. in liquidazione, Lugano
S.A. Casa Daniela in liquidazione, Lugano
29 luglio 1992

G. Zimmermann e Figlio «Thermo GEL», Breganzona
Trapezio S.A., in liquidazione, Lugano
31 luglio 1992

Mossotti Mario, Viganello
Gli avvisi di apertura della procedura fallimentare con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.

6962 Viganello, 28 agosto 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: N. Pagani, suppl. uff.

Ticino (7635)

Fallita: **Stileasa S.A., Massagno**.
Data di apertura del fallimento: 16 marzo 1992 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Prima assemblea dei creditori: giovedì 3 settembre 1992, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
Termine per la notifica dei crediti: 28 settembre 1992.

Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 8 settembre 1992, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6962 Viganello, 28 agosto 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: N. Pagani, suppl. uff.

Vaud (7731)

Fallite: **Rec Placements S. à r. l.**, placement de personnel stable et temporaire, rue Pichard 9, 1003 Lausanne.
Date du prononcé: 11 juin 1992.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 17 septembre 1992.

1002 Lausanne, 21 août 1992 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (7732)

Failli: **Tomaselli Alfio**, domicilié Recordon 16, 1004 Lausanne, né le 4 décembre 1949, de nationalité Italienne, associé dans la snc Tomaselli Alfio e Giuseppe, Natale Emilio, «Carrosserie Mimo», à Prévengens.
Date du prononcé: 16 juillet 1992.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 17 septembre 1992.

1002 Lausanne, 19 août 1992 Office des faillites: C. Tommasini, substitut

Vaud (7683)

Liquidation par voie de faillite de la succession répudiée de **Golaz Hubert**, né le 8 février 1965, fils de Yvon-Rémy, quand vivait domicilié à **Vuarrens**, notifié le 20 juin 1991.
Date du prononcé: 5 mai 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions de créances et autres droit: 7 septembre 1992.
Les créanciers qui sont intervenus dans la procédure de bénéfice d'inventaire sont priés de le faire à nouveau.

1040 Echallens, 19 août 1992 Office des faillites: H. Despont, préposé

Vaud (7636)

Failli: **Ferrante Mario Sàrl**, avenue J.-J. Cart 7, 1110 Morges. But: tous travaux d'appareillages et de sanitaires.
Date du prononcé: 2 juillet 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions des créances et autres droits: 17 septembre 1992.

Communication «Impôt sur le chiffre d'affaires»: Toutes les déclarations de gossistes l'cha émises par la société faillite sous no 801632 sont révoquées par le présent avis.

1110 Morges, 28 août 1992 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (7804)

Publication préalable
Par décision du 13 juillet 1992, le président du Tribunal du district d'Orbe a prononcé la faillite de **B.E.R.C.I. S.A.**, bureau d'études et de rationalisation pour la construction industrialisée, avec siège à 1445 **Vuileboeuf**.
Les débiteurs de la société et ceux qui détiennent des biens leur appartenant, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.
La publication officielle d'ouverture de faillite paraîtra ultérieurement.

1350 Orbe, 25 août 1992 Office des faillites: Ph. Golay, préposé

Wallis (7805)

Gemeinschuldner: **Wälchli Maria**, geb. 1957, 3999 **Oberwald** (1/2 Miteigentümerin Hotel Alpenhof Oberwald).
Datum der Konkurseröffnung: 7. August 1992 (Insolvenzerklärung Art. 191 SchKG).
Gemäss Gerichtsentscheid vom 18. August 1992 wurde das summarische Konkursverfahren Art. 231 SchKG bewilligt. Wenn kein Gläubiger innert 10 Tagen das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt dieser Entscheid als angenommen.
Eingabefrist: Gläubiger und Schuldner haben ihre Forderungen bzw. Schulden innert 20 Tagen mit Aufrechnung der Verzugszinsen bis zum Konkursstag schriftlich anzumelden.

3994 Lax, 25. August 1992 Konkursamt Goms: B. Ittig

Valais (7733)

Faillite: **Valbis S.A.**, biscuit-confiserie, 1908 **Riddes**.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 août 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 jours.

1920 Martigny, 24 août 1992 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Valais (7734)

Faillite: **Pistoletti Evelynne**, de Charles, 1891 **Massongex**.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 août 1992.
Propriétaire de l'immeuble suivant: PPE 51 A, plan 12 B, art. 5102, Les Marais, s/terre de Salvan.
Liquidation sommaire ordonnée le 17 août 1992.
Délai pour les productions et pour l'indication des servitudes: 17 septembre 1992.

1890 Saint-Maurice, 21 août 1992 Office des faillites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé

Neuchâtel (7207¹)

Faillite: **Le Palace au Lac S.A.**, achat, vente, construction, transformation d'immeubles, société anonyme ayant son siège à **Neuchâtel**, faubourg de l'Hôpital 19.
Propriétaire des immeubles suivants:
Cadastre de Lugano articles 2760, 2761, 2762 article 1071 divisé en 91 propriétés par étages (PPE) nos 13669 à 13759.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 juin 1992. Liquidation suspendue faute d'actifs suffisants le 29 juin 1992, continuation de la liquidation sur demande de trois créanciers, art. 230 LP.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: jeudi 3 septembre 1992.

2001 Neuchâtel, 14 août 1992 Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

Einstellung des Konkursverfahrens**Suspension de la liquidation****Sospensione della procedura**

(SchKG-LP-LEF 230)

Zürich (7806)

Über die **Jaegge + Partner Print-Management AG**, mit Sitz in **Zürich**, Köschenerstrasse 109, 8052 **Zürich 11**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. August 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. August 1992 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 7. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, 25. August 1992 Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, Zürich

Zürich (7735)

Über die **Rusto Finanz AG**, Marktgasse 17, 8302 **Kloten**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 5. August 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. August 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 7. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8303 Bassersdorf, 21. August 1992 Konkursamt Bassersdorf Platzliweg 4, Bassersdorf

Zürich (7637)

Über **Mobil-HiFi und Kommunikations AG**, mit Sitz in 8245 **Feuerthalen**, Güterstrasse 6, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Andelfingen vom 26. Juni 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 18. August 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8245 Feuerthalen, 20. August 1992 Konkursamt Feuerthalen: F. Johnner, Notar

Zürich (7684)

Über die **Leclereq Kurier AG**, mit Sitz in **Rüti ZH**, Rapperswilerstrasse 60, 8630 **Rüti ZH**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil, 8340 **Hinwil ZH**, vom 18. Juni 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. August 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 7. September 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8636 Wald ZH, 21. August 1992 Konkursamt Wald ZH: Honegger, Notar

Bern (7736)

Gemeinschuldnerin: **Mutti Doris**, geb. 24. Dezember 1948, von Bolligen BE, Bärenstrasse 19, 3250 **Lyss**, Inhaberin der Einzelfirma Multimontage, Personalvermittlung, Spitalgasse 16, 3011 **Bern**.
Datum der Eröffnung: 20. Juli 1992.
Datum der Einstellungsverfügung: 24. August 1992.
Durch Verfügung des Konkursrichters wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis am 7. September 1992 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleiben vorbehalten.

3270 Aarberg, 24. August 1992 Konkursamt Aarberg

Luzern (7638)

Über die ausgeschlagene Hinterlassenschaft der **Bammoune-Huber, Daniela Maria** geb. 1. Dezember 1956, von Dagmersellen, wohnhaft gewesen in 6020 **Emmenbrücke**, Rüegisingerstrasse 22, verstorben am 13. März 1992, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 14. April 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 18. August 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. September 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Vorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6020 Emmenbrücke, 20. August 1992 Konkursamt Hochdorf

Luzern (7737)

Gemeinschuldnerin: **Better Bodies AG**, Bireggthalde, 6005 **Luzern**, Gemeinde Horw.
Konkurseröffnung: 4. August 1992 gestützt auf Art. 725 Abs. 4 OR und Art. 192 SchKG.
Einstellung mangels Aktiven: 17. August 1992 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land.
Sofern nicht ein Gläubiger bis 8. September 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- für das summarische Verfahren bzw. Fr. 5000.- für das ordentliche Verfahren leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.

6048 Horw, 28. August 1992 Konkursamt Luzern-Land Kantonsstrasse 19, Horw

Uri (7738)

Das Präsidium des Landgerichtes Uri hat mit Entscheid vom 19. August 1992 im Sinne von Art. 230 Abs. 1 SchKG das Konkursverfahren gegen **Lusmann Roman, Atdorf**, eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger des Gemeinschuldners binnen 10 Tagen ab vorliegender Veröffentlichung die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6460 Atdorf, 28. August 1992 Konkursamt Uri II Birkenstrasse 3, Atdorf lic. iur. Ruedi Heger

Zug (7740)
Gemeinschuldnerin: **Cuco Handels AG**, Gewerbestrasse 5, 6330 Cham.
Konkurrenzeröffnung: 3. August 1992.
Konkurrenzerstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 21. August 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 24. August 1992 Konkursamt Zug

Zug (7739)
Gemeinschuldnerin: **Computex DTP AG**, Grundstrasse 18, 6343 Rotkreuz.
Konkurrenzeröffnung: 4. August 1992.
Konkurrenzerstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 21. August 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 24. August 1992 Konkursamt Zug

Zug (7639)
Gemeinschuldnerin: **Interhobby Video AG**, Riedstrasse 5, 6330 Cham.
Konkurrenzeröffnung: 23. Juli 1992.
Konkurrenzerstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 19. August 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 20. August 1992 Konkursamt Zug

Zug (7640)
Gemeinschuldner: **Jecker Hermann**, geb. 21. Januar 1942, deutscher Staatsangehöriger, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Hermann Jecker Industrievertretungen», Gimmenstrasse 3a, 6300 Zug.
Konkurrenzeröffnung: 22. Juli 1992.
Konkurrenzerstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 19. August 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 20. August 1992 Konkursamt Zug

Zug (7741)
Gemeinschuldnerin: **Maxor AG**, Bösch 43, 6331 Hünenberg.
Konkurrenzeröffnung: 19. Mai 1992.
Konkurrenzerstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 21. August 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 24. August 1992 Konkursamt Zug

Zug (7641)
Gemeinschuldnerin: **Mode Broadway AG**, Einkaufszentrum Herti, 6303 Zug.
Konkurrenzeröffnung: 16. Juni 1992.
Konkurrenzerstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 19. August 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 20. August 1992 Konkursamt Zug

Zug (7642)
Gemeinschuldnerin: **Remobilta AG**, Neugasse 23, 6300 Zug.
Konkurrenzeröffnung: 7. April 1992.
Konkurrenzerstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 19. August 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 20. August 1992 Konkursamt Zug

Zug (7643)
Gemeinschuldnerin: **Samco Electronics AG**, Weinbergstrasse 5, 6300 Zug.
Konkurrenzeröffnung: 22. Mai 1992.
Konkurrenzerstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 19. August 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 20. August 1992 Konkursamt Zug

Zug (7742)
Gemeinschuldnerin: **Sedes AG**, Enikerweg 20, 6330 Cham.
Konkurrenzeröffnung: 15. Juli 1992.
Konkurrenzerstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 24. August 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 24. August 1992 Konkursamt Zug

Fribourg (7790)
Faillite: **IP Independent Partners SA**, à Fribourg, rue Saint-Pierre 4. Par jugement du 18 août 1992, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la suspension des opérations de la liquidation pour défaut d'actif.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la procédure de faillite en déposant une avance de frais de fr. 2000.-, dans un délai expirant le 8 septembre 1992, la liquidation sera close en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.
1700 Fribourg, 28 août 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg

Solothurn (7687)
Gemeinschuldner: **Fluri Erich**, 1948, von Herbetswil SO, in Bettlach. Inhaber der Einzelfirma «Fluri Erich», Handel mit Kücheneinrichtungen. Diebold Schillingstrasse 34, Bettlach.
Konkurrenzeröffnung: 14. Juli 1992.
Einstellungsverfügung: 19. August 1992 mangels Aktiven.
Einsprachefrist: 8. September 1992.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. September 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
2540 Grenchen, 21. August 1992 Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach

Solothurn (7685)
Über die Firma **Alco Holding AG**, Bözacherstrasse 20, 5013 Niedergösgen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 12. Mai 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 14. August 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger innerhalb von 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderung vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
4600 Olten, 19. August 1992 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, Olten

Solothurn (7686)
Über die Firma **PP & P AG**, Baslerstrasse 179, 4632 Trimbach, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 7. April 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 14. August 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger innerhalb von 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderung vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
4600 Olten, 19. August 1992 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, Olten

Aargau (7807)
Der Präsident des Bezirksgerichts Laufenburg eröffnete mit Urteil vom 1. Juli 1992 das Konkursverfahren über die **Gewo AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Etzgen, Rebmatstrasse 167, stellte aber das Verfahren mit Urteil vom 20. August 1992 aufgrund von Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. September 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
5200 Brugg, 28. August 1992 Konkursamt Laufenburg, in Brugg

Ticino (7743)
Fallita: **Agraf SA, Cadenazzo**.
Data dei decreti di apertura e sospensione: 24 giugno e 20 agosto 1992 del Pretore di Bellinzona.
La procedura di fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a copertura delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.
6500 Bellinzona, 24 agosto 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti: F. Poncioni, uff.

Vaud (7688)
La faillite ouverte le 6 août 1992 contre **Chevalley Jean-Marc**, né le 9 février 1953, de Combremont-le-Petit, inscrit au registre commerce Jewellex, chemin des Fougères 2, 1007 Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 7 septembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 28 août 1992 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (7689)
La faillite ouverte le 19 juin 1992 contre **Desarzens Michel**, né le 1er mai 1965, originaire de Sarzens VD, Marc-Dufour 6, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 7 septembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 28 août 1992 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (7690)
La faillite ouverte le 30 juillet 1992 contre **Saleem Dominique**, (inscription RC Nigswiss), né le 1er septembre 1952, de Guin et Tavel, rue de la Borde 5C, à Lausanne, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 7 septembre 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 28 août 1992 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (7645)
Par décision du 28 juillet 1992, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **Ruchet Jean-Paul S.A.**, entreprise d'installations sanitaires à 1867 Ollon.
Ensuite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 7 septembre 1992, en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, la faillite sera clôturée.
1860 Aigle, 20 août 1992 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

Vaud (7691)
Par décision du 17 août 1992, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faute d'actif de la faillite ouverte le 8 juillet 1992, de **Ducrest Christian-Georges**, menuisier, né le 4 novembre 1957, originaire de Lancy GE, domicilié Ecouralaz 15, 1803 Chardonne.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 7 septembre 1992, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, la faillite sera clôturée.
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.
1800 Vevey, 21 août 1992 Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
 - Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
 - Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).
- Merci pour votre coopération

Kollokationsplan Etat de collocation-Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (7808)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Baumann Gabrielle**, geb. 1951, von Zürich, Bürglistrasse 8, 8002 Zürich, Werbeberaterin, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Cabi Baumann Communication», Pilatusstrasse 14, 8032 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- b. beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichten muss.

8002 Zürich, 24. August 1992 Konkursamt Enge-Zürich: F. Boller, Notar-Stellvertreter

Zürich (7692)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Bierenstiel Manuela**, geb. 21. Juni 1958, von Beckenried NW, Buchtalerstrasse 84, 8203 Schaffhausen, vorher: Burghofstrasse 10, 8105 Regensdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Högge-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- a. beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- b. beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichten muss.

8049 Zürich, 21. August 1992 Konkursamt Högge-Zürich: W. Kunz, Notar

- Zürich** (7809)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Suter Kurt*, geb. 20. Mai 1963, von Zürich und Rüfenach AG, Autoelektriker, Friedackerstrasse 32, 8050 Zürich 11, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Kurt Suter», Autoreparatur- u. Karosseriewerkstätte mit Fahrzeugelektrik, Wehntalerstrasse 567, 8046 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
 Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
 b. beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, 8050 Zürich:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.
 8050 Zürich, 25. August 1992 Konkursamt Oerlikon-Zürich
 Postfach 8833, Zürich
- Zürich** (7810)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Keel André*, geb. 21. August 1963, von Rebstein SG, Elektroingenieur, Niederhofrain 11, 8008 Zürich, Inhaber der Einzelfirma «André Keel Immobilien», in Weiningen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich, Seefeld-/Feldgassestrasse 49, 8008 Zürich, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
 Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
 b. beim Konkursamt Riesbach-Zürich:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8008 Zürich, 24. August 1992 Konkursamt Riesbach-Zürich:
 R. Flösser, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (7811)
Kollokationspläne und Inventare
 In den Konkursen über
 a. *AG für Betonbrenntechnik*, Freihofstrasse 20, 8700 Küssnacht
 b. *sSwissgäro Übermittlungs-Systeme Vertriebs AG*, Kirchgasse 3, 8700 Küssnacht
 c. *Polysan AG*, Freihofstrasse 20, 8700 Küssnacht,
 liegen die Kollokationspläne sowie die Inventare den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küssnacht, Kohlrainstrasse 10, 8700 Küssnacht, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung der Kollokationspläne sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die Pläne rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Küssnacht schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8700 Küssnacht, 25. August 1992 Konkursamt Küssnacht:
 H. Stoll, Notar
- Zürich** (7646)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Müller Mauro*, geb. 14. November 1950, von Schmerikon SG, Bankangestellter, verh., Seebühlstrasse 16a, 8572 Seuzach, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragenen Einzelfirma Mauro Müller Betrieb des Dancings «Tanzbödel», Hauptstrasse 6, Kreuzlingen, Mauro Müller wohnte vormals an folgenden Adressen: Romanshornstrasse 89, 8280 Kreuzlingen, Morgenweg 5 und Römerstrasse 150, in 8404 Winterthur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur, Stadthausstrasse 12, 8401 Winterthur, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben.
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde:
 Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
 b. beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur, 8401 Winterthur:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8401 Winterthur, 19. August 1992 Konkursamt Wülflingen-Winterthur
 Postfach 677, Winterthur
- Zürich** (7744)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Alfa Personal AG*, mit Sitz in *Dietlikon*, neue Winterthurerstrasse 20, 8305 Dietlikon, mit Filiale an der Rathausstrasse 37, 8570 Weinfelden, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben.
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Wallisellen schriftlich einzureichen:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8304 Wallisellen, 21. August 1992 Konkursamt Wallisellen
 Postfach, Wallisellen
- Bern** (7745)
Kollokationsplan und Inventare
 Gemeinschuldner: *Della Pietra Walter*, 1954, technischer Kaufmann, verheiratet, Biel, nun Via al Sasso 8, 6600 Locarno.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 9. September 1992.
 Innert der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betreffend Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV), beim Konkursamt Biel einreichen. Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.
 2500 Biel, 28. August 1992 Konkursamt Biel:
 H.-P. Karrer
- Bern** (7812)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldner: *Wyss Peter*, geb. 6. Februar 1948, von Messen, Hurmimattweg 1, 2557 Studen.
 Anfechtungsfrist bis mit 7. September 1992.
 Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert obengenannter Anfechtungsfrist beim Konkursamt Nidau schriftlich einzureichen.
 2560 Nidau, 25. August 1992 Konkursamt Nidau:
 B. Luginbühl
- Luzern** (7648)
 Im Konkurs über die im Handelsregister eingetragene Aktiengesellschaft *Eschmann Jean-Paul AG (Eschmann Jean-Paul Ltd.)*, Obergrundstrasse 44, Postfach 6002 Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 31. August bis 9. September 1992.
 8000 Zürich, 20. August 1992 Internationale Treuhand AG
 als ausseramtliche Konkursverwalterin
- Luzern** (7693)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Aschenbrenner Alfred*, geb. 11. Juli 1940, deutscher Staatsangehöriger, gewesener Coiffeur, wohnhaft gewesen in Luzern, Winkelriedstrasse 37, verstorben 7. Februar 1992, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III, Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 31. August bis 9. September 1992.
 6004 Luzern, 21. August 1992 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (7647)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Malbais Stojan*, geb. 23. Oktober 1949, jugoslawischer Staatsangehöriger, Lindenbergrasse 4, 6280 Hochdorf, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim unterzeichneten Konkursamt auf.
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.
 6020 Emmenbrücke, 19. August 1992 Konkursamt Hochdorf
- Nidwalden** (7746)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldnerin: *AZ Bio-Brennstoffe AG*, c/o A. B. Parpan, Hirsnerstrasse 16, 6052 Hergiswil.
 Anfechtungsfrist: 7. September 1992.
 6370 Stans, 24. August 1992 Konkursamt Nidwalden
 Kollegium St. Fidelis, Stans
- Nidwalden** (7747)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldnerin: *H.I.T. High Integrated Technology Software Ritu AG*, Bahnhofstrasse 2, 6370 Stans.
 Anfechtungsfrist: 7. September 1992.
 Die Grossistennummer 562186 wird hiermit widerrufen.
 6370 Stans, 24. August 1992 Konkursamt Nidwalden
 Kollegium St. Fidelis, Stans
- Zug** (7694)
Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar
 Im Konkurs über die *B & S AG, Baustysteme*, Chamerstrasse 52, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis betreffend die Liegenschaft in Genf Stadt, Parzelle Nr. 1687 und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben.
 6301 Zug, 20. August 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (7695)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die *EDS Electronic Development and Sales Ltd.*, ohne Domizil, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 6301 Zug, 21. August 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (7748)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die *ICM Holding AG*, Frohburgweg 17, 6340 Baar, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 6301 Zug, 24. August 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (7749)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Striuby Carla* (gesch. Locatelli), geb. 22. August 1955, von Ingenbohl SZ, Staldenstrasse 7, 6313 Menzingen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich (im Doppel) innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.
 6301 Zug, 24. August 1992 Konkursamt Zug
- Fribourg** (7791)
 Faillie: *Chammartin Frères SA*, scierie, charpenterie, à 1692 Massonnens.
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
 1700 Fribourg, 28 août 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (7792)
 Failli: *Péclard Claude*, né le 3 juin 1949, originaire de Pailly, domicilié à 1757 Noréaz.
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire contenant la liste des biens de strict nécessité est également déposé (art. 32 OOF).
 1700 Fribourg, 28 août 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly
- Solothurn** (7750)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren des *Trösch Maurice*, 1945, Bahnhofstrasse 23, *Biberist*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht durch die beteiligten Gläubiger auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls er als anerkannt gilt.
 Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht des Kantons Solothurn) einzureichen.
 4501 Solothurn, 21. August 1992 Konkursamt Wasseramt
- St. Gallen** (7813)
 Gemeinschuldner: *Bischof Benno*, geb. 18. Mai 1956, von Altstätten, wohnhaft Ulmenweg 7, 9435 Heerbrugg.
 - Neuauflage des Kollokationsplanes (gem. Art. 251 SchKG)
 - Korrektur einer grundpfandversicherten Forderung
 - Korrektur von faustpfandversicherten Forderungen
 - Zulassung einer V. Klass-Forderung
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 10. September 1992.
 9470 Buchs, 28. August 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Zweigstelle 1, Buchs:
 T. Hardegger
- St. Gallen** (7814)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldner: *Germann Jean*, geb. 5. Juni 1929, von Muolen SG und Zürich, wohnhaft Grossfeldstrasse 33, 7320 Sargans.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 10. September 1992.
 9470 Buchs, 28. August 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Zweigstelle 1, Buchs:
 T. Hardegger

- Aargau** (7751)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Verfahren des *Alongi Pietro*, 1958, italienischer Staatsangehöriger, Schweisser, Kleine Kirchgasse 2, 5507 Mellingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 10. September 1992, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 18. August 1992 Konkursamt Baden
- Aargau** (7752)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Verfahren des *Del Console Giuseppe*, 1959, italienischer Staatsangehöriger, Monteur, Landstrasse 130, 5430 Wettingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 10. September 1992, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 20. August 1992 Konkursamt Baden
- Aargau** (7753)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Verfahren des *Grabensberger Franz*, 1961, Magaziner, von und in 5430 Wettingen, Hardstrasse 31, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 10. September 1992, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 18. August 1992 Konkursamt Baden
- Aargau** (7754)
Kollokationsplan und Inventar
 Im ordentlichen Verfahren der Fa. *Panmedical AG*, Neuenhoferstrasse 101, 5400 Baden, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 10. September 1992, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5400 Baden, 21. August 1992 Konkursamt Baden
- Aargau** (7756)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Verfahren des *Scheidegger Peter Hans*, 1954, von Huttwil BE, Maler, Hochhaus 9/9152, 8957 Spreitenbach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 10. September 1992, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 21. August 1992 Konkursamt Baden
- Aargau** (7757)
 Im summarischen Konkursverfahren des *Hirschi Ernst*, geb. 1950, Liegenschaften, von Eggwil BE, in 8966 Oberwil-Lieli, Rainstrasse 2, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 10. September 1992 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 28. August 1992 Konkursamt Bremgarten in Baden
- Aargau** (7760)
 Im summarischen Konkursverfahren der *Tarem - Treuhand AG*, Klostermatt 283, in 5522 Tägerig, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 10. September 1992 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 28. August 1992 Konkursamt Bremgarten in Baden
- Aargau** (7758)
 Im summarischen Konkursverfahren der *Voegel Dagmar*, geb. 1958, Angestellte, von Leuggern und Otelfingen, in 5523 Nesselbach (Gemeinde Niederwil), Kapellenweg 2, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 10. September 1992 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 28. August 1992 Konkursamt Bremgarten in Baden
- Aargau** (7759)
 Im summarischen Konkursverfahren des *Voegel Max*, geb. 1951, Angestellter, von Leuggern und Otelfingen, in 5523 Nesselbach (Gemeinde Niederwil), Kapellenweg 2, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 10. September 1992 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 28. August 1992 Konkursamt Bremgarten in Baden
- Ticino** (7696)
 Si rende noto che a datare dal 29 agosto 1992 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento *Chò Jing Soak, Lugano*.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
 6962 Viganello, 28 agosto 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: N. Pagani, supp. uff.
- Vaud** (7761)
 Faillie: *Metacocept S.A.*, chemin du Crosset 3, 1024 Ecublens. But: développement, achat, vente, entretien de programmes et de matériel informatiques.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition: 7 septembre 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1110 Morges, 28 août 1992 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé
- Vaud** (7815)
 Etat de collocation complémentaire
 Faillie: *Superflor S.A.*, Crosset 9, 1024 Ecublens. But: commerce de fleurs et d'articles en rapport avec les fleurs.
 L'état de collocation relatif à l'admission en 5e classe d'une production tardive, est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté.
 Délai pour intenter action en opposition: 7 septembre 1992, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
 1110 Morges, 28 août 1992 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé
- Vaud** (7762)
 Faillie: *Luginbuehl Daisy Myriam*, 1949, originaire de Krattigen BE, employée de commerce, titulaire de la raison de commerce «Dynamic et Dynaform, rue Haldimand 1, Lausanne», domiciliée chemin de Borée 9a, 1807 Blonay.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition: 7 septembre 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
 1800 Vevey, 24 août 1992 Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé
- Neuchâtel** (7555)
 Etat de collocation - inventaire - objets de stricte nécessité
 Faillie: *Aimone Daniel David*, né en 1946, originaire de Signiswil, domicilié anciennement à Montmolin, actuellement à Neuchâtel, ancien exploitant de l'Hôtel-restaurant de la Gare à Montmolin.
 L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
 Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de 10 jours (art. 32 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).
 2053 Cernier, 21 août 1992 Office des faillites La préposé: M. Gonella
- Neuchâtel** (7816)
 Etat de collocation - inventaire
 Faillie: *Hür-Al S.A.*, société anonyme, rue de France 21, 2400 Le Locle.
 L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours dès le 28 août 1992, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
 Est également déposé l'inventaire.
 2400 Le Locle, 28 août 1992 Office des faillites
- Jura** (7763)
 Faillie: *Garage du Creugenat, Cafiso fils, snc*, avec siège social à Courtedoux.
 Sont déposés dès le 28 août 1992:
 1. L'état de collocation.
 2. L'inventaire.
 3. L'état de revendications et des droits litigieux.
 Un délai de 10 jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
 2. Recourir contre les opérations d'inventaire.
 3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
 - les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
 - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 2900 Porrentruy, 28 août 1992 Office des faillites de Porrentruy La préposé: Sylviane Liniger
- Jura** (7764)
 Faillie: *Investment Cars Import Export Incorporation, Cafiso Jean-Pierre et Cafiso Bruno*, snc, avec siège social à Courtedoux.
 Sont déposés dès le 28 août 1992:
 1. L'état de collocation.
 2. L'inventaire.
 3. L'état de revendications et des droits litigieux.
 Un délai de 10 jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
 2. Recourir contre les opérations d'inventaire.
 3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
 - les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
 - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 2900 Porrentruy, 28 août 1992 Office des faillites de Porrentruy La préposé: Sylviane Liniger
- Jura** (7765)
 Faillie: *Cafiso Bruno*, né le 23 octobre 1962, Creugenat 109b, à Courtedoux, associé des snc: Garage du Creugenat, Cafiso fils et Investment Cars Import Export Incorporation Cafiso Jean-Pierre & Cafiso Bruno, toutes deux à Courtedoux.
 Sont déposés dès le 28 août 1992:
 1. L'état de collocation.
 2. L'inventaire.
 3. L'état des revendications et des droits litigieux.
 Un délai de 10 jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
 2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 al 2 OTF du 13 juillet 1911).
 3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
 - les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
 - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 2900 Porrentruy, 28 août 1992 Office des faillites de Porrentruy La préposé: Sylviane Liniger
- Jura** (7766)
 Faillie: *Cafiso Jean-Pierre*, né le 9 octobre 1959, Creugenat 109b, à Courtedoux, associé des snc: Garage du Creugenat, Cafiso fils et Investment Cars Import Export Incorporation Cafiso Jean-Pierre & Cafiso Bruno, toutes deux à Courtedoux.
 Sont déposés dès le 28 août 1992:
 1. L'état de collocation.
 2. L'inventaire.
 3. L'état des revendications et des droits litigieux.
 Un délai de 10 jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
 2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 al 2 OTF du 13 juillet 1911).
 3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
 - les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
 - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 2900 Porrentruy, 28 août 1992 Office des faillites de Porrentruy La préposé: Sylviane Liniger

**Des
manuscrits clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Verteilungsliste und Schlussrechnung Tableau de distribution et compte final Stato di ripartizione e conto finale

(SchKG-LP-LEF 263)

Uri (7679)

Verteilungsliste

Im Konkursverfahren *Gisa Reparaturservice, Albert Sattler, 6467 Schatdorf*, liegt ab Datum des 28. August 1992 die Verteilungsliste beim Konkursamt Uri II, Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf, den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung der Verteilungsliste sind innert 10 Tagen seit Auflage beim Konkursgericht anzuheben, ansonsten die Verteilungsliste rechtskräftig wird.

Sämtliche dem Konkursamt Uri II bekannte Gläubiger erhalten die Verteilungsliste zugestellt.

Im übrigen wird auf Art. 261 ff. SchKG verwiesen.

6460 Altdorf, 28. August 1992

Konkursamt Uri II
Birkenstrasse 3, Altdorf;
lic. iur. Ruedi Herger

Uri (7698)

Verteilungsliste

Im Konkursverfahren *Zraggen Robert, 6472 Erstfeld*, liegt ab Datum des 28. August 1992 die Verteilungsliste beim Konkursamt Uri II, Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf, den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung der Verteilungsliste sind innert 10 Tagen seit Auflage beim Konkursgericht anzuheben, ansonsten die Verteilungsliste rechtskräftig wird.

Sämtliche dem Konkursamt Uri II bekannte Gläubiger erhalten die Verteilungsliste zugestellt.

Im übrigen wird auf Art. 261 ff. SchKG verwiesen.

6460 Altdorf, 28. August 1992

Konkursamt Uri II
Birkenstrasse 3, Altdorf;
lic. iur. Ruedi Herger

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (7767)

Das Konkursverfahren über *Beyazitli Naciye*, geb. 15. Januar 1946, türkische Staatsangehörige, Hohenbachstrasse 27, 8105 Regensdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 17. August 1992 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, 20. August 1992

Konkursamt Höngg-Zürich;
W. Kunz, Notar

Zürich (7649)

Die konkursamtliche Nachlassliquidation von *Riner Marcel*, geb. 25. Juli 1952, von Herznach AG, wohnhaft gewesen in 8105 Regensdorf, gestorben 26. April 1991, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 17. August 1992 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, 19. August 1992

Konkursamt Höngg-Zürich;
W. Kunz, Notar

Zürich (7817)

Das Konkursverfahren über *Gerlach G. Ing. AG*, mit Sitz in Thalwil, Seestrasse 151, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 21. August 1992 als geschlossen erklärt worden.

8800 Thalwil, 25. August 1992

Konkursamt Thalwil

Zürich (7768)

Das Konkursverfahren über *Ventre Michele*, geb. 1964, italienischer Staatsangehöriger, früher in Kilchberg, neu: Wassergass 3, Horgen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 20. August 1992 als geschlossen erklärt worden.

8800 Thalwil, 24. August 1992

Konkursamt Thalwil

Luzern (7699)

Das Konkursverfahren über die *Hebra AG*, Landenbergstrasse 32, Luzern, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 14. August 1992 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, 24. August 1992

Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (7769)

Das Konkursverfahren über *Fuchs Arnold* selig, geboren am 15. Dezember 1932, von Malters, wohnhaft gewesen in 6020 Emmenbrücke, Ahornweg 5, gestorben am 28. März 1991, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf als geschlossen erklärt worden.

6020 Emmenbrücke, 24. August 1992

Konkursamt Hochdorf

Fribourg (7793)

Faillie: *Ay Ydiz S.A.*, exploitation de boutiques de mode, etc., Impasse de la Forêt 22, à Fribourg.

Date de la clôture: 18 août 1992.

1700 Fribourg, 28 août 1992

Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (7794)

Faillie: *Weslor S.A.*, toutes opérations commerciales, financières, etc., rue Faucigny 5, à Fribourg.

Date de la clôture: 18 août 1992.

1700 Fribourg, 28 août 1992

Office cantonal des faillites, Fribourg

Thurgau (7650)

Das Konkursverfahren über *Jeremias Jakob*, geb. 13. Februar 1961, von Bern, Alptrasse 23, 8280 Kreuzlingen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Kreuzlingen vom 18. August 1992 als geschlossen erklärt worden.

8274 Tägerwil, 28. August 1992

Konkursamt des Kantons Thurgau;
Betriebsamt Gottlieben
in Tägerwil

Ticino (7770)

La procedura di liquidazione del fallimento della *Albecasa SA, S. Antonino*, è stata dichiarata chiusa con decreto 20 agosto 1992 del Pretore di Bellinzona.

6500 Bellinzona, 24 agosto 1992

Ufficio esecuzione e fallimenti:
F. Poncioni, uff.

Ticino (7771)

La procedura di liquidazione del fallimento di *Gallani Paolo, Ciack Electronic, Cadenazzo*, è stata dichiarata chiusa con decreto 20 agosto 1992 del Pretore di Bellinzona.

6500 Bellinzona, 24 agosto 1992

Ufficio esecuzione e fallimenti:
F. Poncioni, uff.

Vaud (7818)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture de la faillite suivante:

Vituo Elisabeth, 1953, chemin du Furet 7, à Lausanne, «Bijouterie-Horlogerie», rue Saint-Pierre 1, à Lausanne, le 27 juillet 1992.

1002 Lausanne, 28 août 1992

Office des faillites de Lausanne

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)

Luzern (7651)

Der am 9. April 1992 über die *PAV PA-Rental AG*, Rigistrasse 6, 6020 Emmenbrücke, eröffnete Konkurs ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 18. August 1992 widerrufen worden, da die eingereichten Forderungen bezahlt sind oder Rückzugserklärungen vorliegen.

Die Schuldnerin ist wieder in die Verfügung über ihr Vermögen eingesetzt worden.

6020 Emmenbrücke, 20. August 1992

Konkursamt Hochdorf

Vaud (7772)

Dans sa séance du 19 août 1992, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la révocation de la faillite de *Durand Jean-Marc*, En Chemon, 1436 Chamblon.

Il a en même temps ordonné la réintégration du failli dans la libre disposition de ses biens.

1401 Yverdon-les-Bains, 21 août 1992

Le préposé aux faillites:
Laurent

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite

Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Zürich (7652³)

Konkursamtliche Grundstückversteigerung

Im Konkurs über die *Chase AG*, mit Sitz in Geroldswil, Steinhaldenstrasse 16, 8954 Geroldswil, werden im Auftrage des Konkursamtes Dietikon ZH am Donnerstag, 1. Oktober 1992, 14.30 Uhr, im Showroom Nr. 183/84 im 1. Obergeschoss des TMC Textil & Mode Centers Zürich, Talackerstrasse 17, Glattbrugg, folgende Grundstücke öffentlich versteigert:

In der Stadt Opfikon ZH gelegen:

a. Grundbuchblatt 4319 (Stockwerkeigentum): 68/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 7316/Grundbuchblatt 4230 (TMC 2) mit Sonderrecht am Showroom Nr. 391 im 3. Obergeschoss des TMC Textil & Mode Centers Zürich. Anmerkung und Vormerkungen laut Lastenverzeichnis I. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 415 000.-

b. Grundbuchblatt 4320 (Stockwerkeigentum): 51/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 7316/Grundbuchblatt 4230 (TMC 2) mit Sonderrecht am Showroom Nr. 392 im 3. Obergeschoss des TMC Textil & Mode Centers Zürich. Anmerkungen und Vormerkungen laut Lastenverzeichnis II. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 311 000.-

c. Grundbuchblatt 4142 (Miteigentum): 32/10 000 Miteigentum am Stockwerkeigentums-Grundstück Grundbuchblatt 3751 (Stockwerkeigentum): 1 474/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 6843/Grundbuchblatt 2948 (TMC 1) mit Sonderrecht am 1., 2. und 3. Untergeschoss - Garagen und Lagerräume - des TMC Textil & Mode Centers Zürich.

Anmerkungen und Vormerkungen laut Lastenverzeichnis III. Gemäss der angemerkten Nutzungs- und Verwaltnungsordnung steht dem Eigentümer von Grundbuchblatt 4142 das ausschliessliche Benützungrecht an den Garageplätzen Nrn. 2156 und 2158 im 2. Untergeschoss zu.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 60 000.-

Die Garageplätze werden nicht separat versteigert!

Beschriebe der gemeinschaftlichen Liegenschaften:

- Kat. Nr. 7316, Grundbuchblatt 4230, Plan 34: Ein Einkaufszentrum (Etappe 2 des TMC Textil & Mode Centers Zürich), Talackerstrasse 17, in Glattbrugg, Vers. Nr. 35 (Schätzungswert der Gebäudeversicherung 1984: Fr. 30 740 000.-), mit 20,65 a Gebäudegrundfläche. Die Liegenschaft TMC 2 ist in 109 Stockwerkeinheiten aufgeteilt. Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnissen.

- Kat. Nr. 6843, Grundbuchblatt 2948, Plan 34: Ein Einkaufszentrum (Etappe 1 des TMC Textil & Mode Centers Zürich), Talackerstrasse 17, in Glattbrugg, Vers. Nr. 1498 (Schätzungswert der Gebäudeversicherung 1984: Fr. 75 295 000.-), mit 61,41 a Gebäudegrundfläche und Hofraum. Die Liegenschaft TMC 1 ist in 223 Stockwerkeinheiten aufgeteilt. Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnissen.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 1. September bis 10. September 1992 beim Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen, zur Einsicht auf. Besichtigung der Steigerungsobjekte am Steigerungstag ab 14 Uhr, im übrigen nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Wallisellen (Tel. 01 830 15 77, Hr. Schaufelberger).

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis je Showroom Fr. 30 000.- in bar oder mit einem Bankcheck einer Schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen (Privatschecks werden nicht akzeptiert).

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1993 und auf die Verordnung dazu aufmerksam gemacht.

8304 Wallisellen, 18. August 1992

Konkursamt Wallisellen
Tel. 01 830 15 77

Berne (7773)

Appartement en PPE

(unique enchère d'immeuble)

Vendredi 2 octobre 1992, à 14 h., à l'Hôtel Suisse, à Moutier. l'office des faillites du district de Moutier, sur délégation de l'office des faillites des Franches-Montagnes, offrira en vente aux enchères publiques, à tout prix, l'appartement en propriété par étage ci-après décrit, dépendant de la masse en faillite *Grossmann René, Le Cerneux-Godat*.

Ban de Moutier, feuillet no 2174-8 PPE (propriété par étage) 26/1000, copropriété de l'immeuble feuillet no 2174. Plein Soleil à Moutier. Droit exclusif sur l'appartement de 4½ pièces sis au 2e étage côté ouest et locaux annexes, dans le bâtiment no 16

Valeur officielle 1985: Fr. 99 550.-

Estimation de l'expert: Fr. 164 000.-

Description de l'appartement:

Entrée et corridor d'accès - petit local / réduit

salle de bains - cuisine agencée avec cuisinière électrique, hotte ventilation, lave-vaisselle et frigo

Séjour avec coin à manger et accès balcon ouest

3 chambres à coucher

Lieux communs

Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise seront déposés à l'office des faillites de Moutier du 18 au 27 septembre 1992.

L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, stancé tenante de l'acquéreur (garanties bancaires).

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales (LFAIE) relatives à l'acquisition d'immeuble par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les amateurs et intéressés pourront visiter l'appartement le jeudi 17 septembre 1992. Rendez-vous des amateurs sur place à 13 h. 30.

2740 Moutier, 28 août 1992

Le préposé aux faillites:
F. Voirol

Bern (7795)

Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung

Am Mittwoch, 28. Oktober 1992, um 14.30 Uhr, werden im Restaurant Mohren, Marktgasse 5, 4950 Huttwil, folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:

Konkursmasse *Andres-Makmay Beat*, Egghölzliweg 5a, 3074 Muri.

1. GB-Lützelflüh, Nr. 812, 8-Familien-Wohnhaus mit Laden und Lagerraum, Kirchplatz 2, 3432 Lützelflüh, mit:

- einer 6½-Zimmer-Wohnung

- einer 5½-Zimmer-Wohnung

- einer 4½-Zimmer-Wohnung

- einer 4-Zimmer-Wohnung

- einer 3½-Zimmer-Wohnung

- drei 3-Zimmer-Wohnungen

- einem Lagerraum

- einem Ladenlokal

Grundstück-Fläche: 894 m²

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 188 825.-

2. GB-Eriswil, Nr. 1161, Wohnhaus mit Scheune, Oberer Geisshof, 4952 Eriswil

Grundstück-Fläche: 1799 m²

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 713 000.-

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt jeweils zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzungen.

Die Steigerungsbedingungen mit den Lastenverzeichnissen liegen von 2. bis 11. September 1992 beim Konkursamt Trachselwald zur Einsicht auf.

Besichtigungen: Dienstag, 13. Oktober 1992 (Lützelflüh) und Mittwoch, 14. Oktober 1992 (Eriswil), jeweils von 14 bis 16 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Trachselwald, Herrn B. Roggli, Tel. 034 71 11 44.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

3456 Trachselwald, 25. August 1992

Konkursamt Trachselwald

Fribourg (7299)

Vente d'immeubles - unique enchère

Failli: *Affentauschegg Daniel*, Praz-Gremaud, à Charmey, actuellement sans domicile connu.

Date et lieu de l'enchère: à Riaz, dans une salle de l'Hôtel de la Croix-Blanche, le vendredi, 18 septembre 1992, à 10 h. 30.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 7 septembre 1992.

Immeubles: commune de Riaz.

Cadastré

Art. Nom local, nature contenance

530 plan 9, Villars, ass. no 522, habitation et place de 565 m²

Charges: Passage d'un collecteur de concentration d'eaux usées, sur une longueur de 14 m, suivant tracé fixe et définitif en faveur de l'AIS

Charges: Canalisations, câbles et conduites de toute nature dans les zones frappées d'interdiction de bâtir en faveur de la commune de Riaz, des SIB et des PTT

Droits: Passage pour tout véhicule à charge du no 323

Droits: Droit de superficie pour un garage à charge du no 532

Droits: Passage d'une canalisation EU suivant tracé fixe et définitif à charge des nos 467, 324, 325, 579 et 590

Mentions: Améliorations foncières (A. 6066-25 février 1970)

Copropriété du Ft 527 pour 1/20 (P.J. 2138-18 juillet 1986)

Copropriété du Ft 535 pour 1/20 (P.J. 2138-18 juillet 1986)

Copropriété du Ft 532 pour 1/3 (P.J. 2138-18 juillet 1986)

Annotations: Droit d'emption possible en faveur de Morel Pierre, fils d'Arène, jusqu'au 30 juin 1993 (P.J. 2811-8 août 1988)

Cette villa pourra être visitée le jeudi 3 septembre 1992 de 16 à 17 h.

Estimation de l'office: Fr. 570 000.-

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, 11 août 1992

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: C. Rutimann

St. Gallen (7774)
 Im Konkurs über *Müller Beat*, Lee, 9304 *Bernhardzell*, gelangt folgende Liegenschaft zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:
 Grundpfand: Grundstück Parzelle Nr. 2842, Grundbuch St. Gallen, Mehrfamilienhaus Nr. 2571, mit 391,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum an der Treuackerstrasse 35, in St. Gallen.
 Ganttag: Dienstag 6. Oktober 1992, 15.30 Uhr.
 Gantlokal: Hotel «Ekkehards», 1. Stock, Rorschacherstrasse 50, St. Gallen.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 775 000.-.
 Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 31. August bis 9. September 1992.
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar auf Anrechnung am Zuschlagspreis zu bezahlen. Der Rest der zu erbringenden Barzahlung ist innert 20 Tagen seit der Gant zu leisten.
 Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 133 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 21.412.41) und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 21.412.41) verwiesen.
 Das Grundstück kann nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt (Tel. 071 21 37 66) sowie am Ganttag von 14.15 bis 15 Uhr besichtigt werden.

9001 St. Gallen, 24. August 1992
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Schlaepfer

Aargau (7819)
Konkursamtliche Versteigerungen
 Im Konkurs der *Baugesellschaft A.G.*, Aktiengesellschaft mit Sitz in *Sins*, Alte Landstrasse 6, bringt das Konkursamt Muri am Freitag, 9. Oktober 1992, 15 Uhr, im Hotel Löwen, in Sins, die nachstehenden Grundstücke öffentlich zur Steigerung:
 GB Sins Nr. 3055, Kat. 5/3148.
 7,14 a Gebäudeplatz und Umgelände, Wannen.
 Wohnhaus, Garage, Abstellraum Nr. 1388.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 000 000.-
 GB Sins Nr. 3056, Kat. 5/3149.
 7,76 a Gebäudeplatz und Umgelände, Wannen.
 Wohnhaus Nr. 1389.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 950 000.-.
 Die Liegenschaften werden separat versteigert (Einzelruf). Der Ersteigerer hat jeweils unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.-, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungsvorschuss von Fr. 10 000.- zu leisten.
 Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 21. bis 30. September 1992 beim Konkursamt Muri, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Die Steigerungsobjekte können am Steigerungstag ab 13.30 Uhr und nach Vereinbarung mit Herrn *Eigensatz* (042 66 14 03 und 66 20 80) besichtigt werden. Weitere Auskünfte und Unterlagen erhalten Sie beim Konkursamt Muri (056 41 85 73).

5200 Brugg, 25. August 1992
 Konkursamt des Bezirks Muri
 in Brugg

Aargau (7775)
Konkursamtliche Versteigerungen
 Im Konkurs des *Zwimpfer Urs*, geb. 1943, Kaufmann, von Luzern und Bünten, in *Wettingen*, Lägerstrasse 14, bringt das Konkursamt Brugg am Freitag, 2. Oktober 1992, 14.30 Uhr, im Gerichtssaal des Bezirksgerichtes Brugg, Hauptstrasse 60, das nachstehende Grundstück öffentlich zur Steigerung:
 IR Oberrohrdorf Nr. 2291, Plan 8, Parzelle 1108
 4,09 a Gebäudeplatz und Umgelände, Morgenschnerstrasse 6D
 Einfamilienhaus mit Geräteraum Nr. 856 (4½-Zimmer-EFH).
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 750 000.-.
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 40 000.-, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungsvorschuss von Fr. 10 000.- zu leisten.
 Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 14. bis 23. September 1992 beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.
 Das Steigerungsobjekt kann am Samstag, 26. September 1992 von 9 bis 11 Uhr nach Vereinbarung mit Frau *Isler* (056 96 10 84) besichtigt werden. Weiter Auskünfte und Unterlagen erhalten Sie beim Konkursamt Brugg (056 41 85 73).

5200 Brugg, 24. August 1992
 Konkursamt des Bezirks Brugg

Thurgau (7653)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
 Im Konkurs über *Beck Christian*, Radio/TV, Hauptstrasse 15, 8253 *Diessenhofen*, werden am Mittwoch, 30. September 1992, 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Kantonalen Konkursamtes (2. Stock), Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld, öffentlich versteigert:
 1. Parzelle Nr. und E. Blatt 90 prov. Grundbuch Diessenhofen: = ca. 2,07 a Gebäudegrundfläche und Hofraum mit Wohnhaus und Hinterhaus, Assek. Nr. 72, Hauptstrasse, Diessenhofen.
 2. Parzelle Nr. und E. Blatt 91 prov. Grundbuch Diessenhofen: = ca. 2,11 a Gebäudegrundfläche und Hofraum mit Wohnhaus mit Laden und Garage zur Biene, Assek. Nr. 71, Hauptstrasse, Diessenhofen.
 Konkursamtliche Schätzung für Parzellen Nrn. und E. Blatt 90 und 91: zusammen Fr. 650 000.-.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 7. September 1992 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 40 000.- pro Grundstück, davon je Fr. 30 000.- à conto Steigerungspreis und je Fr. 10 000.- à conto Verwertungskosten, in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8500 Frauenfeld, 19. August 1992
 Konkursamt des Kantons Thurgau
 Zürcherstrasse 191, Frauenfeld

Thurgau (7796)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
 In der konkursamtlichen Nachlassliquidation über *Biedermann Paul*, Haselstrasse 13, 9013 *St. Gallen*, werden am Mittwoch, 30. September 1992, 10 Uhr, im Büro des Kantonalen Konkursamtes Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld, öffentlich versteigert:
 1. StWE-Blatt 178 Grundbuch Amriswil = 15/1000 Anteil Miteigentum an Parzelle Nr. 54 V/E.Bl. 130, mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung Nr. 85 im 8. Obergeschoss Ost, mit Kellerabteil Nr. 85 als Nebenraum, an der Santsblickstrasse 15, in Amriswil.
 2. StWE-Bl. 226 Grundbuch Amriswil = 1/68 Anteil Miteigentum an StWE-Blatt 199 mit Sonderrecht am Autoabstellplatz Nr. B 16, an der Santsblickstrasse 15, in Amriswil.
 Konkursamtliche Schätzung total: Fr. 190 000.-.
 Die Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen ab 10. September 1992 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 30 000.- in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8500 Frauenfeld, 25. August 1992
 Konkursamt des Kantons Thurgau,
 Zürcherstrasse 191, Frauenfeld

Thurgau (7654)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
 Im Konkurs über die Firma *Fehr Markus Bau AG*, Bahnhofstrasse 11a, 8586 *Erlen*, werden am Mittwoch, 30. September 1992, 11 Uhr, im Sitzungszimmer des Kantonalen Konkursamtes (2. Stock), Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld, öffentlich versteigert:
 1. Parzelle Nr. 609 E. Bl. 511 Grundbuch Erlen: = 7,02 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit Gebäude Nr. 176, in Erlenstrasse.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 200 000.-.
 2. Parzelle Nr. = E. Blatt 886 prov. Grundbuch Raperswil: à ca. 21,78 a Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, mit 4 im Bau begriffenen Einfamilienhäuser und im Bau begriffener Tiefgarage, in Helseghausen.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 250 000.-.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 7. September 1992 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 40 000.- pro Grundstück, davon je Fr. 30 000.- à conto Steigerungspreis und je Fr. 10 000.- à conto Verwertungskosten, in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8500 Frauenfeld, 20. August 1992
 Konkursamt des Kantons Thurgau
 Zürcherstrasse 191, Frauenfeld

Thurgau (7797)
Konkursamtliche Grundstückssteigerung
 Im Konkurs über *Meier Heinz*, 1947, von Wilchingen, in 8240 *Thayngen*, Münchbrunnenstrasse 12, werden am Mittwoch, 30. September 1992, 9 Uhr, im Sitzungszimmer des Kantonalen Konkursamtes, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld, öffentlich versteigert:
 1. Stockwerk-Einzelblatt Nr. 1691 Grundbuch Adorf: 243/1000 Miteigentum an der Liegenschaft EBlatt 172/Parzelle Nr. 284 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss, mit Kellerabteil Nr. 3, Garage Nr. 7 und Waschküche Nr. 3 als Nebenräume.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 450 000.-
 2. Stockwerk-Einzelblatt Nr. 1692 Grundbuch Adorf: 203/1000 Miteigentum an der Liegenschaft EBlatt 172/Parzelle Nr. 284 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss, mit Kellerabteil Nr. 2, Garage Nr. 6 und Waschküche Nr. 2 als Nebenräume.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 440 000.-
 Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft (VZG Art. 73a Abs. 1):
 EBlatt 172/Parzelle 284 Grundbuch Adorf: 14,97 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit: Wohnhaus und Garage Nr. 188, Gartenhalle Nr. 608, Erlimoos.
 Die Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen ab 10. September 1992 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 30 000.- pro Grundstück in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8500 Frauenfeld, 25. August 1992
 Konkursamt des Kantons Thurgau,
 Zürcherstrasse 191, Frauenfeld

Ticino (7700)
Avviso d'incanto
 L'Ufficio fallimentare del Distretto di Lugano avvisa che il giorno di lunedì 7 settembre 1992 dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo presso il Garage Autotris SA a Lamone, un'asta pubblica per la vendita di:
 - 1 furgone VW Type 2, color bianco, con cassone, mod. 1984.
 - 1 furgone Mitsubishi L 300, color giallo, con cassone, mod. 1984.
 - 1 furgone Mazda E 2000, color giallo, con cassone, mod. 1989 di spettanza della fallita *Laan SA, Camignolo*.
 Le condizioni d'asta saranno rese note al momento dell'incanto.
 6962 Viganello, 28 agosto 1992
 Ufficio fallimentare del Distretto di Lugano, Viganello:
 N. Pagani, suppl. uff.

Vaud (7776)
Appartement en PPE, à La Rippe
 Le vendredi 16 octobre 1992, à 14 h. 30, dans les locaux de l'office des faillites de Nyon, avenue Reverdil 2 (3e étage), à Nyon, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles provenant des masses en faillite de *Consoli Oscar*, précédemment à *La Rippe*, et *Muller Anouck*, précédemment à *La Rippe*; actuellement dans le canton de Genève, savoir:
 Commune de La Rippe, chemin de la Douane
 Parcelle no 480, PPE de 126/1000 de la parcelle 33, avec droit exclusif sur
 - un appartement d'environ 125,47 m² sis au 1er étage, combles et surcombles
 constituant le lot no 7 du plan.
 Estimation fiscale: fr. 557 000.-
 Taxe d'expert et estimation de l'office: fr. 500 000.-
 Les conditions de vente, état des charges, extrait de cadastre, rapport d'expertise et règlement de PPE seront à la disposition des intéressés, au bureau de l'OF Nyon, dès le 28 septembre 1992.

Visites:
 le vendredi 2 octobre 1992, à 14 h.
 le lundi 12 octobre 1992, à 14 h.
 Rendez-vous des intéressés sur place, devant l'immeuble.
 Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils devront également satisfaire aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.
 1260 Nyon, 24 août 1992
 Office des faillites de Nyon:
 J. Froidevaux, préposé

Vaud (7777)
Villa à Gland
 Le mercredi 16 octobre 1992, à 10 h., à la salle des conférences de l'office des poursuites et faillites de Nyon, avenue Reverdil 2, 3e étage, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles de la masse en faillite de *Dubler Jean-Claude, Gland*, sis sur la commune de Gland, savoir:
 Commune de Gland, à la route de l'Etraz no 18
 Parcelle no 1600, plan fo 4
 - Habitation (ECA no 215) 83 m²
 - Places-jardins 885 m²
 Surface totale 968 m²
 Estimation fiscale (1988): fr. 287 000.-
 Valeur ECA de base: fr. 59 910.-
 Taxe d'expert et estimation de l'office: fr. 360 000.-
 Les conditions de vente, état des charges, extrait de cadastre et rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'OF Nyon, dès le 28 septembre 1992.
 Visites: les jeudis 1er et 8 octobre 1992, à 14 h.
 Rendez-vous des amateurs sur place.
 Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils devront également satisfaire aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

1260 Nyon, 24 août 1992
 Office des faillites de Nyon:
 J. Froidevaux, préposé

Vaud (7778)
Villa à Founex
 Le vendredi 16 octobre 1992, à 16 h., dans les locaux de l'office des faillites de Nyon, avenue Reverdil 2 (3e étage), il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles de la masse en faillite de *Gavillet Filomena*, précédemment à Founex; actuellement au *Grand-Lancy*, savoir:
 Commune de Founex, au chemin des Ronzeures 8
 Parcelle no 308
 - Habitation 175 m²
 - Places jardins 1297 m²
 Surface totale 1472 m²
 Estimation fiscale: fr. 1 192 000.-
 Assurance incendie de base: fr. 153 500.-
 Taxe d'expert et estimation de l'office: fr. 1 630 000.-
 Il s'agit d'une villa comprenant:
 au sous-sol: un garage pour 2 voitures, une salle de jeu, une piscine avec local technique, chaufferie, buanderie et abri PC;
 au rez-de-chaussée: un hall d'entrée avec WC, un séjour avec une pièce attenante, deux chambres à coucher avec une salle de bains pour chacune;
 au 1er étage: une mezzanine et trois chambres à coucher avec une salle de bains pour chacune.
 Les conditions de vente, état des charges, extrait de cadastre et rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés, au bureau de l'OF Nyon, dès le 28 septembre 1992.

Visites:
 le lundi 5 octobre 1992, à 14 h.
 le mardi 13 octobre 1992, à 14 h.
 Rendez-vous des amateurs, sur place, devant l'immeuble.
 Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils devront également satisfaire aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.
 1260 Nyon, 24 août 1992
 Office des faillites de Nyon:
 J. Froidevaux, préposé

des frais inutiles

Comment éviter des doubles envois et des confusions?

Les publications officielles
des rubriques faillites, titres disparus, autres publications légales et bilans ne paraissent pas dans la partie annonces privées (= Publicitas).
 Les commentants sont invités à adresser leurs manuscrits directement à la Feuille officielle suisse du commerce, rédaction, case postale, 3001 Berne.

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Inneweitern nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Inneweitern sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind inneweitern die Rechte an dem Grundstück als Ganzem anzumelden.

Luzern (74111)

Betriebsrechtliche Grundstücksteigerung

Schuldnerin: **Perval-Immobilien + Verwaltungs AG**, Sitz in Winterthur.

Grundpfänder:

- Die Stockwerkeigentumsgrundstücke Nrn. 7950 bis 7981, Dägelsteinfeld, Chr. Schnyderstrasse 51, 53, 55, im GB Sursee, Plan 53, 16 3/4-Zimmer-Wohnungen und 16 4 1/2-Zimmer-Wohnungen in den Wohnhäusern Nrn. 785, 786 und 787.
- Die Miteigentumsanteile Nrn. 7983 bis 8000, Dägelsteinfeld, Chr. Schnyderstrasse 51, im Grundbuch Sursee, Plan 53
- 18 Miteigentumsanteile am Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 7982
- Die Autoeinstellplätze Nrn. 1 bis 18 in der Autoeinstellhalle Nr. 785 a
- Alle Stockwerkeigentumsanteile an der Parzelle Nr. 508, Dägelsteinfeld, Chr. Schnyderstrasse 51, 53, 55, im Grundbuch Sursee, Plan 53
- Gebäudeplatz, Hofraum, Anlagen, 56 a 52 m² Wohnhaus Nr. 785, vers. Fr. 1 544 000.-/91 Auto-Einstellhalle Nr. 785 a, vers. Fr. 482 000.-/91
- Wohnhaus Nr. 786, vers. Fr. 1 586 000.-/91
- Wohnhaus Nr. 787, vers. Fr. 2 015 000.-/91
- Katasterschätzung: Fr. 4 458 200.-/91 Prot. 561
- Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 7 200 000.-

Die Verwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. bis 5. Rang verlangt.

Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, 12. November 1992, 10 Uhr, im Restaurant Kreuz, in Buttisholz.

Eingabefrist: bis zum 12. September 1992 haben die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten dem Konkursamt Sursee ihre Ansprüche an der Liegenschaft, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, einzugeben.

Die Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses erfolgt vom 1. bis 10. Oktober 1992 beim Konkursamt Sursee, Mühlfeld 3, 6018 Buttisholz.

Die Besichtigung der Grundstücke findet am 9. November 1992, von 14 bis 16 Uhr statt.

Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer einen Betrag von Fr. 500 000.- in bar zu bezahlen (Kostensicherungs- und Steigerungspreisanzeige).

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörigen Verordnungen vom 1. Oktober 1984, aufmerksam gemacht.

6018 Buttisholz, 13. August 1992 Konkursamt Sursee

Solothurn (74481)

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung

Schuldnerin: **KVP AG** (in Liq.) Planung und Immobilien, p. A. Schuler Joseph, Rechtsanwalt, Baarerstrasse 2, 6300 Zug.

- Grundbuch Balm Nr. 35, 30 a 05 m², Rossweid
- Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 1 202 000.-
- Grundbuch Balm Nr. 229, 66 a 78 m², Rossweid
- Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 2 671 200.-

Die Verwertung wird verlangt durch einen Grundpfandgläubiger.

Steigerung: Dienstag, 3. November 1992, 10 Uhr.

Steigerungsort: Konferenzsaal des Bürohauses Rötistrasse 4, Parterre, Zimmer Nr. 15, in Solothurn.

Eingabefrist: 10. September 1992 (die Forderungen sind Wert Steigerungstag zu berechnen).

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis im Betriebsamt während 10 Tagen vom 30. September bis 9. Oktober 1992.

4501 Solothurn, 21. August 1992 Betriebsamt Lebern

Solothurn (77792)

Schuldner:

**Ecobau AG, Bern
Lauper Jean-Pierre, Fribourg
Zahnd Walter, Schwarzenburg**

Liegenschaft: GB Niederbuchstein Nr. 1086, 44 a 74 m² Bifängli.

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 1 789 600.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betriebung des Pfandgläubigers im 1. bis 12. Rang.

Steigerungstag: Donnerstag, 22. Oktober 1992, 9.30 Uhr.

Steigerungsort: Amthaus Balsthal, Sitzungszimmer (Erdgeschoss).

Eingabefrist: bis und mit 17. September 1992 (die Forderungen sind Wert 22. Oktober 1992 aufzurechnen).

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betriebsamt während 10 Tagen ab dem 22. September 1992.

4710 Balsthal, 19. August 1992 Betriebsamt Thal-Gäu

Basel-Landschaft (7780)

Öffentliche Liegenschaftsversteigerung

Am Dienstag, 29. September 1992, 15 Uhr, wird im Restaurant Station, Hauptstrasse 51, 4435 Niederdorf, folgende im Grundbuch Niederdorf eingetragene Liegenschaft der Schuldnerin **Burghalde Immobilien AG**, Hauptstrasse 77, 4435 Niederdorf, öffentlich versteigert:

Parzelle 236: 376 m² Gebäude Nr. 77 und 1668 m² Hofraum und Anlagen (Weihermoosmatt), insgesamt 2044 m², Hauptstrasse 77, 4435 Niederdorf.

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 1 280 000.-

Eigentümerin: Burghalde Immobilien AG, Hauptstrasse 77, 4435 Niederdorf.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 17. September 1992 an.

Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung: Kaufsumme: Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft, Barzahlung von 20% oder Deponierung von Wertschriften oder Bankgarantie.

Verwertungskosten: Deponierung von Fr. 8000.-

Handänderungssteuer: 2,5% des Zuschlagpreises, ausgenommen Bürgen und Pfandeingetümer, wenn die Voraussetzungen von § 82 lit. g/StG erfüllt sind.

Es findet nur eine Steigerung statt. Besichtigung nach Vereinbarung (Tel. 061 97 00 41).

4437 Waldenburg, 28. August 1992 Betriebsamt Waldenburg

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ticino (73471)

Avviso di incanto unico

Esec. n. 205978 P.I. Inc. n. 938

Debitrice: **Alpha GmbH**, Mittlere-Strasse 3, 3600 Thun.

Immobili da realizzare: nel comune di Vezia.

Ubicazione	Descrizione	Mapp. n.	Mis. m ²	Stima uff. Fr.
Brügnon	A fabbricato abit.	335	241	700 000.-
	B fabbricato		53	in A
	c prato		2290	160 300.-
	d bosco		825	412.-
			3409	860 712.-

Valore di stima peritale: fr. 3 115 000.-

Brügnon prato 336 1104 82 180.-

Valore di stima peritale: fr. 220 800.-

Boschi bosco 356 674 337.-

Valore di stima peritale: fr. 6740.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 7 settembre 1992.

Data e luogo dell'incanto: 19 ottobre 1992 dalle ore 15 in avanti presso l'Ufficio esecuzione, Palazzo di giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 5 ottobre 1992 e per 10 giorni consecutivi.

6900 Lugano, 18 agosto 1992 Ufficio esecuzione di Lugano: E. Antonini, uff.

Ticino (73661)

Avviso di incanto unico

Esec. n. 120413 P.I. Inc. n. 952

Debitrice: **Defu SA, Lugano.**

Immobili da realizzare: nel comune di Massagno.

Ubicazione	Descrizione	Mappale n.	Superf. m ²	Stima uff. Fr.
Via Ciusarella Cabione	A abitazione	543	287	450 000.-
	B porticato-terr.		30	in A
	C porticato-terr.		6	in A
	d prato acc.		2585	723 800.-
	E rustico		29	9 000.-
	F cisterna		26	7 280.-
			2963	1 190 080.-

Valore di stima peritale: fr. 2 370 400.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (diritti reali, servitù e crediti ipotecari): entro il 7 settembre 1992.

Data e luogo dell'incanto: 23 ottobre 1992 ore 15 presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 9 ottobre 1992 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, 18 agosto 1992 Ufficio esecuzione di Lugano: E. Antonini, uff.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Valais (7820)

Unique enchère d'immeuble

Debitrice: **Sumico SA**, 1950 Sion.

Immeubles

Terre de Fully

Chapitre de Sumico SA

PPE no 50106 17/100 du no 627 fol. 3

Situation Objet du droit exclusif Taxes bâtimens Fr.

Rez cave no 2 1510.-

3e étage salle no 9 appartement no 19 44 060.-

Parcelle de base de la PPE:

Parcelle no 627, plan no 3, nom local: Vers L'Eglise

Surface totale	Nature des immeubles	Surface par nature, m ²	m ²
309	habitation place	180 129	60.-

Estimation officielle par expert: fr. 65 000.-

Une garantie de fr. 6500.- devra être versée à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quel que soit l'adjudicataire. Les autres chèques ne sont pas admis.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des poursuites depuis le 2 novembre 1992.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil, et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 2e rang.

Date de l'enchère: mardi 24 novembre 1992, à 9 h.

Lieu de l'enchère: Café-restaurant de la Poste à Martigny-Ville (1er étage).

Délai de production: 20 jours.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours, à compter du 14e jour avant la date de la vente.

1920 Martigny, 25 août 1992 Office des poursuites de Martigny: P. Troillet, préposé

Nachlassverträge Concordats-Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Luzern (7821)

Schuldnerin: **Clark Stan AG**, Buzibachstrasse 35, 6023 Rothenburg.

Datum der Stundungsbewilligung: 19. August 1992 durch den Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf, 6280 Hochdorf.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 19. Dezember 1992.

Sachwalter: Reinhard Boesch, Sachwalter, Bankstrasse 9, 6280 Hochdorf.

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis 17. September 1992.

Gläubigerversammlung: Freitag, 16. Oktober 1992, 14 Uhr, Restaurant Chärnmatte, Bertuswilstrasse 40, 6023 Rothenburg.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Sachwalterbüro R. Boesch, 6280 Hochdorf.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 19. August 1992, innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Pfand- oder Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt.

Alle Personen, die auf Vermögensstücke, welche sich bei der Schuldnerin befinden, Anspruch erheben, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter mitzuteilen. Die Beweismittel sind beizulegen.

Die Schuldnerin schlägt den Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor. An der Gläubigerversammlung sind somit die Liquidationsorgane zu wählen.

6280 Hochdorf, 21. Juli 1992 Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Reinhard Boesch Bankstrasse 9, Hochdorf

Nidwalden (7822)

Schuldnerin: **Galde AG**, 6370 Stans.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Einzelrichter Schuldbeitreibung und Konkurs: 18. August 1992.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 18. Dezember 1992.

Sachwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft, Landenbergstrasse 34, 6005 Luzern.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 18. August 1992) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung, d. h. bis 17. September 1992, bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt.

Gläubigerversammlung: Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

Aktenauflage: der Zeitpunkt wird später bekanntgegeben.

6005 Luzern, 25. August 1992 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft Landenbergstrasse 34, Luzern

Aargau (7823³)
Das Bezirksgericht Baden, II. Abteilung, hat in seiner Sitzung vom 13. August 1992 der Geschwisterin **Limitor A.G.**, Mellingerstrasse 1, 5400 Baden, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt. Datum der Bewilligung: 13. August 1992.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 13. Dezember 1992.
Eingabefrist: 31. August bis 21. September 1992.
Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, Staufen, Postadresse: Postfach, 5600 Lenzburg 1.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben der Gemeinschuldnerin (Wert 13. August 1992) mit gesonderter Zinsberechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.), während der obgenannten Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.
Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Mittelungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.
5603 Staufen, 24. August 1992 Die Sachwalterin: Risag GmbH
Verwaltung und Treuhand
Postfach 649, 5600 Lenzburg

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Ticino (7781)
Il commissario signor Pierangelo Gadoni, Bellinzona, avverte che la Pretura di Bellinzona ha prorogato di due mesi la moratoria concessa a scopo di concordato il 1° giugno 1992 alla signora **Weber Renata, Bellinzona**.
L'adunanza dei creditori già fissata per il 7 settembre 1992, alle ore 14, è rinviata al giorno di lunedì 26 ottobre 1992, alle ore 14, presso lo studio del sottoscritto commissario in viale Stazione 17, Bellinzona.
6500 Bellinzona, 25 agosto 1992 Il commissario di concordato:
Pierangelo Gadoni

Genève (7827)
Débitrice: **EIE Electronic Industrial Equipment SA, Acacias**.
Par jugement du 25 août 1992, le Tribunal de première instance a prolongé de 2 mois le sursis concordataire accordé le 22 mai 1992 à EIE Electronic Industrial Equipment SA, rue Eugène-Marziano 15, 1227 Acacias, recherche, fabrication, importation, exportation, distribution et vente de produits mécaniques, optiques, électroniques et informatiques.
En conséquence, l'assemblée des créanciers fixée au 8 septembre 1992 est reportée au mercredi 11 novembre 1992, à 10 h., à la salle des assemblées des faillites, place de la Taconnerie 7, 1204 Genève.
La date prévue pour la consultation des pièces auprès de l'office est reportée au vendredi 30 octobre 1992.
1211 Genève 3, 28 août 1992 Les commissaires au sursis:
Dominique Grosbéty
Alain Winkelmann
Philippe Zoelly

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro paroli per fare valoir leurs moyens opposizioni al concordato.
d'opposition.

Berne (7824)
Débiteurs: **Bourquin Jean-Marc et Bourquin Patricia** née Melato, 2613 Villeret.
Date de l'audience: mercredi 30 septembre 1992, à 14 h., devant le Tribunal (1re instance), président du Tribunal II de Courtelary, à la salle d'audience 1, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.
Les créanciers peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition ou les adresser par écrit au soussigné jusqu'au 26 septembre 1992.
2608 Courtelary, 28 août 1992 Le président du Tribunal II du district de Courtelary:
J.-M. Gfeller

Luzern (7825)
Schuldner: **Geiersberger Beat**, Pilatusring 31, 6023 Rothenburg.
Zeit und Ort der Verhandlung: 15. September 1992, 8.30 Uhr, im Rathaus Hochdorf (Gerichtssaal 1, 1. Stock).
Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind schriftlich bis zur Verhandlung oder an der Verhandlung anzubringen.
6280 Hochdorf, 25. August 1992 Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf: Dr. K. Meier

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

Basel-Landschaft (7782)
Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat am 18. August 1992 den von der Firma **Maurer Alfred Bauunternehmung AG**, Waldrain 1, 4106 Therwil, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich gerichtlich genehmigt.
4410 Liestal, 24. August 1992 Obergerichtskanzlei

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Procedura di concordato per banche e casse di risparmio

Genève (7783)

Débitrice: **Leclerc & Cie en liquidation concordataire, Genève**.
En vue du versement d'un cinquième acompte de 10% sur le dividende concordataire, le tableau de distribution est déposé au siège de la banque, rue de Lausanne 65, à Genève, où il peut être consulté.
Conformément à l'art. 38 de l'Ordonnance du Tribunal fédéral concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne, ce tableau restera déposé durant 20 jours, délai pendant lequel il peut faire l'objet d'une plainte auprès de la première section de la Cour de justice de Genève, autorité de concordat.
1202 Genève, 21 août 1992

Les liquidateurs:
Coopers & Lybrand SA F. Vonaesch

Genève (7784)

Débitrice: **Leclerc & Cie en liquidation concordataire, Genève**.
En vue du versement des quatre premiers acomptes sur le dividende concordataire relatif aux créances admises dans le 8e état complémentaire des modifications intervenues dans l'état de collocation, le tableau de distribution est déposé au siège de la banque, rue de Lausanne 65, à Genève, où il peut être consulté.
Conformément à l'art. 38 de l'Ordonnance du Tribunal fédéral concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne, ce tableau restera déposé durant 20 jours, délai pendant lequel il peut faire l'objet d'une plainte auprès de la première section de la Cour de justice de Genève, autorité de concordat.
1202 Genève, 21 août 1992

Les liquidateurs:
Coopers & Lybrand SA F. Vonaesch

Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

Luzern (7701)

Auflage des Lastenverzeichnisses und des Inventars
Im Konkurs über **Venini Leo**, geb. 30. Januar 1948, von Sargans SG, Kaufmann, Habsburgerstrasse 16, Luzern, liegt das Lastenverzeichnis bezüglich des Grundstückes Nr. 361, Passati, Sargans, 344 m² Gebäudegrundfläche mit Rehaus Nr. 930, Grundbuch Sargans, den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls dieses als anerkannt betrachtet wird.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 31. August bis 9. September 1992. Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.
6004 Luzern, 21. August 1992 Konkursamt Luzern-Stadt

Fribourg (7655)

Commandement de payer
Poursuites nos 595 712 et 600 452 en validation de l'inventaire no 595 711.
Débitrice: **CKS Conseils SA**, Beaumont 6, Fribourg, actuellement sans administrateur en Suisse.
Créancier: Me Rico Luginbühl, Länggassstrasse 7, 3001 Berne.
Mandataire: Gestimme SA, rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg.
Créances:
fr. 5753.85 avec intérêt à 7% dès le 1er février 1992
fr. 1917.95 avec intérêt à 7% dès le 1er juin 1992
fr. 129.- frais des commandements de payer plus les frais de prise d'inventaire et ceux de la présente publication.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1. 3 mois de loyer au 30 avril 1992
2. 1 mois de loyer au 30 mai 1992
bureaux et places de parc nos 26 et 27 route de Beaumont 6.
Objet du droit de rétention: objets garnissant les locaux loués selon procès-verbal d'inventaire du 595 711 du 27 avril 1992.
Vous êtes sommé de payer les sommes ci-dessus.
Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de rétention, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné dans les 10 jours du présent commandement.
Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la vente des biens inventoriés à l'expiration d'un délai d'un mois de la notification de ce commandement.
1700 Fribourg, 14 août 1992 Office des poursuites de la Sarine, Fribourg:
R. Mauron, préposé

Aargau (7826)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG der **Acotherm Vertriebs AG, Laufenburg**, bringt das Konkursamt Laufenburg am Freitag, 2. Oktober 1992, 15 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg, das nachstehende Grundstück öffentlich zur Steigerung:
GB Laufenburg Nr. 184, Plan 24, Parzelle 184
3,50 a Gebäudeplatz, Umgelände, Laufengasse
Wohn- und Geschäftshaus Nr. 24
Wohn- und Geschäftshaus Nr. 25
Konkursamtliche Schätzung Fr. 800 000.-
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 40 000.- zu leisten, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungskostenvorschuss von Fr. 7000.-.
Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst der erwähnten Barzahlung noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 14. bis 23. September 1992 beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf.

Die Steigerungsobjekte können nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Laufenburg, in Brugg, Telefon 056 41 85 74, besichtigt werden.

5200 Brugg, 24. August 1992 Konkursamt Laufenburg in Brugg

Thurgau (7656)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
In der konkursamtlichen Spezialliquidation über die Firma **Gasana AG, in Liquidation, 8280 Kreuzlingen** wird am 30. September 1992, um 14 Uhr, im Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld, öffentlich versteigert:
Grundstück Parzelle Nr. 2605 = E. Blatt 2605, im Grundbuch Kreuzlingen
= ca. 9 a 00 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Wohnhaus Nr. 377 III an der Weinbergstrasse 31, 8280 Kreuzlingen.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 000 000.-
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 29. August 1992 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 40 000.- in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonbank zu bezahlen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
8500 Frauenfeld, 19. August 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau
Zürcherstrasse 191, Frauenfeld

Jura (7785)

Vente d'immeubles
Lundi 31 août 1992, à 15 h., au Restaurant de la Croix-Blanche, à Berlincourt, aura lieu la vente aux enchères publique des immeubles: Ban de Bassecourt, feuillet nos 2721 et 2035, propriété de **Bertschi Theo**, 1950, ci-devant à Schönbühl BE, actuellement domicilié à **SrImier**, conformément à la publication dans les feuilles officielles des 1er et 8 juillet 1992.
2800 Delémont, 26 août 1992 Office des poursuites
Le préposé: J.-L. Chapuis

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Es wird vermisst:
Altersparheft Nr. 20.108/01 der Raiffeisenbank Gebenstorf-Turgi, mit einem Saldo von Fr. 72 594.65.
An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert 6 Monaten, d. h. bis 1. März 1993, dem Gerichtspräsidium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1552)
5400 Baden, 25. August 1992 Gerichtspräsidium Baden

Die Kraftloserklärung des Inhabersparheftes Nr. 94-935826.0 des Schweizerischen Bankvereins wird begehrt.
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 19. August 1992 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 11. März 1993 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P3 1992/346) (1544)
4001 Basel, 25. August 1992 Zivilgericht Basel-Stadt:
Prozesskanzlei

Es sei kraftlos zu erklären der Namensschuldbrief von Fr. 75 000.- im Grundbuch Basel-Stadt eingetragen im 1. Rang auf Parzellen 1941 und 206² in Sektion IV, Aeneas Silvius-Strasse 23, am 29. März 1956.
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 19. August 1992 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 14. September 1993 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P3 1992/337) (1545)
4001 Basel, 25. August 1992 Zivilgericht Basel-Stadt:
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Aktienzertifikats Nr. 1080591 über 10 Namenaktien der Ciba-Geigy AG, Basel, ohne Coupons, wird begehrt.
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 19. August 1992 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis zum 15. März 1993 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P5 1992/567) (1546)
4001 Basel, 25. August 1992 Zivilgericht Basel-Stadt:
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 6000.- mit Zins bis 7%, lastend im 2. Rang und Nachrücken auf Sektion II Parzelle 4505 des Grundbuches Basel, wird begehrt.
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 19. August 1992 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 15. September 1993 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P5 1992/561) (1547)
4001 Basel, 25. August 1992 Zivilgericht Basel-Stadt:
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes vom 18. März 1932 im Betrage von Fr. 25 000.- mit Zinsen bis maximal 7% und Kosten, lastend im 2. Rang in Sektion III auf Parzelle 1699² (Liegenschaft Schweizergasse 42/Therwilerstrasse 27), wird begehrt.
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 19. August 1992 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 15. September 1993 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P5 1992/577) (1548)
4001 Basel, 25. August 1992 Zivilgericht Basel-Stadt:
Prozesskanzlei

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Ein Inhaberdepotenschein der Migros-Bank, Seidengasse 12, 8001 Zürich, Nr. 43-63.020/09 (Gesch. Nr. E0920028). Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1550³)

8026 Zürich, 6. August 1992

Bezirksgericht Zürich
Der Gerichtsschreiber:
lic. iur. N. Bannwart

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Fünf Inhaberaktien zu nominal Fr. 500.- der Schweizerischen Bankgesellschaft, Nrn. 60875, 60876 und 65293 bis 65295, Valoren-Nummer 136 001 (Gesch. Nr. E0920030). Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (1551³)

8026 Zürich, 6. August 1992

Bezirksgericht Zürich
Der Gerichtsschreiber:
lic. iur. N. Bannwart

Par ordonnance du 24 août 1992 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'obligation de caisse 5 1/2% de fr. 40 000.-, no 890201 de l'Union de Banques Suisses, munie des coupons y attachés pour les années 1990, 1991 et 1992, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de 6 mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1549³)

1211 Genève 3, 24 août 1992

G. Reymond, greffier

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Mit Verfügung vom 18. August 1992 wurden kraftlos erklärt:

Die zwei Kassenobligationen zu je Fr. 10 000.- der Schweizerischen Volksbank, 7 1/2% mit einer Laufzeit von 3 Jahren und mit einer Fälligkeit vom 7. Dezember 1993 und den Titel-Nrn. 762286 und 762287. (1559)

5630 Muri, 18. August 1992

Gerichtspräsident Muri

Mit Verfügung vom 18. August 1992 wurden kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief vom 28. Dezember 1966 per Fr. 4000.-, Maximalzinsfuß 4%, haftend im 3. Rang mit schwebendem Nachrückrecht auf GB Sins Nr. 2349, Parzelle 2473, Eigentümer Bätig Rudolf, Sins. (1560)

5630 Muri, 18. August 1992

Gerichtspräsident Muri

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat am 20. August 1992 den Schuldbrief vom 21. November 1952, Pfandsumme Fr. 13 000.-, zugunsten der Raiffeisenkasse Solothurn, lastend im 2. Rang auf GB Solothurn Nr. 3325 (Eigentümer zur Zeit der Einleitung des Amortisationsverfahrens: Brunnmatt A.G., in Solothurn) kraftlos erklärt. (1561)

4502 Solothurn, 21. August 1992

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat am 21. August 1992 den Schuldbrief vom 22. April 1942 zugunsten Schütt-Gassmann Albert, des Albert, Direktor, von und in Solothurn, Kapital Fr. 1500.-, lastend im 1. Rang auf GB Balm Nr. 139 (Eigentümer zur Zeit der Einleitung des Amortisationsverfahrens: Obi Eduard, 4525 Balm, Unterbalmberg) kraftlos erklärt. (1562)

4502 Solothurn, 21. August 1992

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

Kassenschein Nr. 1.408.065.06 der Amtersparniskasse Thun, S 90/92 f (1563)

3601 Thun, 25. August 1992

Richteramt I Thun
Der Gerichtspräsident I:
Greiner

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist werden kraftlos erklärt:

- Kassenschein Nr. 1.400.201.09 der Amtersparniskasse Thun, im Nominalwert von Fr. 5000.-, (1564)
- Namensparheft Nr. 8.728.09 der Amtersparniskasse Thun, S 67/92 f

3601 Thun, 25. August 1992

Richteramt I Thun
Der Gerichtspräsident I:
Greiner

Par ordonnance du 21 août 1992, la présidente du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'annulation de la cédule hypothécaire du 25 avril 1986, de fr. 365 000.-, en faveur du porteur, créancier-porteur: la Caisse Raiffeisen de Treyvaux, intérêt maximum 8 1/2%, grevant l'art. 1118 plan 17 du registre foncier de la commune de Treyvaux, propriété de Paul Yerly pour 1/2 et de Francis Yerly pour 1/2, en copropriété. (1557)

1700 Fribourg, 21 août 1992

Le greffier:
P. Brouchoud

Par ordonnance du 24 août 1992 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation de 8 cédules hypothécaires au porteur de fr. 10 000.- chacune, inscrites au registre foncier le 17 septembre 1970 sous PJB 3078, grevant aux 2e rang la parcelle no 127, plan 4 de la commune d'Onex, propriété de Mme Zubeida Parpia, épouse Ahmad. (1558)

1211 Genève 3, 24 août 1992

G. Reymond, greffier

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Sommation selon l'art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

Intrading S.A., Genève,

contre laquelle un acte de défaut de biens a été délivré dans une poursuite en paiement d'une prestation de droit public (art. 43 LP) est invitée par la présente publication à faire valoir par écrit dans les 30 jours à l'office cantonal du registre du commerce, à l'adresse mentionnée ci-dessous.

A défaut, la société pourra être radiée du registre de Genève. (A 2613)

1211 Genève, 28 août 1992

Registre du commerce de Genève
rue du Puits-Saint-Pierre 4
case postale 716, 1211 Genève 3
Le préposé: Eric Portier

Diffida secondo l'art. 89 ORC

Adas Bellinzona SA, Bellinzona

L'Ufficio dei registri di Bellinzona, sezione registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che si sia mantenuta a registro di commercio l'iscrizione della società a far valere i loro diritti all'ufficio, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.

Caso contrario, in assenza di attivi realizzabili, si procederà alla cancellazione d'ufficio della società. (A 2616)

6500 Bellinzona, 24 agosto 1992

L'ufficiale dei registri:
A. Pinchetti

Diffida secondo l'art. 88a ORC

Equity Capital Alliance S.A., Paradiso

Al Bel e al Buono S.A., Lugano

L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida a voler ristabilire la situazione legale entro il termine di 30 giorni dalla presente, giusta l'art. 88a ORC.

Caso contrario verrà dichiarato lo scioglimento d'ufficio delle società. (A 2614)

6900 Lugano, 24 agosto 1992

L'ufficiale dei registri:
Avv. G. Aostalli-Adamini

Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, diffida le persone aventi un interesse a che sia mantenuta a registro di commercio l'iscrizione di

Gibonà S.A. in liquidazione, Chiasso

Jobo S.A. in liquidazione, Chiasso

Fassa S.A. in liquidazione, Chiasso

a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso di mancata notifica, queste ragioni sociali verranno radiate d'ufficio in quanto non hanno più attivi né attività commerciale (art. 89 ORC). (A 2615)

6850 Mendrisio, 24 agosto 1992

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Bansag CNC-Werkzeugmaschinen AG, Bassersdorf

Erste Veröffentlichung
Die Generalversammlung vom 29. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Silvio A. Magagna, Bahnhofstrasse 48, 6460 Altdorf, anzumelden. (A 2618³)

6460 Altdorf, 24. August 1992

Der Liquidator:
Silvio A. Magagna

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Grundstücksgesellschaft «Süd» AG in Liquidation, Chur

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Oktober 1992 in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Urs W. Benz, Reidholzstrasse 73, 8805 Richterswil, anzumelden. (A 2619³)

7000 Chur, 26. August 1992

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Litraco S.A., Fribourg

Première publication
Par décision du 16 avril 1992, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication à l'adresse du liquidateur, M. Serge Ganichot, avocat à Genève, rue Céard 6. (A 2620³)

1200 Genève, 24 août 1992

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Edict SA in liquidation, Genève

Première publication
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 août 1992 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, à Genève, Me François Rouillet, avocat, rue Ferdinand-Hodler 11. (A 2622³)

1206 Genève, 25 août 1992

Le liquidateur:
Me François Rouillet

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

TAG Markets S.A., Genève

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 juillet 1992, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 5 000 000.- à fr. 100 000.-, par le remboursement et l'annulation de 4000 actions de fr. 1000.- chacune de la société et également ensuite de pertes.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent dans un délai de 2 mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances au siège de la société à Genève, rue Charles-Bonnet 14. (A 2621³)

1200 Genève, 24 août 1992

L'administration

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Delacrétaz Pierre S.A., en liquidation, Gland

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 juillet 1992 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, Fiduciaire Hubert Parmelin, Grand-Rue 71, 1196 Gland. (A 2617³)

1196 Gland, 21 août 1992

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Télépermanence S.A., Lausanne

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 août 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Umberto Antonioli, Lausanne, chemin du Martinet 27. (A 2561³)

1000 Lausanne, 18 août 1992

Le liquidateur:
Umberto Antonioli

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Argona SA, Lugano

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 21 luglio 1992, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Daniele Albertolli, c/o Farfadid SA, via G. B. Pioda 8, 6900 Lugano. (A 2425³)

6900 Lugano, 5 agosto 1992

Argona SA
Il liquidatore

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

M + PAG, Siebnen

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 20. Mai 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft M + PAG, Siebnen, beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Hanspeter Karrer, Ottenhofenstrasse 108, 8738 Uetliburg, anzumelden. (A 2623³)

8854 Siebnen, 21. August 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Human Insulin Holding AG, Stansstad

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Ferdinand Meyer, Forchstrasse 45/2, 8029 Zürich, anzumelden. (A 2624³)

8029 Zürich, 25. August 1992

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Antonin et Disière SA en liquidation, Vétroz

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 juin 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation (FOSC du 13. 7. 1992, no 132, p. 3254).

Les créanciers éventuels de la société sont sommés de produire leurs créances, avec tous les justificatifs, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Claude Tornay, c/o Nofisa Nouvelle Fiduciaire SA, avenue de la Gare 50, 1920 Martigny. (A 2625³)

1920 Martigny, 24 août 1992

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Zervudachi Peter et Paul Cossa S.A. en liquidation, Vevey

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 juillet 1992 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en main du liquidateur: Alexis Zervudachi, rue du Lac 5, 1800 Vevey. (A 2626³)

1800 Vevey, 28 août 1992

Le liquidateur:
Alexis Zervudachi

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Cinéart GmbH in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. August 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes am Sitze der Gesellschaft anzumelden. (A 2627³)

6300 Zug, 25. August 1992

Cinéart GmbH in Liq.
Die Liquidatorin:
Esther Rosset-Steimer

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1991 **394513**
 Aktieselskabet N.A. Christensen & Co., Radhus-
 torvet 2, DK-7900 Nykøbing Mors (Dänemark)

morsø

Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-,
 Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserlei-
 tungsgeräte sowie sanitäre Anlagen. Geräte und
 Behälter für Haushalt und Küche (soweit in Klasse
 21 enthalten); Käbme und Schwämme; Bürsten
 (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermate-
 rial; Putzzeug; Stahlspäne; rohes und teilweise
 bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas);
 Glaswaren, Porzellan und Steingut (soweit sie in
 Klasse 21 enthalten sind).
 Int. Kl. II, 21

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. November 1991 **394514**
 Lätitia Schmid, Ostbühlstrasse 16, 8038 Zürich



Gold- und Silberschmuck.

Int. Kl. 14

Fabrikation.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20393.

Hinterlegungsdatum: 19. November 1991 **394515**
 Ursula Sturzenegger, Clausiusstrasse 60,
 8006 Zürich

UST

Silberschmuck aus Mexiko.

Int. Kl. 14

Handel.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20392.

Date de dépôt: 18 novembre 1991 **394516**
 Vincenzo Solimine, 8, chemin de la Montagne,
 1224 Chêne-Bougeries



Bijoux en métaux précieux.

Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Poinçon de maître: no 20394.

Date de dépôt: 14 novembre 1991 **394517**
 Bulgari SA, 30, rue du Rhône, 1204 Genève

BVLGARI

Bijoux en métaux précieux. Pièces d'argenterie.

Cl. int. 14

Commerce.

Poinçon de maître: no 20395.

Date de dépôt: 30 novembre 1991 **394518**
 Motorola Inc., 1303 East Algonquin Road,
 Schaumburg (IL 60196, Etats-Unis d'Amérique)

NEWSSTREAM

Récepteurs portables de communication radio, ainsi
 que leurs parties (tous compris dans la classe 9).
 Cl. int. 9

Fabrication et commerce.

Revendication de priorité: Etats-Unis d'Amérique,
16 septembre 1991.

Hinterlegungsdatum: 29. November 1991 **394519**
 Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152,
 8005 Zürich



Erneuerung der Marke Nr. 257535. Schutz ab
 26. Oktober 1991.

Kühlschränke; Sportartikel, einschliesslich Beklei-
 dungstücke; sämtliche tiefgekühlten Nahrungs-
 mittel, mit Ausnahme von tiefgekühlten Kondito-
 rei-, Back- und Zuckerwaren.
 Int. Kl. II, 25, 28 bis 31

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 28 novembre 1991 **394520**
 Michel Vermot, 13, Petit-Bois,
 2316 Les Ponts-de-Martel

femto

Appareils et instruments électriques de mesure
 pour technique des courants faibles. Equipements
 pour la saisie et le traitement des informations.
 Cl. int. 9

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 28. November 1991 **394521**
 ACL-Distribution AG (ACL-Distribution Ltd.),
 Schöneegg 9, 8752 Näfels

**Linea Topolino**

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfer-
 nungs- und Schleifmittel; Seifen; Mittel zur Körper-
 und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmit-
 tel; handbetriebene Kleingeräte für Haushalt
 und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert, soweit in
 Klasse 21 enthalten); Bürsten (mit Ausnahme von
 Pinseln); Putzzeug; Käbme und Schwämme;
 Staubsaugerzubehörteile (soweit in Klasse 21 en-
 halten).
 Int. Kl. 3, 21

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1991 **394522**
 S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street,
 Racine (WI 53403, Vereinigte Staaten von Ameri-
 ka)



Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissen-
 schaftliche, fotografische, land-, garten- und forst-
 wirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzu-
 stand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel;
 Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von
 Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten
 und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel;
 Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Wasch- und
 Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und
 Schleifmittel; Seifen, Parfümerien; ätherische Öle,
 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haar-
 wässer; Zahnputzmittel. Pharmazeutische und

veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate
 für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse
 für medizinische Zwecke; Babykost; Pflaster, Ver-
 bandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen
 für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel;
 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide,
 Herbizide.

Int. Kl. 1, 3, 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 27 novembre 1991 **394523**

Myer Jewelry Manufacturer Ltd, G/F Flat C, 4/F
 Flat C-F & LG, Flat C, Kaiser Est, 41 Man Yue St.,
 Hungghom (Kowloon, Hong-Kong)



Montres, horloges, bijoux, bagues, boucles d'oreille,
 ornements, diamants, perles, pierres précieuses,
 colliers, pendentifs, broches, bracelets, porte-bon-
 heurs, boutons de manchette, clips, produits en or et
 en argent, fils en or, anneaux, épingles de cravatte,
 argenterie (vaisselle et couverts).
 Cl. int. 14

Fabrication.

Poinçon de maître: no 8789.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1991 **394524**

International Business Machines Corporation, Old
 Orchard Road, Armonk (NY 10504, Vereinigte
 Staaten von Amerika)

ULTIMEDIA

Computer und Computerprogramme; Handbücher
 zur Verwendung mit Computern und Computer-
 programmen.
 Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1991 **394525**

International Business Machines Corporation, Old
 Orchard Road, Armonk (NY 10504, Vereinigte
 Staaten von Amerika)

PLUG 'N' GO

Computer und Computerprogramme; Handbücher
 zur Verwendung mit Computern und Computer-
 programmen.
 Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: USA, 7. Juni 1991.

Hinterlegungsdatum: 25. November 1991 **394526**

Ireneo Scacchi, 7503 Samedan

JS

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
 Marke Nr. 257102. Schutz ab 17. Oktober 1991.

Gold- und Silberschmuck, Juwelen.

Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1328.

Date de dépôt: 20 novembre 1991 **394527**

Cave des Virets S.A., 1958 St-Léonard



Cave des Virets
 ST-LÉONARD

Produits vinicoles de provenance valaisanne
 (St-Léonard).
 Cl. int. 33

Production et commerce.

Date de dépôt: 23 avril 1992 **394528**
Ross Group PLC, Nutsey Lane, Salisbury Road,
 Totton, GB-Southampton (SO4 3ZY, Royaume-
 Uni)



Appareils et instruments électriques et leurs parties
 compris dans la classe 9; appareils pour l'enregis-
 trement, la transmission, la reproduction du son ou
 des images; appareils d'éclairage, de séchage et de
 ventilation.
 Cl. int. 9, 11
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 26. März 1991 **394529**
Boschung Mecatronic AG, Ried,
 3185 Schmittlen FR



Elektronische Messgeräte für die Überwachung der
 Strassen im Winter, schweizerischer Herkunft.
 Int. Kl. 9
 Handel.

Date de dépôt: 29 novembre 1989 **394530**
Truly Electronics Manufacturing Ltd., 2/F, Chung
 Shun Knitting Centre, 1-3 Wing Yip Street, Kwai
 Chung, New Territories, **Kowloon** (Hong-Kong)

TRULY

Machines à calculer, pendules, instruments chro-
 nométriques et horlogerie, réveils, montres, leurs
 parties et accessoires (compris dans la classe 14).
 Cl. int. 9, 14
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1990 **394531**
DRT International Inc., 805 Third Avenue,
 New York (NY 10022, Vereinigte Staaten von
 Amerika)

DELOITTE ROSS TOHMATSU DRT INTERNATIONAL

Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-,
 fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-,
 Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsappa-
 rate und -instrumente; elektrische und elektroni-
 sche Apparate und Instrumente (soweit in Klasse 9
 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung
 und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetauf-
 zeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten
 und Mechaniken für geldbetätigte Apparate;
 Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenver-
 arbeitungsgeräte; Computer und Computerpro-
 gramme; Feuerlöschgeräte. Papier, Pappe (Karton)
 und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klas-
 se 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; Buchbin-
 derartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe
 für Papier- und Schreibwaren oder für Haushalts-
 zwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreib-
 maschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel);
 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Appa-
 rate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit
 in Klasse 16 enthalten); Spielkarten; Drucklettern,
 Druckstöcke.
 Int. Kl. 9, 16
 Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1992 **394532**
St. Jakobskellerei Schuler & Cie AG Schwyz ehe-
 mals **Johann Jakob Castell & Cie**, Franzosenstras-
 se 14, 6423 Seewen

PARDUCCI

Weine italienischer Herkunft.
 Int. Kl. 33
 Handel.

Date de dépôt: 17 avril 1991 **394533**
Motorola A/S, Artillerivej 126,
 DK-2300 Copenhagen S (Danemark)

CIPHERNET

Appareils et instruments électriques de communi-
 cations, logiciels de transmission; appareils et ins-
 truments de chiffage, logiciels de chiffage.
 Cl. int. 9
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 17 avril 1991 **394534**
Motorola A/S, Artillerivej 126,
 DK-2300 Copenhagen S (Danemark)

KEYFLEX

Appareils et instruments électriques de communi-
 cations, logiciels de transmission; appareils et ins-
 truments de chiffage, logiciels de chiffage.
 Cl. int. 9
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 3 mai 1991 **394535**
Cray Valley Limited, Waterloo Works, Machen,
 GB-Newport (Gwent NP1 8YZ, Royaume-Uni)

PROCORE

Produits chimiques pour l'industrie, résines artifi-
 cielles et synthétiques sous forme de poudres, liqui-
 des ou pâtes, à usage industriel; résines thermodu-
 rissables à usage industriel, résines polyester insa-
 turés à usage industriel, polyuréthanes; résines syn-
 thétiques de moulage, catalyseurs, catalyseurs de
 durcissement, catalyseurs de réticulation, peroxydes
 organiques, polymère liquide bi-composants com-
 prenant un polyester polyol dans le styrène et un
 isocyanate catalysé, tous ces produits étant compris
 dans la classe 1; machines et équipements pour
 transformer une résine artificielle et synthétique en
 produits finis; machines et équipements pour doser
 les composants d'un polymère liquide bi-com-
 posants; pompes et atomiseurs comme parties de
 machines et équipements pour le dosage et le
 mélange des composants d'un produit chimique;
 pistolets à air comprimé pour l'extrusion de mastics
 et matières semblables; pulvérisateurs.
 Cl. int. 1, 7
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 14 juin 1991 **394536**
LSI Logic Corp., 1551 McCarthy Boulevard,
 Milpitas (CA 95035, Etats-Unis d'Amérique)

SELF-EMBEDDING

Circuits intégrés et programmes d'ordinateurs
 enregistrés associés à des circuits intégrés et pour
 leur élaboration et fabrication (tous ces produits
 compris en classe 9).
 Cl. int. 9
 Fabrication et commerce.
 Revendication de priorité: Etats-Unis d'Amérique,
 4 mars 1991.

Date de dépôt: 18 juin 1991 **394537**
Viso Médical S.A., 20, avenue des Paquiers,
 2072 St-Blaise

MINIMA

Bas à varices.
 Cl. int. 10
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1991 **394538**
VeriFone, Inc., 3 Lagoon Drive, Redwood City
 (CA 94065, Vereinigte Staaten von Amerika)

GEMSTONE

Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-,
 fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-,

Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsappa-
 rate und -instrumente (nicht zur Verwendung im
 Zusammenhang mit Edelsteinen); elektrische und
 elektronische Apparate und Instrumente (nicht zur
 Verwendung im Zusammenhang mit Edelsteinen
 und nur soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur
 Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von
 Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schall-
 platten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für
 geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechen-
 maschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Com-
 puter und Computerprogramme; Feuerlöschgeräte.
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1991 **394539**
Quantum Corporation, 500 McCarthy Boulevard,
 Milpitas (CA 95035, Vereinigte Staaten von Ame-
 rika)

WRITECACHE

Computer-Peripheriegeräte und Zubehör, nämlich
 Festplattenspeichereinheit mit einem Halbleiter-
 Puffer-Speicher zur temporären Speicherung von
 Datenblöcken, die auf Disketten zu speichern sind.
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: USA, 24. Januar 1991.

Date de dépôt: 5 août 1991 **394540**
Virbac, 1ère, Avenue 2065 m - L.I.D.,
 F-06516 Carros (France)

PRIMADOG

Aliments et friandises pour animaux familiers.
 Cl. int. 31
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 23. September 1991 **394541**
Cora Verlag Gesellschaft mit beschränkter Haftung,
 Kochstrasse 50, D-W-1000 Berlin 61 (Deutschland)

EUROMANCE

Romantischenhefte europäischer Herkunft.
 Int. Kl. 16
 Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. September 1991 **394542**
S. S. Steiner, Inc., 655 Madison Avenue,
 New York (NY 10021-8078, Vereinigte Staaten von
 Amerika)

HOPSTEINER

Erneuerung der Marke Nr. 255211. Schutz ab
 6. September 1991.

Hopfen enthaltende Produkte, nämlich Malz-
 extrakte und leicht alkoholische Getränke, insbe-
 sondere ein flüssiger Hopfenextrakt als mindestens
 teilweiser Ersatz für natürlichen Hopfen beim Bier-
 brauen.
 Int. Kl. 1, 5, 31, 32, 33
 Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. September 1991 **394543**
Hops Extract Corporation of America,
 P.O. Box 341, Yakima (WA 98907, Vereinigte Staa-
 ten von Amerika)

HOPSTRACT

Erneuerung der Marke Nr. 256825. Schutz ab
 6. August 1991.

Hopfen enthaltende Produkte, nämlich Malz-
 extrakte und leicht alkoholische Getränke, insbe-
 sondere ein flüssiger Hopfenextrakt als mindestens
 teilweiser Ersatz für natürlichen Hopfen beim Bier-
 brauen.
 Int. Kl. 1, 5, 31, 32, 33
 Fabrication und Handel.

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

GATT Code des normes: Notification 92.114

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>ETATS-UNIS</u>
2. Organisme responsable: Office de contrôle des médicaments et des produits alimentaires (374)
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits alimentaires
5. Intitulé: Etiquetage des produits alimentaires; modèle d'étiquette indiquant les caractéristiques nutritionnelles d'un produit (32 pages)
6. Teneur: L'Office de contrôle des médicaments et des produits alimentaires propose d'adopter un nouveau modèle pour la présentation des données nutritionnelles sur les étiquettes et dans l'étiquetage des produits alimentaires. Parallèlement, l'Office analyse les résultats de quatre études qu'il a effectuées auprès des consommateurs pour évaluer l'efficacité de divers modèles possibles d'étiquette. Il se propose de réviser le modèle actuel dans le contexte d'un règlement final d'application de la Loi de 1990 sur l'indication de la valeur nutritionnelle et l'éducation nutritionnelle (Amendements de 1990).
7. Objectif et justification: Améliorer la manière dont les données nutritionnelles sont présentées au public.
8. Documents pertinents: 57 FR 32058, 20 juillet 1992; 21 CFR Partie 101. La réglementation sera publiée dans le <u>Federal Register</u> lorsqu'elle aura été adoptée.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: L'Office publiera d'ici au 8 novembre 1992 une règle finale établissant un modèle normalisé pour la présentation des données nutritionnelles sur les étiquettes des produits alimentaires.
10. Date limite pour la présentation des observations: 19 août 1992
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

GATT Code des normes: Notification 92.216

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>BELGIQUE</u>
2. Organisme responsable: Ministère de la santé publique et de l'environnement Inspection des denrées alimentaires Cité administrative de l'Etat-Vésale Boulevard Pachéco, 19 bte 5 1010 Bruxelles
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Eaux-de-vie
5. Intitulé: Arrêté royal <u>abrogeant</u> l'arrêté royal n° 57 du 20 décembre 1934 relatif aux eaux-de-vie
6. Teneur: le texte abrogatoire supprime l'exigence d'accompagner d'un certificat d'origine tous les transports d'eaux-de-vie à appellation protégée, ainsi que le contrôle de ce document au moment du dédouanement.
7. Objectif et justification: L'abrogation est justifiée par l'obligation de supprimer les contrôles douaniers intracommunautaires avant le 1.1.93 et par la nécessité de ne plus soumettre la circulation des boissons spiritueuses à appellation géographique réservée, visées à l'annexe II du règlement CEE, n° 1576/89, à des formalités de contrôle non explicitement prévues par ce règlement ni imposées par ses modalités d'application.
8. Documents pertinents: Arrêté royal n° 57 du 20 décembre 1934 (Moniteur belge du 4 janvier 1935), modifié par les arrêtés royaux des 28 janvier 1971 (M.B. 2 février 1972) et 17 avril 1980 (M.B. du 6 mai 1980).
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur:
10. Date limite pour la présentation des observations:
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

GATT Code des normes: Notification 92.218

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>SUISSE</u>
2. Organisme responsable: Office fédéral de l'énergie
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Installations électriques à courant de haute intensité
5. Intitulé: Ordonnance sur les installations électriques à courant de haute intensité
6. Teneur: Normes de sécurité essentielles concernant les installations à courant de haute intensité
7. Objectif et justification: Sécurité des installations à courant de haute intensité
8. Documents pertinents: Révision de l'ordonnance existante sur les installations électriques à courant de haute intensité
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er janvier 1994
10. Date limite pour la présentation des observations: 28 septembre 1992
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

GATT Code des normes: Notification 92.215

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>ETATS-UNIS</u>
2. Organisme responsable: Département de l'agriculture (373)
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits à base de viande (viande de volaille comprise) (Chapitre 2 du SH)
5. Intitulé: Liste d'ingrédients mineurs par ordre autre que l'ordre décroissant d'importance (3 pages)
6. Teneur: Le service de l'innocuité et de l'inspection des aliments propose de modifier la Réglementation fédérale concernant l'inspection des produits à base de viande (viande de volaille comprise) de manière que les ingrédients entrant dans la composition d'un produit dont ils représentent chacun un pourcentage de poids égal ou inférieur à 2 pour cent puissent figurer sur la liste des ingrédients dans un ordre autre que l'ordre décroissant d'importance. La règle proposée permettrait aux fabricants de modifier la proportion des ingrédients entrant pour 2 pour cent ou moins de 2 pour cent dans un produit sans avoir à soumettre à nouveau l'étiquetage pour approbation chaque fois qu'une modification est apportée au produit.
7. Objectif et justification: Réduire le nombre des changements d'étiquette actuellement exigés, ainsi que le retard pris dans l'examen des étiquettes.
8. Documents pertinents: 57 FR 31972, 20 juillet 1992; 9 CFR Parties 317 et 381. La règle sera publiée dans le <u>Federal Register</u> lorsqu'elle aura été adoptée.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A fixer
10. Date limite pour la présentation des observations: 18 septembre 1992
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

GATT Code des normes: Notification 92.217

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>SUISSE</u>
2. Organisme responsable: Office fédéral de l'énergie
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Installations électriques à courant de faible intensité
5. Intitulé: Ordonnance sur les installations électriques à courant de faible intensité
6. Teneur: Normes de sécurité essentielles concernant les installations à courant de faible intensité
7. Objectif et justification: Sécurité des installations à courant de faible intensité
8. Documents pertinents: Révision de l'ordonnance existante sur les installations électriques à courant de faible intensité
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er janvier 1994
10. Date limite pour la présentation des observations: 28 septembre 1992
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

GATT Code des normes: Notification 92.219

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>DANEMARK</u>
2. Organisme responsable: Telestyrelsen (Administration nationale des télécommunications) Holsteinsgade 63 DK 2100 Copenhagen Ø
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Equipements terminaux de RNIS avec accès au débit primaire
5. Intitulé: Prescriptions techniques préliminaires, équipements terminaux de RNIS avec accès au débit primaire Disponible en danois (2 pages)
6. Teneur: Prescriptions relatives à l'homologation préliminaire des équipements terminaux de RNIS avec accès au débit primaire
7. Objectif et justification: Homologation préliminaire des équipements terminaux de RNIS avec accès au débit primaire
8. Documents pertinents: Loi relative aux équipements terminaux (ordonnance 230 du 8 avril 1992); Loi relative à la CEM (compatibilité électromagnétique) (ordonnance 216 du 10 avril 1991)
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: novembre 1992
10. Date limite pour la présentation des observations: novembre 1992
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

Kommentar aus dem Integrationsbüro

An europäischen «Highlights» und Überraschungen fehlte es in den letzten zwei Jahren gewiss nicht, vom Beginn der Verhandlungen zwischen der Europäischen Freihandels-Assoziation (EFTA) und der Europäischen Gemeinschaft (EG) im Juni 1990 bis hin zur Unterzeichnung des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) in Porto am 2. Mai 1992.

Genau darin liegt die Vielfalt und das Interesse im ehrgeizigen Vorhaben eines Europas der Neunzehn. Ohne Anpassungen auf beiden Seiten, ohne Forderungen und Konzessionen lässt sich nicht der grösste Wirtschaftsraum der Welt mit rund 380 Millionen Einwohnern schaffen. Gibt es einen besseren Beweis für die Vitalität und Offenheit des europäischen Dialogs? In vielen Bereichen gelang es der Schweiz, ihre Argumente geltend zu machen, oft sogar in grösserem Masse, als man es sich erhofft hatte.

Ganz besonders trifft dies auf die heikle Frage des Nord-Süd-Transits zu. Zu Beginn war die EG keineswegs geneigt, sich auf die Option des kombinierten Schiene-Strasse-Verkehrs einzulassen. Die Überzeugungskraft der Schweiz sowie eine vermehrte Sensibilisierung für Umweltprobleme führten schliesslich zum Abschluss eines Transitabkommens, das grundsätzlich der Option Schiene den Vorzug gibt. Dies ist ein Erfolg. Am 27. September werden wir die Gelegenheit haben, diesen Erfolg bei der Abstimmung über die Neue Eisenbahn-Alpen-Transversale (NEAT), dem Kernstück des schweizerischen Verkehrskonzepts, zu besiegeln.

Diese Chance sollten wir uns nicht entgehen lassen. Denn die verschiedenen Aspekte des Europa-Dossiers scheinen zwar oft nur indirekt miteinander verbunden zu sein; dennoch bilden sie tatsächlich ein kohärentes und dynamisches Ganzes. Und aus dieser Dynamik wächst der Wohlstand. Die Schweiz hat keinerlei Interesse daran, sich auf falschen Isolationismus zu verlegen. In den letzten Jahren haben sich die internationalen Rahmenbedingungen beträchtlich verändert. Die EG- und EFTA-Staaten haben beschlossen, ihre Kräfte zusammenzulegen, um den neuen Anforderungen der weitesten Situation besser gerecht zu werden. Und das werden sie auch. Mit einer Beteiligung am Europäischen Wirtschaftsraum verschafft sich die Schweiz die Möglichkeit, ebenfalls aus dieser Gruppendynamik Nutzen zu ziehen, ohne dadurch ihre Identität, ihre Besonderheit und ihre Eigenart aufgeben zu müssen. Der Beitritt Genfs zur Eidgenossenschaft machte die Genfer nicht automatisch zu Appenzellern – ebensowenig verwandeln sich die Griechen zu Schotten oder die Schweizer zu Portugiesen, nur weil sie beschlossen haben, etwas mehr und etwas besser miteinander Handel zu treiben, einen Ideenaustausch zu pflegen und ihre Überzeugungen miteinander zu teilen.

Integrationsbüro
Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Commentaire du bureau de l'intégration

Des négociations ouvertes en juin 1990 entre l'Association européenne de libre-échange (AELE) et la Communauté européenne (CE), jusqu'à la signature de l'Accord sur l'Espace économique européen (EEE), le 2 mai dernier à Porto, les coups d'éclat et les rebondissements n'ont en effet pas manqué dans les deux dernières années.

Mais c'est précisément là toute la richesse et l'intérêt de l'ambitieux défi d'une Europe à Dix-neuf. On ne crée pas le plus grand marché du monde, fort de 380 millions de personnes, sans quelques ajustements de part et d'autre, sans revendications, sans concessions aussi. Quelle meilleure preuve de la vitalité et de l'ouverture du dialogue européen! La Suisse a su faire valoir ses arguments dans de nombreux domaines, parfois même au-delà de ce que l'on pouvait raisonnablement espérer.

C'est en particulier le cas sur la question délicate du transit routier Nord-Sud. Au départ, rien ne prédisposait la CE à entrer dans le jeu du transport combiné rail-route. L'esprit de persuasion de la Suisse, une prise de conscience plus poussée des problèmes de l'environnement, ont cependant conduit à la conclusion d'un Accord sur le transit qui privilégie fondamentalement l'option du rail. C'est une victoire. Le 27 septembre prochain, l'occasion nous est donnée de la sceller, en votant sur le projet des Nouvelles lignes ferroviaires alpines (NLFA), pierre d'angle de la conception suisse des transports.

Ne laissons pas passer cette chance. Car même si les divers éléments du dossier Européen ne sont souvent en apparence liés entre eux que de manière indirecte, ensemble ils n'en forment pas moins un tout, cohérent et dynamique. Et de cette dynamique naît la prospérité. La Suisse n'a aucun intérêt à jouer la carte de l'isolationnisme. Les conditions internationales ont considérablement changé au cours de ces dernières années. Les pays de la CE et de l'AELE ont décidé d'unir leurs forces pour mieux répondre aux nouvelles exigences de la nouvelle donne mondiale. Et ils le feront.

En participant à l'Espace économique européen, la Suisse se donne les moyens de bénéficier elle aussi de cette dynamique de groupe, sans pour autant renoncer à son identité, à sa diversité et à ses spécificités. De même que les Genevois ne sont pas devenus des Appenzellois, en rejoignant la Confédération, il n'y a aucune raison pour que les Grecs se muent en Ecosais et les Suisses en Portugais, parce qu'ils ont décidé de faire un peu plus et un peu mieux de commerce ensemble, d'échanger leurs idées et de partager leurs convictions.

Bureau de l'intégration
Département fédéral des affaires étrangères
Département fédéral de l'économie publique

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Abteilung Haustechnik, 3003 Bern
Nachstehende Lieferungen und Arbeiten werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Bern, Bundesgasse 3
BKP 236 Telefoninstallationen

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 18. September 1992 dem Amt für Bundesbauten, Abteilung Haustechnik, Sektion Spezialberatung, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Für die vorgenannte Arbeitsgattung erfolgt keine Publikation mehr.

Generelle Anforderungen:

- Telefon A-Konzessionär (oder gleichwertige Ausbildung) im eigenen Betrieb
 - schriftlicher Leistungsnachweis für ähnliche Arbeiten mit vergleichbarem Umfang unter Angabe von Kontaktpersonen und Ausführungsdatum
 - detaillierte Angaben über Personalbestand sowie der firmeneigenen Projektorganisation unter Angabe des für das Projekt vorgesehenen Kaderpersonals mit Ausbildung und Funktion
- Bewerber, welche diese Nachweise nicht erbringen können, werden zur Submission nicht eingeladen.
Versand der Submissionunterlagen: 28. September 1992.
Eingabefrist: 9. Oktober 1992. (M 291)

NEU Kantone und Städte der Schweiz NEU
Statistische Übersichten 1991

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) erstmals herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 150 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3.5 Zoll, Fr. 25.-).

Der 250 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 46.- erhältlich beim
Bundesamt für Statistik
Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, Tel. 031 61 88 36

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI**LAAX CRAP****Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, Laax****Einladung an alle Aktionäre zur 33. ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, 18. September 1992, Berghotel Crap Sogn Gion, Laax/Falera.

- | | |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9 bis 9.50 Uhr | Eingangskontrolle, Feststellung der Präsenz sowie der gültigen Aktienstimmen und Kontrolle der Vollmachten. |
| 10 Uhr | 1. Begrüssung, Wahl des Protokollführers und der Stimmenzähler.
2. Protokoll der 32. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 27. September 1991.
3. Jahresbericht und Jahresrechnung 1991/92.
4. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
5. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1991/92.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
7. Entlastung des Verwaltungsrates und der leitenden Organe.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Varia. |

Die an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionäre bitten wir, uns ihre Teilnahme mit der beiliegenden Geschäftsantwortkarte anzuzeigen. Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen andern Aktionär oder durch einen Verwaltungsrat vertreten zu lassen. Zu diesem Zwecke benutzen Sie die ebenfalls beiliegende Vollmachtsklärung auf der Rückseite der Zutrittskarte, welche Sie zusammen mit den auf dem gleichen Formular abtrennbaren Stimmzetteln dem Vertretenden übergeben.

Nicht-Aktionäre können keine Stellvertretung ausüben und auch nicht an der Generalversammlung teilnehmen.

Vom 15. August bis 19. September 1992 werden keine Adressänderungen oder Aktienübertragungen durchgeführt. Während dieser Zeit wird das Aktienregister für den Versand des Jahresberichtes und der Einladungen bereinigt.

Im Anschluss an die Generalversammlung offeriert die Gesellschaft einen Imbiss.

Laax, im August 1992

Der Verwaltungsrat

Büro-Fürer AG, Zürich**Dividendenzahlung**

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 27. August 1992 wird auf allen Aktien eine Dividende von 16% ausgerichtet. Für Inhaberaktien gelangt Coupon Nr. 5 mit brutto Fr. 80.-, netto Fr. 52.-, für Namenaktien Coupon Nr. 24 mit brutto Fr. 16.-, netto Fr. 10.40, zur Einlösung.

Die Coupons können bei Bank Leu AG, Zürich, Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Schweizerischer Bankverein, Zürich, Schweizerische Volksbank, Zürich, oder am Hauptsitz der Gesellschaft, Riedstrasse 4, Dietikon, Postadresse: Postfach, 8010 Zürich, zum Inkasso eingereicht werden.

Zürich, 27. August 1992

Büro-Fürer AG
Der Verwaltungsrat

**GOLAY BUCHEL****Convocation à l'assemblée générale ordinaire**

de Golay Buchel Holding SA, Lausanne, vendredi 11 septembre 1992, à 15 h., à l'Hôtel Beau-Rivage, Ouchy-Lausanne (ouverture du bureau 14 h. 15).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1991/1992.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Décision relative à:
 - a. l'approbation du rapport de gestion et des comptes annuels 1991/1992;
 - b. la décharge au conseil d'administration.
4. Elections statutaires.
5. Divers.

Les détenteurs d'actions nominatives reçoivent leur carte d'admission par la poste. Ont le droit de vote les propriétaires d'actions inscrits à ce jour au registre des actionnaires.

Les détenteurs d'actions au porteur peuvent obtenir leur carte d'admission jusqu'au 10 septembre 1992 au plus tard contre le dépôt de leurs actions auprès du

siège de la société à Lausanne, 3-5, rue du Grand-Pré (Malley)
Téléphone 021 25 00 61, Fax 021 25 52 47

ou auprès des banques suivantes:

Société de Banque Suisse
Union de Banques Suisses
Banque Cantonale Vaudoise
Crédit Suisse
Pictet & Cie, banquiers

Les actionnaires pourront prendre connaissance du compte de pertes et profits, du bilan et du rapport des contrôleurs au siège de la société dès le 31 août 1992 et ceci pour la durée d'une année (art. 33 des statuts).

Le rapport de gestion sera envoyé aux détenteurs d'actions nominatives avant l'assemblée générale.

Quant aux détenteurs d'actions au porteur, ils peuvent obtenir le rapport de gestion en s'adressant à la société ou à l'une des banques susmentionnées.

Lausanne, 20 août 1992

Pour le conseil d'administration
Massimo Esposito, président

Insertate erschliessen den Markt

sufert
brugg
Aegertenstrasse 7
CH-5200 Brugg
Tel. 056 42 24 28
**Apparate, Anlagen
Verfahrenstechnik**
Abgas + Abluftreinigungsanlagen



ELVIA Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft Zürich

Gratisoptionen 1991-92 Erlöschen des Optionsrechtes

Aufgrund der Optionsbedingungen erlischt das Optionsrecht am 17. September 1992. Bis zu diesem Datum berechnen 25 Optionen zum Erwerb einer Namenaktie ELVIA Versicherungen von Fr. 125 nom zum Preis von Fr. 2015.-. Die gegen Optionsscheine erworbenen Aktien sind ab 1. Januar 1992 dividendenberechtigt.

Nach dem **17. September 1992** verfallen die Optionen wertlos.

Zürich, 28. August 1992

ELVIA VERSICHERUNGEN

Valorenummern: Namenaktie: 169 558
Optionsscheine 1991-92: 169 566

Mövenpick Holding

mit Sitz in Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

(2. Fassung gemäss neuem Aktienrecht)

Donnerstag, 10. September 1992, 16 Uhr
im Mövenpick Hotel Zürich-Regensdorf, 8105 Regensdorf bei Zürich.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes der Verwaltung und der Jahresrechnung 1991/92 (Bilanz per 31. März 1992 und Erfolgsrechnung pro 1991/92).
2. Entgegennahme des Berichtes der statutarischen Revisionsstelle.
3. Genehmigung des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
Antrag des Verwaltungsrates betreffend Gewinnverwendung (in Franken):
Gewinnvortrag 3 167 496
Jahresverlust - 570 344
Gewinnsaldo zur Verfügung der Generalversammlung 2 597 152
Gewinnverwendung per 31. März 1992:
Vortrag auf neue Rechnung 2 597 152
5. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
6. Wahlen (Verwaltungsrat und Revisionsstelle)
Antrag des Verwaltungsrates:
6.1 Wiederwahl der Verwaltungsräte:
August von Finck, München (Deutschland); Hans A. Grunder, Küsnacht; Beat Kaufmann, Winterthur; Willy Müller, Küsnacht; Louis G. Schnyder von Wartensee, Luzern; Emil Underberg, Xanten (Deutschland);
6.2 Wiederwahl der Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, Zürich.

7. Varia.

Protokolle der ordentlichen Generalversammlung vom 9. Juli 1991 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. März 1992, Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der statutarischen Revisionsstelle liegen während der gesetzlichen Frist (OR 696) bis zum Datum der ordentlichen Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Seestrasse 160, 8002 Zürich, und im Generalsekretariat der Mövenpick-Unternehmungen, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre/Partizipanten auf. Jeder Aktionär/Partizipant kann verlangen, dass ihm unverzüglich eine Ausfertigung des Geschäfts- und Revisionsberichtes zugestellt wird.

Inhaber von **Partizipationsscheinen** sind an dieser Generalversammlung nicht teilnahmeberechtigt. Die Beschlüsse der Generalversammlung liegen nach deren Abschluss am Sitz der Gesellschaft und im Generalsekretariat (s. Adressangaben oben) ab dem 14. September bis zum 14. Oktober 1992 zur Einsicht durch die Inhaber von Partizipationsscheinen auf.

Bezug von Eintrittskarten:

Namenaktionäre erhalten die Eintrittskarte zur Generalversammlung direkt an die im Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse. Vom 14. August 1992 bis und mit 10. September 1992 wird das Aktienregister geschlossen. Ab Beginn der Sperrfrist bis zur Generalversammlung werden keine Eintrittskarten für neu erworbene Aktien ausgeben. An der Generalversammlung sind nur diejenigen Namenaktionäre Zutrittsberechtigt, welche am 14. August 1992 im Aktienregister der Gesellschaft eingetragen sind. Namenaktionäre, die an der ordentlichen Generalversammlung weder teilnehmen noch sich daran vertreten lassen, können ihre Eintrittskarte mit Vollmacht unterzeichnen an die Gesellschaft zurücksenden. Bei Vollmachtserteilung an den Verwaltungsrat wird ihr Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt. (Für die **Vollmachtserteilung** ist die **Eintrittskarte mit Vollmacht** ausgefüllt und unterzeichnet dem Bevollmächtigten direkt zuzustellen.)

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, können ihre Eintrittskarte (mit allfälliger Vollmacht) bis spätestens **3. September 1992** im Aktienregister der Mövenpick Holding, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, oder bei folgenden Banken beziehen:

- Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
- Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
- Schweizerischer Bankverein, Basel
- Schweizerische Volksbank, Bern
- Zürcher Kantonalbank, Zürich
- Bank Leu AG, Zürich
- Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich
- Baden-Württembergische Bank, Stuttgart
- Deutsche Bank AG, Frankfurt am Main
- Schweizerische Kreditanstalt (Deutschland) AG, Frankfurt am Main
- Schweizerische Bankgesellschaft (Deutschland) AG, Frankfurt am Main

Die Abgabe dieser Eintrittskarten erfolgt gegen Hinterlegung der Inhaberaktien im Aktienregister der Mövenpick Holding, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, oder gegen Vorlage einer Bankbescheinigung, die die Hinterlegung der Inhaberaktien bei der betreffenden Bank bescheinigt. Die Hinterlegung der Aktien hat bis zum Tage nach der Generalversammlung zu dauern.

Depotvertreter i. S. des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis zum 10. September 1992, 15 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Zürich, 28. August 1992

Mövenpick Holding
Der Verwaltungsrat

Avis

aux détenteurs d'actions au porteur et de bons de participation de

SECE Cortailod Holding SA

Cortailod NE

Restructuration du capital / Réduction à une catégorie d'actions /
Echange des actions au porteur et des bons de participation

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de SECE Cortailod Holding SA du 26 juin 1992 a pris les décisions suivantes:

- Conversion des 10 000 actions au porteur de Fr. 100 nominal en 10 000 actions nominatives de Fr. 100 nominal;
- Conversion des 50 000 bons de participation de Fr. 20 nominal en 10 000 actions nominatives de Fr. 100 nominal.

Les nouvelles actions nominatives sont émises sous forme de certificats sans coupons et donnent droit au dividende de l'exercice 1992.

Les anciennes actions au porteur et bons de participation SECE Cortailod Holding SA seront échangés contre des actions nominatives

entre le 31 août au 18 septembre 1992

comme suit:

1. Rapport d'échange

- 1 action au porteur de Fr. 100 nominal, munie des coupons No 8 et ss contre
1 action nominative de Fr. 100 nominal;
- 5 bons de participation de Fr. 20 nominal, munis des coupons No 6 et ss, contre
1 action nominative de Fr. 100 nominal.

2. Négocier en Bourse

Les actions au porteur et bons de participation seront traités pour la dernière fois sur le marché annexe de Zurich, à l'avant-bourse de Bâle et hors Bourse à Genève

le mardi 22 septembre 1992.

Dès mercredi 23 septembre 1992, seules les actions nominatives de Fr. 100 nominal continueront à être traitées à la Bourse de Zurich.

3. Commissions

L'échange des actions au porteur et des bons de participation s'effectue sans frais pour les actionnaires et détenteurs de bons de participation.

4. Fractions

Si un détenteur de bons de participation détient un nombre de bons non divisible par cinq, les banques se chargeront de la vente ou de l'achat des fractions au cours du jour en débitant les commissions d'usage.

5. Instructions aux actionnaires et détenteurs de bons de participation

Garde en dépôt

Les actionnaires et détenteurs de bons de participation qui conservent leurs titres en dépôt ouvert dans une banque ont reçu de cette dernière le 25 août 1992 un ordre d'échange ainsi qu'une demande d'inscription. Ils sont priés de renvoyer dès que possible ces deux formulaires dûment remplis et signés à leur banque dépositaire, laquelle procédera à l'échange et mettra dans leurs dépôts le nouveau certificat d'actions nominatives.

Garde à domicile

Les actionnaires et détenteurs de bons de participation qui conservent leurs titres chez eux ou dans un safe sont priés de remettre les actions au porteur, munies des coupons No 8 et ss et/ou les bons de participation, munis des coupons No 6 et ss, avec l'ordre d'échange et la demande d'inscription dûment remplis et signés à un des domiciles d'échange officiels ou à leur banque.

L'inscription au Registre des actions des nouvelles actions nominatives résultant de l'échange des actions au porteur et des bons de participation est garantie aux actuels détenteurs de ces titres.

6. Domiciles d'échange officiels

Les banques figurant ci-dessous ainsi que leurs succursales en Suisse:

Union de Banques Suisses Société de Banque Suisse
Banque Cantonale Vaudoise Banque Cantonale Neuchâteloise

Les ordres d'échange ainsi que les demandes d'inscription peuvent être obtenus auprès de ces banques.

L'échange étant effectué uniquement par les banques, nous vous prions de ne pas faire parvenir de titres à SECE Cortailod Holding SA.

Les informations détaillées concernant SECE Cortailod Holding SA se trouvent dans le rapport annuel 1991 qui peut être demandé auprès du secrétariat de la Société.

Cortailod, le 28 août 1992

SECE Cortailod Holding SA

Numéros de valeur	
Action nominative	245 946
Action au porteur	245 947
Bon de participation	245 948

Petrolchimica SA, Preonzo

Aviso di convocazione

La Fondazione di previdenza per il personale della Petrolchimica SA di Preonzo, convoca

l'assemblea generale

per mercoledì 23 settembre 1992, alle ore 17.30, presso il Grotto Damiano, a Preonzo, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Approvazione bilancio 1990/1991.
2. Scarico agli amministratori.
3. Proposta di liquidazione della fondazione.
4. Varie ed eventuali.

Preonzo, 28 luglio 1992

Il consiglio della Fondazione di previdenza del personale della Petrolchimica SA